



**FALTAN 3 DIAS PARA EL
SORTEO DE LA SEGUNDA
CASA AMOBLADA**

EN ESTA EDICION

DEL CONCURSO
**Ahorro
Suerte**

**Hoy
exija**

TRIUNFO

La única revista
deportiva de los lunes

Golazo de Luis Rodríguez dio el triunfo a los universitarios

LA 'U' LE PUSO SU FIRMA AL CLASICO

■ Por la cuenta mínima, el elenco azul derrotó a Colo Colo en el Estadio Nacional ante más de 60 mil espectadores. En otros partidos de la jornada dominical, Palestino derrotó a Unión; Universidad Católica a Huachipato y Rangers a Audax Italiano

Informaciones en páginas 13, 15, 16 y 17

LUNES 4 de Agosto de 1986
Año LXX - N° 22.691 - 2ª Edición
Santiago de Chile - Juan M. Vianney

\$ 60

REGIONES
XI y XII \$ 70

LA NACION



La diferencia entre los rendimientos de Arturo Jáuregui, que lleva el balón, y Luis Rodríguez, que trata de quitárselo, resultó decisiva para el desenlace del encuentro que más atrae a la afición futbolística chilena. Mientras el jugador de Colo Colo cumplió una opaca actuación, el volante universitario fue gran figura y anotó el gol de la victoria de la "U". Con este resultado, ambos equipos comparten el quinto lugar. En el primero quedaron Concepción, Fernández Vial, Palestino y Cobresal. (Páginas 16-17 y amplísima información en la revista "Triunfo")

HOY Comentan

**CARLOS CRUZ-COKE OSSA
GONZALO IBAÑEZ S.M.
MANUEL JOSE GAMONAL R.**

HECTOR RIESLE

Verónica Reyes Orrego entrevista al embajador de Chile ante la Santa Sede.

(Páginas 10 y 11)

CANCILLER

Viaja a Colombia el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, para asistir a la transmisión del mandato presidencial.

(Página 5)

CARTILLA GANADORA

Catorce ganadores con 13 puntos registró el concurso número 537 del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol, cada uno de los cuales recibirá la suma de 1.424.559 pesos.

Para la segunda puntuación hay 424 premios de 31.358 pesos.

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1		DEP. SAN FELIPE	X	COBRESAL	
2	X	FERNANDEZ VIAL		EVERTON	
3		NAVAIL	X	COBRELOA	
4	X	RANGERS		AUDAX ITALIANO	
5	X	UNIV. DE CHILE		COLO COLO	
6	X	PALESTINO		UNION ESPANOLA	
7	X	UNIV. CATOLICA		HUACHIPATO	
8		DEP. IQUIQUE	X	DEP. CONCEPCION	
9	X	SAN LUIS		MAGALLANES	
10		DEP. ARICA	X	COBREANDINO	
11		SOINCA BATA	X	STGO. WANDERERS	
12	X	DEP. OVALLE		DEP. ANTOFAGASTA	
13	X	DEP. TEMUCO		IBERIA RIO-BIO	

Tribunales Electorales Regionales

EDITORIAL

En la ceremonia de clausura del recientemente celebrado Congreso Nacional de Alcaldes, el Presidente Pinochet firmó el Mensaje y Proyecto de Ley que crea los Tribunales Electorales Regionales.

Esta nueva iniciativa presidencial se enmarca dentro del plan legislativo que lleva adelante la autoridad con el objeto de dictar todas aquellas normas legales que complementan la Constitución Política, a la vez que constituye un paso importante en la protección de la autonomía de las sociedades intermedias y su efectiva despolitización.

En efecto, el Art. 85 de la Constitución Política, que se refiere a estos Tribunales Electorales Regionales, les encarga la misión de conocer de la calificación de las elecciones de carácter gremial y de las que tengan lugar en aquellos grupos intermedios que determine la ley.

No debemos olvidar el hecho de que entre las bases fundamentales de una sociedad integralmente libre, se encuentra la autonomía de las sociedades intermedias para cumplir con los fines a que por su propia naturaleza están llamadas y concretar el principio de

subsidiariedad, en virtud del cual no es permitido a ninguna sociedad mayor invadir el legítimo campo de acción de una sociedad menor.

Aplicando el principio de subsidiariedad a la función del Estado, cabe señalar que a éste le corresponde asumir directamente sólo aquellas tareas o funciones que las sociedades intermedias no están en condiciones de cumplir, ya sea porque desbordan sus posibilidades, ya porque, por su importancia, no es aconsejable entregarlas a particulares, ya porque por su naturaleza le corresponde ejercerlas precisamente al Estado. Respecto de las demás funciones sociales, el Estado sólo puede ejercerlas de una manera directa cuando las sociedades intermedias a las cuales les correspondían de suyo no están en condiciones de asumirlas en forma conveniente o cuando, por negligencia, no lo hacen. En este caso la acción del Estado es subsidiaria y transitoria.

El respeto al principio de subsidiariedad, supone una rica variedad de sociedades intermedias que actúan e interactúan en el

sistema social y que constituyen ámbitos de vida y actividad independientes del Estado.

Pero resulta condición básica asegurar que estas organizaciones intermedias cumplan sus funciones propias y específicas y no se vean destinadas a otros fines ajenos a los exigidos por su propia naturaleza.

En el pasado asistimos al triste espectáculo de la total instrumentalización política de las organizaciones sociales y gremiales y a la subordinación completa de los fines propios de cada institución social a los objetivos y fines de los partidos políticos.

La Constitución Política de 1980, junto con normas que fortalecen y aseguran la plena vigencia del principio de subsidiariedad y, por consiguiente la autonomía de los cuerpos intermedios, contempla otras que impiden su instrumentalización política.

En este último aspecto ocupan un rol básico los Tribunales Electorales Regionales; cuando estén en funciones, deberán impedir aquellos vicios que tanto daño causaron en el pasado y que hoy ciertas organizaciones pretenden reeditar.

Entre "fans"



San Pío X en Chile

Acaba de instalarse en Chile una residencia de la Fraternidad Sacerdotal San Pío X, vinculada, como es sabido, a la figura de Monseñor Marcel Lefebvre. Ríos de tinta han sido vertidos sobre la persona y posición del antiguo General de la Orden del Espíritu Santo y visitador de las misiones francófonas en África. Nació, por signo de contradicción, en 1905, año de la separación de la Iglesia y del Estado en Francia; durante su vida ha servido con devoción a la Iglesia Católica, razón por la cual Pío XII lo nombró "asistente del solio pontificio". Llegó a las más altas dignidades y encabezó el grupo de más de 200 padres que en el Concilio Vaticano II criticaron la mentalidad modernista. De pronto, pasó a ser poco menos que un hereje, censurado, insultado y relegado. ¿Qué ocurrió?

A partir de la adopción obligatoria del Novus Ordo Missae, es decir del nuevo ritual de la Misa, Monseñor Lefebvre advierte sobre algunos elementos protestantes y ambiguos en su concepción, que se traducen en una liturgia floja y desacralizada. En los años que siguen a la imposición del Novus Ordo, 1969 y siguientes, se producen multitudes de aberraciones litúrgicas que subsisten hasta hoy, aunque bastante atenuadas, pese a que por un período las misas-sambas, tangos, rock y chilotas proliferaban más allá de todo pudor.

Lo que sorprende es que este

Arzobispo, alabado y sacrificado, haciendo exactamente lo mismo que hizo siempre, repitiendo sin alteración los dogmas y enseñanzas de la Iglesia Católica, pasó de un día a otro a ser poco menos que el último de los herejes en la "feliz" convivencia de los "hermanos separados", de los "no creyentes" y de los "hombres de buena voluntad".

La Iglesia, durante milenios, ha tenido graves conflictos; no hay que sorprenderse en demasía por ello; todavía más, hay que sorprenderse de la reciedumbre de los católicos en las épocas más difíciles para la historia eclesiástica, cuando hubo dos Papas —uno en Roma y otro en Avignon— o cuando un Papa toleró una premisa semiherética. Después del Vaticano II se produjo una avalancha unilateral a favor del modernismo que barrió con todos los dogmas e instituciones del pasado, que intentó formular "cristianamente" —desde posiciones de autoridad— postulados socialistas o comunistas, barriendo o ignorando las censuras previas. Faltó entonces el elemento moderador y racionalizador; ese era la Tradición.

San Vicente de Lerins, definió en cierta ocasión la Tradición eclesiástica como "lo que se ha creído siempre, en todas partes y por todos". Mario Góngora, el más ilustre de los historiadores chilenos contemporáneos, declara del fenómeno de la pseudo-

espiritualidad postconciliar que era producto de la descomposición del pensamiento católico.

En verdad, el "delito" de Monseñor Lefebvre ha sido persistir en el rito latino, que expresa en plenitud la identidad dogmática del Catolicismo. No se trata, pues, de una posición "detallista", de una cuestión de idioma latino o vernáculo, de cerrazón o de apertura. Se trata de una cuestión de fondo, de rito, de claridad. Juan Pablo II ha dejado hacer a Monseñor Lefebvre; ha reconocido lo que se olvidó por cierto tiempo en la Iglesia: que si se hacen todos los experimentos, que se deje hacer el experimento de la Tradición. Y Monseñor, con todas sus limitaciones y faltas de tacto naturales (por cierto a toda persona ha sido ante todo un testimonio de fidelidad y de confianza en el Señor. La autoridad sigue siendo tal; él no ha hecho sino recabar algunos puntos de vista inconvenientes para la identidad de la Iglesia).

Se ha dicho, equívocamente por cierto, que la posición de Lefebvre ha sido "irrespetuosa"; para quienes creen que obediencia es servilismo, toda opinión contraria, toda exposición justa y razonada, será siempre una grosería. Como sea, hoy, la "resistencia" amable o, si se quiere, la obcecación, ha conseguido autorización para celebrar el rito latino no reformado.

J. A. Parraguez

Universidad y Política

La finalidad de la universidad no es más que la formación integral del hombre, a partir de su aspecto profesional. Por ello no ha de excluirse de su formación ninguna faceta de la vida, porque todas contribuyen a hacerlo mejor hombre.

Entender el quehacer político en su sentido clásico y noble, como una seria preocupación por los destinos de la sociedad, no ofrece ningún problema al quehacer universitario. Muy por el contrario, enriquece la formación, a través del estudio serio de las

doctrinas políticas, permitiendo adquirir así un sano espíritu crítico.

El profesional podrá luego, como buen ciudadano, aportar responsablemente a la sociedad todo ese bagaje de conocimientos. Pero primero hay que construir las bases, el cimiento sólido del edificio de la formación intelectual. No se trata del despliegue de una acción improvisada, como dice J. Eyzaguirre: "La universidad sólo puede formar políticos para mañana si renuncia a fabricar ato-

londradamente —a abortar— políticos para hoy".

Esto es diametralmente opuesto a lo que se entiende hoy por política: una belicosidad intransigente, la retórica de pasillo, la lucha por poderes e influencias, la siembra de divisiones, la guerra disimulada —a veces no tanto— por hacer valer los propios intereses, el convertir las aulas en un vil campo de batalla. Esto tergiversa el fin natural y lógico de la formación, y de paso estimula la desidia de los estudiantes mediocres, que

en vez de estudiar, gastan su tiempo y energías en dar "la lucha".

La política ha de ser un quehacer adjetivo en relación con la actividad sustantiva del estudiante, que es poner todos sus talentos al servicio de su enriquecimiento profesional. Un verdadero universitario no es un personaje que utiliza sus estudios y condición de tal como plataforma para intereses ideológicos o para manejar grupos. Ese es un activista, no un estudiante.

La etapa universitaria debe ser de maduración, de logro de un equilibrio en la personalidad, de formación de ciudadanos responsables, que sepan luego cumplir sus deberes y sacar adelante al país. No es ético sustituir estas energías tan propias de la juventud por ideales baratos.

Construir para un futuro mejor es la tarea de la universidad. Y esto porque nadie cosecha lo que no siembra: los años universitarios han de ser de intensa dedicación al estudio.

Siete Días en la Economía

La necesidad de establecer una política agresiva para el fomento de las exportaciones, mediante mecanismos efectivos como la certificación de calidad y el seguro de crédito a las ventas al exterior, fue el tema central de la semana económica, debatido en una mesa redonda de alto nivel organizada por el Ministerio de Economía, con participación tanto de representantes del sector público como privado.

El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, sostuvo que el Gobierno ha asignado el rango de primera prioridad a la gestación y materialización de mecanismos destinados a impulsar las exportaciones, velando en todo momento para no incurrir en medidas que discriminen en contra de la industria nacional sustitutora de importaciones. Asimismo, las políticas claves en las cuales se sustenta el desarrollo del sector exportador son la mantención de un tipo de cambio real alto y aranceles parejos y moderados, además de reglas del juego estables.

Délano precisó que se ha adoptado una serie de medidas destinadas a acelerar el crecimiento del sector, puntualizando que ninguna de ellas constituye un subsidio a esta actividad. Esto es particularmente importante, ya que en varias oportunidades productores de diversos rubros en Estados Unidos han solicitado a la Comisión Internacional de Comercio la adopción de medidas de protección a la industria de ese país, que se vería afectada por las exportaciones subsidiadas. En el caso del cobre chileno, la iniciativa no fructificó; sin embargo, actualmente la ITC se encuentra analizando una denuncia de dumping contra las exportaciones de flores chilenas, la que de prosperar sentaría un precedente que afectaría a otros rubros de embarques no tradicionales.

Las exportaciones nacionales han crecido en el semestre en un 12%, con un superávit comercial de US\$ 704 millones, lo que permitirá superar ampliamente la meta prevista para el año, de US\$ 835 millones.

Asimismo, el presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Manuel Feliú, hizo presente la necesidad de contar con una planificación estratégica del fomento de las exportaciones en el largo plazo, ya que a su juicio no es posible seguir analizando instrumentos en forma aislada y menos limitando la puesta en práctica de cada uno por problemas presupuestarios de corto plazo. El dirigente destacó que se debe aprender a seleccionar nuevos mercados y diseñar nuevas fórmulas que permitan a los exportadores organizarse mejor para vender más y a mejor precio.

SEGURO DE CREDITO A LAS EXPORTACIONES

Dentro de las medidas destinadas a fomentar las exportaciones, la autoridad está estudiando detenidamente la implementación de un seguro de crédito a las exportaciones, para apoyar a los empresarios del área.

El Subsecretario de Economía, coronel Jorge Valenzuela, manifestó al respecto que la materia se encuentra en análisis, pero que no es posible aún determinar el plazo en el cual se pondrá en práctica debido a la complejidad que reviste. El seguro es un mecanismo mediante el cual los empresarios se cubren de riesgos comerciales y políticos. Dentro de este esquema, la mayoría de los países en los cuales existe el mecanismo lo dirigen básicamente al sector industrial.

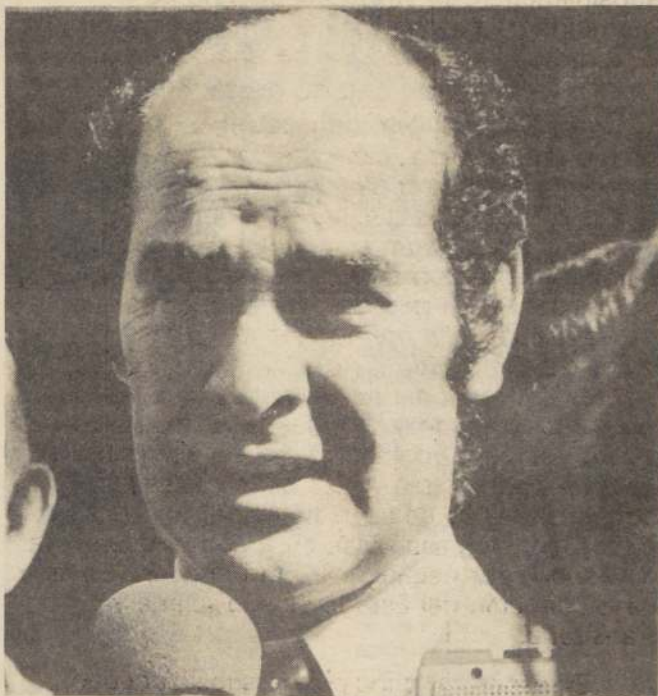
Este instrumento permite al exportador seguridad en cuanto al pago por sus productos, y también permite una mayor factibilidad de la oferta exportable. A juicio del coronel Valenzuela, en un esquema de economía social de mercado debe ser el sector privado el que tome sus riesgos para concretar las exportaciones. Un seguro de este tipo permite cubrirse de riesgos comerciales y políticos, como por ejemplo en los casos de súbitas devaluaciones que se registran en algunos países, por las cuales el importador no está en condiciones de cumplir con los compromisos contraídos.

RECHAZO A RESTRICCIÓN CREDITICIA

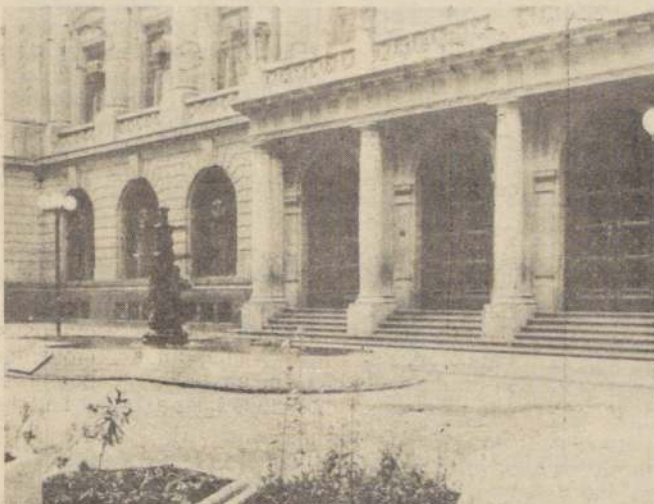
La Confederación de la Producción y el Comercio envió un télex a la comisión de bancos del Congreso de Estados Unidos, solicitando a los parlamentarios integrantes no apoyar las medidas tendientes a restringir el flujo de créditos a Chile por parte de los organismos financieros internacionales. El presidente de la entidad empresarial que agrupa a todas las ramas de la actividad económica del país, Manuel Feliú, sostuvo que Chile está haciendo un gran esfuerzo por manejar su economía dentro de las metas establecidas en el programa con el Fondo Monetario Internacional, cumpliéndolas estrictamente.

Feliú indicó que esta es una sanción en contra del pueblo de Chile y expresó que tiene confianza en que ello no se concrete ya que el Presidente Reagan en otras oportunidades ha rechazado este tipo de medidas.

Por su parte, el economista Alvaro Bardón estimó que una iniciativa de esta índole perjudicaría en mayor



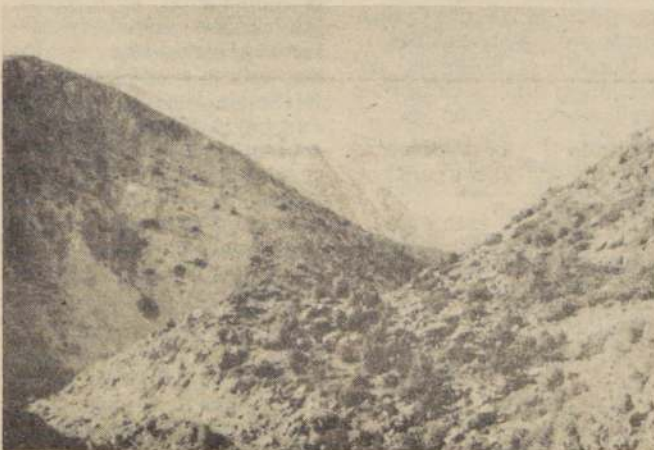
El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, manifestó que es necesario establecer una política agresiva para el fomento de las exportaciones.



La banca nacional registró excedentes por 51 mil millones de pesos al primer semestre del año, mejorando su posición.



La Confederación de la Producción y el Comercio, que preside Manuel Feliú, envió un télex a dieciocho congresistas norteamericanos solicitando que rechacen medidas de restricción de créditos a nuestro país.



El BID otorgó un crédito por US\$ 114,6 millones a Chilectra Generación para construir la central hidroeléctrica Alfalfa, ubicada en el Cajón del Maipo.

medida a la banca comercial estadounidense, bastante deteriorada, que al pueblo chileno, ya que al restringirse los créditos de los organismos internacionales, la banca se vería obligada a aportar un monto superior de préstamos.

Bardón puntualizó que en lugar de desestabilizar al Gobierno se le fortalece aún más, y aclaró que tanto el Fondo Monetario Internacional como el Banco Mundial son entidades netamente técnicas que no pueden arriesgar su prestigio para interferir en los asuntos de los gobiernos.

RECAUDACION TRIBUTARIA

La recaudación tributaria aumentó en un 10,2 por ciento en términos reales por concepto de Impuesto al Valor Agregado en los primeros cinco meses del año. El director del Servicio de Impuestos Internos, Francisco Fernández, manifestó que el ingreso a las arcas fiscales por este concepto llegó a casi 150 mil millones de pesos, cifra muy superior a los 135 mil millones del año anterior en igual fecha.

Las razones que explican este significativo incremento son el hecho de que existe una evidente mayor actividad económica en el país, lo que se refleja en los indicadores de diversos rubros, y las acciones de control y difusión implementadas por el SII, que han logrado que cada vez sea mayor el número de contribuyentes que tienen como norma cumplir con sus obligaciones tributarias.

Fernández destacó que las devoluciones de IVA a exportadores han crecido en 9,7 por ciento en términos reales, lo que refleja los resultados positivos de las medidas adoptadas para desarrollar este sector.

EXCEDENTES FINANCIEROS

La banca nacional registró excedentes por un total de 51 mil millones de pesos a fines del primer semestre de este año, de los cuales un 83 por ciento se destinó a constituir provisiones, castigos y absorber pérdidas. El Superintendente de Bancos, Guillermo Ramírez, estimó que para fines del presente año la banca debería terminar con excedentes por 74 mil millones de pesos.

Ramírez indicó, asimismo, que las ventas de cartera al Banco Central realizadas por las entidades financieras en los últimos años ascienden a 540 mil millones de pesos, y recordó que las provisiones de la banca alcanzan a 191 mil millones de pesos.

Por otra parte, destacó que el compromiso patrimonial de la banca ha disminuido paulatinamente, desde 200 por ciento en 1984 a 62 por ciento a comienzos del presente año y 45 por ciento a junio último, proyectándose a cero a fines del año.

En cuanto al seguro de depósitos, precisó que a partir de 1987 se eliminará gradualmente en un lapso de cuatro semestres. Esta iniciativa está contenida en el proyecto de ley que modifica la actual legislación bancaria y que se encuentra actualmente en trámite legislativo.

CREDITO BID

El Banco Interamericano de Desarrollo concedió un crédito por US\$ 114,6 millones a Chilectra Generación con el objeto de iniciar la construcción de la central hidroeléctrica Alfalfa, ubicada en la zona del Cajón del Maipo. La entidad internacional financiará el 40 por ciento de los costos totales de la Central, que ascienden a US\$ 286,5 millones.

La construcción del proyecto generará 9.500 hombres-año en empleo directo en el período comprendido entre 1985 y 1990, fecha prevista para la puesta en marcha de la central, cuya potencia instalada será de 160.000 KW y una generación media anual de 840 millones de KWh.

DEUDA EXTERNA

El presidente del Banco Central, coronel Enrique Seguel, precisó que aún no se ha definido el monto de los recursos frescos que se solicitarán para el próximo año, ya que es necesario hacer una evaluación hacia fines del tercer trimestre del año y sobre esa base proyectar la capacidad del crecimiento de la economía nacional para 1987, dentro de un marco estable y sostenido.

No obstante, el economista Camilo Carrasco estimó que los requerimientos de "new money" del país para 1987 serían del orden de los US\$ 300 millones, cifra factible de conseguir.

— hoy comenta ...

Carlos
CRUZ-COKE OSSA

Ataque al Poder Judicial

No habría deseado comentar acerca del fuego nutrido que ha recibido el Poder Judicial incluso de autoridades eclesásticas, teniendo presente que soy patrocinante del único reo en el proceso por muerte de Rodrigo Rojas y lesiones de Carmen Gloria Quintana. No obstante, un imperativo de conciencia como profesor universitario de Derecho Constitucional, abogado y chileno me obliga a ello.

Creo que la Excm. Corte Suprema al responder al Cardenal Arzobispo de Santiago ha puesto las cosas en su lugar y el Acuerdo del Pleno, por la impresionante mayoría de catorce votos contra uno, valen más que mil artículos que traten este tema. Pero, es necesario recordar hechos jurídicos muy importantes:

1. — El Poder Judicial chileno es absolutamente autónomo y su independencia no sólo arranca del artículo 73 de la Constitución Política 1980, sino de las Cartas de 1833 y 1925. Nunca en nuestra historia, tal institución ha sido vulnerada de su autonomía, ni ésta puesta en duda como ha ocurrido con las expresiones de dirigentes políticos y eclesásticos.

2. — Al asumir el 11 de septiembre de 1973, la entonces Junta de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas y de Orden, tanto en el Bando N° 5 — fundamento doctrinario del Pronunciamiento Militar — así como en el primer Decreto Ley, el Decreto Ley 128 y el Decreto Ley 544, quedaron establecidos la total independencia que tendría el Poder Judicial. Incluso, uno de los fundamentos del Pronunciamiento Militar se basó en que sus facultades habían sido rebasadas por el gobierno marxista, al extremo que más de diez mil órdenes judiciales no eran cumplidas por las autoridades administrativas del gobierno en cuestión, haciendo ilusorio el imperio de las resoluciones judiciales, configurándose de esta manera una verdadera burla a los derechos ciudadanos;

3. — La Constitución Política de 1980, reafirmó — como digo — una vez más dicha autonomía, como una consecuencia del principio de separación de funciones, que es uno de los pilares de la democracia occidental "sin lo cual no existe Constitución", como expresó la Declaración de Derechos del Hombre y del Ciudadano de la Revolución Francesa de 1789. Yendo más allá, el Constituyente de 1980, elevó a rango constitucional las normas del Código Orgánico de Tribunales, en cuya virtud se estableció el cumplimiento íntegro de sus resoluciones e incluso que ellas no podían ser objeto de calificación por las autoridades civiles, haciéndose estas acreedoras en caso contrario de la comisión de delitos;

4. — Sobre esas bases constitucionales actúa nuestro Poder Judicial. Es necesario recalcar además que se mantuvo la normativa constitucional idéntica a 1925, en cuya virtud la generación de Jueces y Magistrados responde a un sistema mixto — único en el mundo — en el cual los Poderes Ejecutivo y Judicial concurren conjuntamente a la nominación de todas las autoridades judiciales nacionales. Por lo tanto, tampoco se puede calificar de parciales a los magistrados, pues además de su autonomía, no los genera el Ejecutivo y autoridades políticas, como ocurre en Argentina y los Estados Unidos, por citar sólo dos ejemplos, sino necesariamente el Poder Judicial que forma las ternas y las quinas de los postulantes. Y al Ejecutivo sólo le resta aceptar uno de esos nombres.

5. — Como profesor de Derecho Constitucional no conozco magistrados más independientes que los que tiene Chile, donde incluso la llamada "interpretación ideológica", es decir, aquella que se adapta a la política de turno (como tantas veces ocurrió con la Corte Suprema Federal Norteamericana y sigue ocurriendo), jamás se ha producido en Chile. A nuestros jueces les toca interpretar la ley, no crearla, como ocurre con el derecho anglosajón y como chilenos podemos decir con orgullo que la calidad de nuestros jueces y sus fallos, son inmejorablemente superiores, incluso a los del país del Norte. Y lo digo con conocimiento de causa, porque muchas veces he perdido como abogado ante ellos y también he ganado.

Ojalá que el nuevo "enviado" de los Estados Unidos entienda lo que ocurre con nuestros jueces y nuestra legislación. Ganará en cordura, que parece faltarle.

Yo sólo rindo este homenaje a mis colegas del Poder Judicial, que además de su sabiduría y patriotismo, tienen el coraje que falta a tanto chileno.

En aniversario del SNSS

Ministro de Salud Winston Chinchón elogia la eficiencia funcionaria

El Secretario de Estado destacó la mística y lealtad del personal en mensaje transmitido a todos los servicios del sector

El Ministro de Salud, Winston Chinchón, envió un mensaje a los funcionarios del sector, con ocasión de conmemorarse el VI Aniversario del Sistema Nacional de Servicios de Salud (SNSS). El Secretario de Estado destacó la "mística funcionaria que mantiene en alto el equipo de salud" y puso de relieve la "eficiencia y lealtad" del personal.

El mensaje fue transmitido ayer a todos los servicios de salud del país y en él se enfatiza el compromiso funcionario "que aún posponiendo sus intereses y problemas personales, ha comprometido su voluntad y capacidad para elevar el nivel de bienestar de la población chilena, acción que se ha constituido en un pilar fundamental para consolidar los logros alcanzados".

Asimismo, el Ministro Chinchón señaló que la creación del SNSS es "sin duda, una de las iniciativas más audaces del Supremo Gobierno en lo que a nuestro sector se refiere". Agregó que este aniversario sorprende a dicha área aún recuperándose de las graves consecuencias que, en marzo de 1985, el azote natural ocasionó a la infraestructura, asistencia y su equipamiento, con daños superiores a los 5 mil 400 millones de pesos. "Ya se ha recuperado infraestructura hospitalaria y equipos por un valor de 3 mil 400 millones de pesos, gran parte de la cual se encuentra en uso", dijo.

Puso énfasis en que pese a dicha emergencia, junto a la provocada por los recientes



La eficiencia y lealtad del personal y la mística funcionaria, hizo resaltar el Ministro de Salud en el mensaje con que saludó el nuevo aniversario del Sistema Nacional de Servicios de Salud.

temporales, "nos hemos sobrepuesto y nuestra labor ha continuado desarrollándose económicamente, en procura de brindar mejor salud a nuestros semejantes. Ello se ha logrado, principalmente, en virtud al reconocido grado de profesionalismo funcionario y su invalorable disposición y entrega".

Igualmente, el Ministro transmitió los saludos del Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte.

CELEBRACION

El acto central de celebración de este VI Aniversario se llevará a efecto a las 10 horas de hoy, en las dependencias del Ministerio de Salud.

La ceremonia estará encabezada por el Ministro Chinchón y en la oportunidad se premiará a los mejores funcionarios de los establecimientos profesional, administrativo y de servicio.

Amplias perspectivas para relaciones chileno-rumanas

Una serie de contactos que abren la posibilidad de avanzar en el estrechamiento de la relación bilateral entre Chile y Rumania, sostuvo en Bucarest el subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ramón Valdés, quien regresa hoy al país tras encabezar la delegación nacional que participó en la III Reunión de la Comisión Mixta de Cooperación entre ambos países.

Durante el desarrollo del encuentro ambos Gobiernos ratificaron su deseo de desarrollar y fortalecer los vínculos económicos, en un espíritu de reciprocidad y mutuo beneficio.

En un discurso pronunciado ante el Viceministro de Relaciones Exteriores rumano, Nicolae Andrei, el coronel Valdés destacó el ánimo de promover una relación dinámica, amplia y consistente, que sea el fiel reflejo de la profunda amistad que desde hace tanto tiempo se han profesado los pueblos chileno y rumano.

"Chile y Rumania, dijo, son dos países que enfrentan problemas complejos derivados fundamentalmente de su condición de Estados pequeños. Pertenecen ambos al Grupo de los 77 y actúan dentro de un mismo esquema de cooperación".

Los temas abordados en la reunión fueron, entre otros, información acerca del desarrollo económico de los dos países; el análisis del intercambio bilateral; el estudio de proposiciones específicas sobre intercambio y aspectos varios que comprendieron el transporte, ferias, zonas francas, cámaras de comercio y otros organismos.

Asimismo, Valdés sostuvo una prolongada entrevista con el Canciller rumano Ilie Vaduva, a quien hizo entrega de un mensaje de su colega chileno Jaime del Valle.

Acompañaron al subsecretario funcionarios de la Cancillería y representantes del sector empresarial.

Campaña educativa de prevención del cáncer

Una campaña educativa, basada en siete recomendaciones destinadas a prevenir la maligna enfermedad, segunda causal de muerte en Chile, puso en marcha ayer la Corporación Nacional del Cáncer, CONAC, a lo largo del país.

La cruzada de bien social tiene como objetivo alentar a la comunidad para la detección precoz del cáncer, creando conciencia en la población acerca de la necesidad de efectuarse controles periódicos de salud.

La campaña está basada en la emisión de ocho spots educativos que durante todo el presente mes se exhibirán por los canales 7, 11 y 13 de televisión, lo que será apoyado con la entrega de volantes explicativos de dichas recomendaciones,

que serán distribuidos a la ciudadanía en puntos específicos de la capital, en la Plaza Italia y en las estaciones Moneda y Los Héroes del Metro.

En el mes de septiembre, en tanto, se llevará a cabo una campaña especial de cada una de las siete recomendaciones destinadas a prevenir la enfermedad.

Esta cruzada está autorizada por los ministerios de Educación y Salud y se encuentra inserta en el programa educativo general impulsado por CONAC, que también contempla la realización de un plan de enseñanza a nivel de educación básica.

Los cánceres más frecuentes en Chile son el gástrico, de vesícula, de pulmón, de mama y cuello uterino.

La Cisterna: inversión que pavimenta el futuro

Con la inauguración de trabajos de pavimentación en las poblaciones Santa Adriana y Clara Estrella, la comuna de La Cisterna marcó el término de un plan anual de mejoras y el inicio de una nueva iniciativa destinada a otorgar un nivel de vida superior a los habitantes de la localidad.

El alcalde Sergio Urzúa presidió las ceremonias realizadas en calle Carlos Dittborn y en el interior de Clara Estrella, en las que tomaron parte activa los vecinos, representados por la Quinta Compañía de Bomberos, la banda instrumental del Liceo Industrial N° 1 La Cisterna, el grupo scout de la Población Santa Adriana y todos los vecinos del sector.

"Esto es precisamente lo que queremos", manifestó el edil, refiriéndose a la masiva participación. "Considero que esta comuna tiene óptimas proyecciones a fu-

turo si conseguimos lo más importante: la unión y participación de todos sus habitantes. Con aportes de ellos y nuestro trabajo municipal, podemos hacer de todo", concluyó.

Informó asimismo que las inauguraciones mencionadas "son parte de un proyecto que se inició a principios de 1985 e incluyó no menos de 22 arterias principales pavimentadas y 8 plazas o áreas verdes, todo lo cual totalizó 300 millones de pesos de inversión. Ahora iniciaremos un nuevo plan, que contará con 250 millones de pesos de fondo inicial y que esperamos concluir en un año más (agosto de 1987). Hay que agregar que esto es posible gracias al Fondo Regional, formado por el aporte conjunto de todos los municipios, y gracias a la acción constante de las unidades vecinales".



En Chile, la Iglesia Católica tiene reuniones con el MDP, y Estados Unidos con sus conductas, pretende que nuestro país sea lacayo del Pentágono. En tanto, los partidos democráticos y la izquierda tradicional que siempre cuestionaron la intromisión norteamericana, guardan hoy un silencio comprometedor, señaló el docente universitario Fidel Reyes Castillo.

A Colombia viajará Ministro Del Valle

El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, viajará hoy a Bogotá, Colombia, encabezando la delegación chilena que asistirá a la ceremonia de cambio de mando presidencial en ese país.

El Presidente de la República dispuso que con ocasión de la entrega del mando del actual Mandatario, Belisario Betancur a su sucesor electo, Virgilio Barco, el próximo jueves 7 de agosto, viaje el Canciller acompañado del director general de Política Exterior, Gastón Illanes Fernández.

Durante su permanencia en Bogotá, Del Valle se reunirá con su colega boliviano, Guillermo Bedregal. Según se indicó, será una conversación informal, sin agenda de materias a considerar, pero que podrá constituir el punto de partida para futuros encuentros

de ambos personeros.

La semana recién pasada, antes de viajar a La Paz, el cónsul de Bolivia en nuestro país, Jorge Siles Salinas, expresó que existe una coincidencia de pareceres entre los dos gobiernos "puesto que de una u otra parte se ha manifestado el propósito de lograr un acercamiento".

En esa ocasión Siles Salinas indicó que, "puesto que como Chile tiene resuelto en gran parte sus problemas limítrofes con Argentina y con Perú, a través de gestiones muy positivas que se han desarrollado en el curso de los últimos años, parece ahora haber llegado a la coyuntura favorable para que se busque una aproximación y un entendimiento entre Bolivia y Chile, a fin que sean superados los problemas que nos separan".

Mañana martes

Reanudarán actividades en Universidad Austral

El anuncio lo hizo el Ministro de Educación, Sergio Gaete

VALDIVIA. — El Ministro de Educación, Sergio Gaete, formuló ayer un llamado a los alumnos de la Universidad Austral de esta ciudad, para que se reincorporen a sus actividades académicas.

El Secretario de Estado expresó al respecto que las clases se van a reanudar mañana martes en la totalidad de las facultades y ámbitos de esa universidad. "Yo debo destacar la colaboración de un importante sector de alumnos, que también están organizados estudiantilmente y reclamaban con mucho énfasis la posibilidad de poder desarrollar normalmente sus actividades".

El Ministro Gaete destacó también la posición de los académicos "que pese a tener algunas posiciones divergentes con ciertas políticas, asumieron, sin embargo, su

rol verdadero, genuino de maestros, dispuestos a estar al frente de sus aulas, de sus centros de investigación, cumpliendo con su deber de tales".

Asimismo, resaltó la posición razonable de la Federación de Estudiantes, "que limitó sus peticiones a aquellas que fuera dable aceptar".

Finalmente, el titular de Educación manifestó que como consecuencia de todo lo anterior "estoy en condiciones de poder señalarles a los estudiantes, que han regresado a sus lugares de origen, en la creencia de que ya no se podía desarrollar actividades en la universidad, que pueden volver con la seguridad de que va a haber normalidad y de que esta normalidad se va a mantener".

Sólo la conciencia social ayudará a terminar prácticas terroristas

Es una de las conclusiones del seminario que sobre el tema organizó la Universidad Central. Se postula creación de policía especializada

Sólo la conciencia social del pueblo, en cuanto a la significación del terrorismo, puede ayudar a que cesen estas prácticas. Antes que leyes perfectas y tribunales expeditos, es necesaria una conciencia social sobre lo que es y significa este flagelo.

Así lo concluyeron los decanos de las Facultades de Derecho de nuestro país, que participaron en la Convención organizada para estudiar los orígenes del terrorismo, su prevención y consecuencias en un estado de derecho, señaló el Secretario del encuentro, Fidel Reyes Castillo, agregando que sobre este planteamiento hubo unanimidad.

Asimismo, se precisó que la norma jurídica debe tratar de establecer sanciones

muy severas contra aquellos que resultan responsables de prácticas terroristas, sanciones que deben enmarcarse siempre dentro de la ley, buscando la prevención de las prácticas terroristas.

También, continuó, hubo unanimidad en sugerir que el juzgamiento de los delitos y conductas terroristas estén en manos de los Tribunales ordinarios de Justicia y que el Estado dote a éstos de todos los medios técnicos adecuados para poder capturar a este tipo de delincuentes.

Para lograrlo, se sugiere la creación de una policía especializada, dependiente del Poder Judicial, exclusivamente, ya que Carabineros e Investigaciones tienen tantas funciones y están tan sobrecargados, que la

investigación judicial pierde agilidad.

El costo que esto pueda significar es mínimo frente a lo que se pretende evitar: que el ciudadano común y corriente esté permanentemente amenazado en su vida y en su patrimonio.

En la política antiterrorista, explicó el docente, hay que acentuar la prevención y la captura.

DERECHOS HUMANOS

En cuanto a los derechos humanos de los terroristas, deben comenzar a ser respetados cuando éstos se entregan o piden tregua. Pero antes, los ingenuos no pueden invocar los derechos humanos de los terroristas, porque éstos no están respetando con su

conducta los de la ciudadanía toda.

Otro aspecto que es muy importante, señaló, es que la ciudadanía no puede equivocarse en la apreciación de lo que significan los grupos armados de la sociedad, ya que, según sea la intensidad del ataque terrorista, será el medio necesario para repelerlo. España, por ejemplo, un país democrático y socialista, no puede con la ETA. Alemania e Italia tienen fuerzas especializadas antiterroristas.

No hay que creer, continuó, en las treguas planteadas por los terroristas, porque normalmente son trampas. Un ejemplo de esto es lo ocurrido al Presidente de Colombia, Belisario Betancur con el M-19 que, creyendo en la tregua y vigente ésta, sufrió el ataque a los Tribunales de Justicia y Corte Suprema de Bogotá, en que murieron 190 personas.

De las experiencias extranjeras y de lo que está pasando en el país, todos debemos sacar una lección y buscar la forma de prevenir. Para ello, el país debe tomar conciencia y el Gobierno debe apoyar la lucha antiterrorismo, al igual que las fuerzas democráticas en la voluntad de toda la ciudadanía.

No se logra nada con las declaraciones en que la ciudadanía rechaza el terrorismo, si no tiene el medio para expresarse categóricamente contra esta lacra.

LEGISLACION

En cuanto a la legislación, debe terminarse con la superposición legal. En estos momentos hay tres leyes que se aplican: una, la de tenencia ilegal de armas, otra, la ley antiterrorista y una tercera, la de seguridad interior del Estado. Además del Código Penal que establece sanciones por homicidio, lesiones, etc.

Esta multiplicidad de leyes crea un serio problema, tanto a los Tribunales como a los propios abogados que deben actuar en los procesos.

Hay que reordenar las leyes penales que castigan las conductas atentatorias contra la estabilidad del Estado, en definitiva, contra el sistema de vida del chileno.

Otro de los aspectos que se discutió en el seminario organizado por la Universidad Central, señaló Fidel Reyes, es que el Estado chileno debe plantear al resto de los países latinoamericanos un convenio que establezca que los terroristas sean procesados por el Estado que los capture.

Mediante una consulta llamada por el Jefe de Estado

La ciudadanía debe decidir si desea vivir sin violencia

Se debe aislar de todas las instancias democráticas a aquellos que han hecho del terrorismo una ideología. Accionar subversivo del PC. es el obstáculo mayor para transitar hacia la democracia

Si no hay una alianza entre los demócratas y el Gobierno se hará casi imposible poder restablecer la paz social en Chile. Los partidos democráticos deben comprender que el terrorismo debilita la libertad y crea al país la sensación que no es posible que se dé un gobierno democrático. Ello, porque está la experiencia de Perú, Colombia, El Salvador y otros países democráticos. Entonces, junto con hablar de democracia, hay que crear los presupuestos necesarios para que el régimen democrático pueda configurarse en Chile sólidamente.

Así lo expresó ayer el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Central, Fidel Reyes Castillo, organizador de la convención nacional de Facultades de Derecho, realizada para estudiar los "Orígenes del Terrorismo, su prevención y consecuencias en un Estado de Derecho", mostrándose partidario de que el país debe ser convocado a una Consulta Nacional por el Presidente de la República y en virtud de la potestad reglamentaria que le confiere la Constitución y aislar de la vida cívica a los grupos políticos que públicamente han venido señalando que el uso de la violencia es bueno, legítimo, para acceder al poder.

Ello, debe ocurrir por la voluntad de la propia ciudadanía. Es el ciudadano chileno el que debe optar entre vivir en una sociedad en la que cesen las amenazas de terror o vivir bajo el imperio del terror, aislando de todas las instancias democráticas, como el Congreso Nacional, a aquellos que han hecho de la violencia una ideología, un método de acción.

Ello, repito, no por un fallo o una disposición jurídica, sino mediante la expresión libre de su voluntad, que vendría en definitiva a revitalizar la norma.

Hay dos razones poderosas para fundamentar esta proposición: el país ya le dio una opción legítima al Partido Comunista el año 1970 y a todos los chilenos les consta que se quisieron "alzar con el Santo y la limosna". Un segundo fundamento dice relación con el hecho de que públicamente los dirigentes del MDP han anunciado el uso de la violencia y han llamado al enfrentamiento para acceder al poder, buscando repetir el mismo esquema político de 1970, lo que es intolerable.

Explicó que la izquierda tradicional chilena es conservadora, reaccionaria y ni siquiera el PC chileno ha sido capaz de plantearse el eurocomunismo como se

ha hecho en Europa (PC España, Italia, Francia y Portugal), es decir la no subordinación al PC soviético, y en Latinoamérica el chileno, que es el segundo más importante desde el punto de vista de la cantidad, no ha sacado ninguna lección. Por el contrario.

LA AMENAZA A LA DEMOCRACIA

Hoy, quiere asumir el liderazgo de la oposición, lo que significa que está frenando la transición democrática. La presencia del Partido Comunista y su accionar violento es el obstáculo mayor para transitar a la democracia, porque es una amenaza permanente.

El PC chileno debiera volver a la estrategia que siempre fue la suya, la no violencia. No usaba las tácticas terroristas y los trabajadores no pueden sino mirar con estupor como el día de mañana una colectividad que dice defenderlos puede amenazar su fuente de trabajo con la violencia y los atentados terroristas. La dirigencia comunista nacional debe replantear su estrategia de acuerdo al contexto histórico que estamos viviendo. En caso contrario, la ciudadanía tiene derecho a colocarlo en la berma de la historia.

hoy comenta...

Gonzalo
IBÁÑEZ S.M.

Discusión Sobre la Propiedad (II)

El liberalismo parte, como veíamos en la semana pasada, de la hipótesis de que los únicos intereses que merecen el nombre de tales son los intereses económicos estrictamente individuales. En este caso, obviamente, la sociedad no es más que una ilusión. Es imposible que exista vida social sin un fin común que dé sentido a la organización de los socios. Si no existe ese fin, la sociedad no es más que una bolsa que apenas disimula las luchas entre los diferentes sectores por hacer predominar sus propios intereses que por lo demás, no tienen por qué ser convergentes. En el fondo, no hay sociedad, sino clases en pugna.

Esto lo vio con toda claridad Carlos Marx. En su opúsculo sobre "La Cuestión Judía" denuncia precisamente la imposibilidad de que los derechos, especialmente el de propiedad, concebidos al modo liberal, puedan ser de todos; lo son sólo de algunos, de los más poderosos, de los propietarios: "ninguno de los llamados derechos humanos va, por tanto, más allá del hombre egoísta, del hombre como miembro de la sociedad burguesa, es decir, del individuo replegado en sí mismo, en su interés privado y en su arbitrariedad privada, disociado de la comunidad". "Los emancipadores políticos rebajan incluso la ciudadanía, la comunidad política al papel de simple medio para la conservación de estos llamados derechos humanos..."

Para Marx, el que el hombre posea algo como propio necesariamente lo inclina al egoísmo y a buscar el predominio sobre los demás. Pero la crítica marxista de la propiedad no se queda ahí; ella rebasa con mucho el marco de los bienes materiales y exteriores. La condición de la liberación de todo egoísmo y, por ende, del estado de lucha entre los hombres, es la abolición de "toda propiedad", aun de la que el individuo pueda tener sobre su propio ser. Ello se logra mediante su sublimación en el ente colectivo, de modo que ya no sea un ser "individual", sino "genérico": "Sólo cuando el hombre individual real recobra en sí al ciudadano abstracto y se convierte, como hombre individual, en ser genérico en su trabajo individual y en sus relaciones individuales; sólo cuando el hombre ha reconocido y organizado sus fuerzas propias como fuerzas sociales y cuando, por tanto, no desglosa ya de sí la fuerza social bajo la forma de fuerza política, sólo entonces se lleva a cabo la emancipación humana" (ob. cit.).

Esta liberación no puede ser obra de quienes están petrificados en un amor narcisista; sólo los proletarios, que carecen de toda propiedad, aun sobre su ser personal, están libres de todo egoísmo. Sin embargo, algunos de ellos están aún enajenados en el servicio de la burguesía; por eso sólo una minoría, consciente ya de su papel en la historia, podrá dirigir esta lucha: es el partido comunista, vanguardia del proletariado en la misión de construir un futuro sin clases y sin enfrentamientos.

La expropiación masiva de los medios de producción y el práctico aniquilamiento que sufre la economía de un país al caer éste en manos comunistas no se entienden si se los analiza sólo desde un punto de vista económico. Hay algo mucho más de fondo en esos procesos y que busca justificar tales desastrosos: la liberación de la maldad moral presuntamente causada por la propiedad privada. De ahí, por lo demás, el radical ateísmo comunista y sus denodados ataques a la religión, a la que califica de "opio del pueblo", pues precisamente desvía las fuerzas revolucionarias de su verdadero objetivo. La "enajenación" religiosa se le aparece como la más peligrosa y como la que más radicalmente debe ser combatida.

De la burguesía y de los propietarios no se puede esperar sino resistencia; contra ellos será necesario emplear la violencia y el terror, los dos ingredientes de la dictadura del proletariado. Es, por desgracia, el costo principal, más aún que el económico, que habrá de pagar la humanidad en su tránsito a esta plena liberación, que culmina en el total despojo de la personalidad individual para sumergirla en la personalidad colectiva.

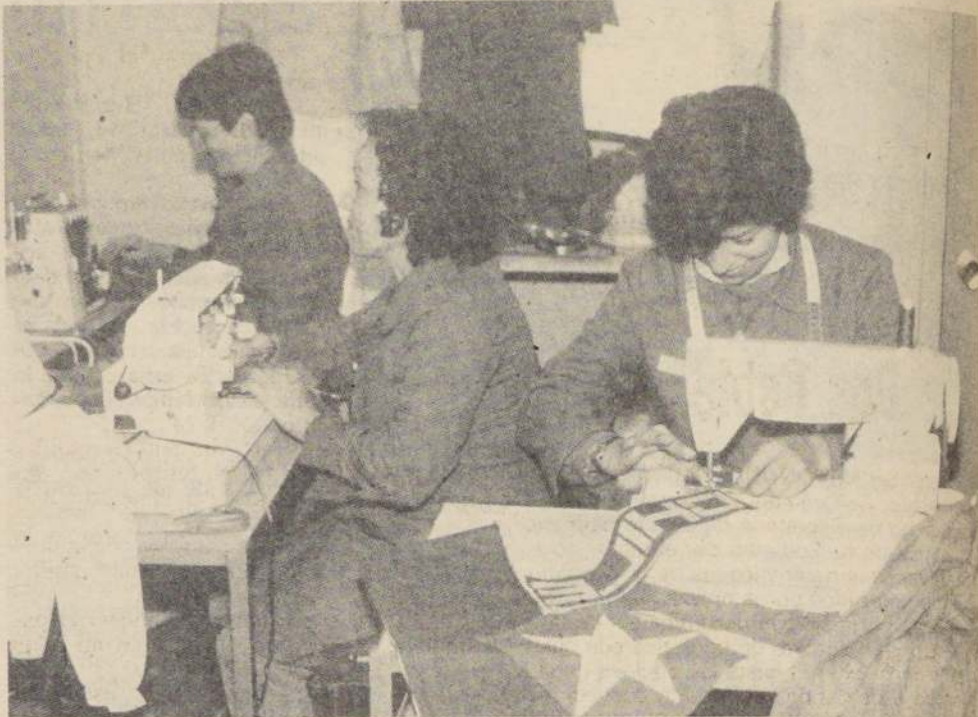
Microempresas ya generan recursos propios y otorgan empleo estable

A Teresa Dodis, Ana Jara, María Pérez, Gladys Martínez, María Cristina Rodríguez y Luz Mora las unen tres comunes denominadores: todas son jefas de hogar adscritas al POJH. Todas viven en Renca y, lo más importante, todas vislumbran un futuro más promisorio para ellas y sus familias luego de que con la ayuda de la Secretaría Nacional del Empleo y de su Municipalidad crearon una microempresa, Orieta Confecciones, que ya está otorgando trabajo a una ayudante de costura, Petronila Pérez, también del POJH.

Ellas son las pioneras de este plan piloto creado por ese organismo, con el objeto de entregar a los trabajadores capacitación, créditos y asesoría que les permitieran generar una actividad productiva y de servicio, convirtiéndose en sus propios empleadores y creando, a la vez, fuentes laborales concretas destinadas a absorber la cesantía.

La iniciativa surgió en 1985 y en una primera etapa el plan se aplicó en las comunas de Conchalí, Renca y San Miguel. Un total de 500 personas recibieron capacitación, seleccionando a 120 para que conformaran las primeras 12 microempresas. Hoy esos jefes de hogar están dedicados a la confección de ropa hospitalaria, fabricación de accesorios metálicos y de hornos industriales, producción de plantas de exterior y servicio de sala cuna y gasfitería, entre otros trabajos.

Fue así como durante nueve meses los beneficiados asistieron a cursos intensivos del oficio escogido, complementado con cátedras de relaciones humanas, psicología, mandos medios, gestión empresarial y administración. Una vez aprobado el curso, la sociedad recibió un crédito con un año de gracia a seis años plazo y con un interés de un 4 por ciento anual, lo que le permitió adquirir todos los materiales que conformaron la infraestructura de la firma. Asimismo, con ese dinero arrendaron el local donde funciona cada una de las microempresas formadas y compraron los insumos necesarios para comenzar a andar en el camino de la autogestión empresarial.



A la confección de banderas y emblemas patrios están dedicadas las socias de Orieta Confecciones. Ellas están a la espera de peticiones de costura efectuadas por firmas mayoristas.

Durante todo el período de capacitación, e incluso hasta tres meses después de iniciada la gestión empresarial, los trabajadores siguen recibiendo el subsidio POJH, además de todos los beneficios que ese programa representa, como una forma de apoyar la concreción de ganancias y producción de esos pequeños organismos.

LOS PRIMEROS TRABAJOS

En Orieta Confecciones los roles están bien definidos. Ana Jara es la gerente, Teresa Dodis la jefa de taller y representante legal, María Pérez se especializó en mandos medios para llevar un completo gráfico de la producción y el resto de las integrantes adquirió especialidad como overlista o sinterista.

Ellas comenzaron hace más de un mes su labor y ya el siete de julio habían hecho entrega de la primera partida de faldas que les solicitaron.

"Hemos confeccionado, cuenta Teresa Dodis, delantales, cotonas, faldas, blusas, camisas de dormir, pijamas e incluso un vestido de novia, todo diseñado por nosotras y por supuesto a menor costo que en el mercado. Esto de la microempresa es lo mejor que

nos pudo haber sucedido. Nos han prestado mucho respaldo y ahora el futuro depende de nosotros".

Ellas afirman que en el mes, trabajando de lunes a viernes entre las 09.00 y las 19.00 horas, pueden confeccionar mil a mil 500 faldas y dos mil delantales o cotonas. Ya tienen pedidos de diversas firmas, entre ellas Unimarc, pero aún faltan más. "Los comerciantes nos pueden ayudar confiando en nuestro trabajo. Todas tenemos nociones de moda y confección, pero luego de los cursos a los que asistimos, dictados por profesores del Servicio Nacional de Capacitación, SENCE, quedamos especializadas en manejo industrial, lo que nos permite competir con cualquier taller de alta costura", indicó por su parte Ana Jara.

Las reglas en la firma son bien claras. En período de trabajo nadie fuma, por el peligro que reviste, y cada una de las socias ejecuta su trabajo en forma absolutamente especializada. "La relación entre nosotras, siguió diciendo Teresa Dodis, es bastante buena. Aquí el factor humano es bastante importante y así lo hemos entendido cada una, conscientes que existe una jerarquía que hay que respetar".

A partir del viernes el taller inició la confección de banderas y ya en octubre

esperan generar sus propios recursos, luego del actual período de prueba en que se encuentran, realizando por ahora trabajo en cantidad reducida. Con todo, la esperanza de las socias radica en las peticiones de trabajo que hagan llegar a la misma firma, ubicada en Domingo Santa María 4112, o en la misma Municipalidad de Renca, que aún las sigue apoyando.

"Nada podríamos haber logrado si no hubiésemos contado con el respaldo de la corporación edilicia y del propio proyecto piloto, donde hemos centrado nuestras esperanzas de un futuro mejor", terminaron diciendo las socias de Orieta Confecciones.

Este programa se amplió este semestre a las comunas de Pudahuel, Estación Central, San Bernardo, La Florida, Puente Alto, La Cisterna y Peñalolén y a partir de 1987 se llevará a efecto la segunda fase del plan, beneficiando a jefes de hogar de las regiones IV, V, VII, VIII y IX, en las comunas de La Serena, Coquimbo, Ovalle e Illapel; Viña del Mar, Quillota, La Cisterna y San Antonio; Curicó, Talca y Linares; Concepción, Talcahuano, Los Angeles, Lota, Chillán, Curanilahue, Pitrufquén, Villún, Melipeuco y Puerto Saavedra.

DIRECTOR
Orlando Poblete Iturrate
EDITOR GENERAL
Andrés Sánchez Arriagada
JEFE DE REDACCION
Carlos Iturrá Herrera
EDITOR NACIONAL
Jaime Larraín Drolett
EDITOR DE DEPORTES
Héctor Vega Onésime
REPRESENTANTE LEGAL
Carlos Gómez Droggett

EDITORES:
Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago
Fono 6982222 Télex ELANA 240609

POLITICA: Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Verónica Reyes; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Gilberto Puente, Luis Gómez, Flor Ayala, Antonio Salgado, Mariú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Hugo Ferrando; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Feilenberg; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULO:** Nury Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salviat, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordeiro, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provencs, Guillermo Vilches; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Guillermo Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fénore, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humeres, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zegarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota Q' cosas; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez, César Arroyo.

hoy comenta...



Manuel José
GAMONAL

Dos Cables (Fábula)

WASHINGTON, DC (Noticias del Mundo Inc.). — El Embajador de Chile ante la Casa Blanca, concurrió al despacho del Secretario de Estado para expresar la preocupación de su Gobierno por el mal trato recibido por ciudadanos norteamericanos de origen latino que ayer fueron golpeados por la policía cuando trataban de reclamar por mejores oportunidades de trabajo.

Un gran número de operarios con sus hijos, mujeres y ancianos llegaron hasta las oficinas de la Morgan Company de donde habían sido despedidos al ser reemplazados por máquinas robot, exigiendo se les proporcionara ocupación para alimentar a sus familias.

La policía, obedeciendo instrucciones de las autoridades del Gobierno, arremetió contra los trabajadores, mujeres, niños y ancianos golpeándolos con rudeza utilizando sus bastones elaborados con el nuevo material sintético producido en una de las fábricas químicas de la Morgan Trust. El instrumento de represión permite golpear, produciendo daño irreparable en los tejidos profundos y sin embargo no deja huellas en la superficie.

El representante del Gobierno chileno, a la salida de su entrevista con el Secretario de Estado a quien le dejó una nota redactada en duros términos, aclaró a los periodistas que es el coordinador de las naciones latinas que tienen personas originarias de esos países viviendo en los Estados Unidos.

"He venido a representar al Gobierno de Washington las abiertas violaciones a los derechos humanos que ha estado cometiendo en contra de estas personas y de otras minorías raciales, situación que se viene prolongando desde los inicios de esta nación tan amante de la democracia. Hemos advertido al Secretario de Estado que no aceptaremos su continúe por esta senda de acciones que son miradas con extrema atención por todas las naciones latinoamericanas".

"A lo anterior, agregó el Embajador de La Moneda, se suman las violaciones al comercio libre que también han sido una arraigada costumbre en las prácticas mercantiles norteamericanas. Este otro aspecto de nuestras relaciones, que se mantienen en un muy buen nivel, tampoco será aceptado por los países que estamos representando. Se están estudiando decisiones en el seno de la banca latinoamericana que lleven a establecer sanciones a Estados Unidos si continúa atropellando los derechos de los latinos sea a través de la violencia ejercida desde la misma Casa Blanca o por la vía del comercio externo", puntualizó el Embajador de Chile.

LONDRES (Noticias del Mundo Inc.). — El embajador de Chile ante la Corte de su Majestad Británica, dio a conocer en duros términos la nota de protesta de su Gobierno por la violencia desplegada por tropas inglesas en la ciudad de Belfast en el día de ayer. Como se informó, personal de la policía militar del Regimiento de Lanceros de Bengala, sostuvo un enfrentamiento con manifestantes en un sector de la ciudad irlandesa en represalia por un violento discurso pronunciado desde la clandestinidad por el líder del pueblo de Irlanda que desde hace varias décadas mantiene una lucha de independencia contra el Gobierno de Londres.

El diplomático chileno explicó a los periodistas al término de su entrevista que su país y la comunidad de naciones latinoamericanas no aceptarán se continúe por "esta senda de violación permanente de los derechos humanos en una acción que es un verdadero genocidio contra el pueblo irlandés. Nosotros no podemos olvidar a los ingleses que incluso dieron sus vidas en nuestra guerra de independencia, colaborando con nosotros en esa contienda. Ese recuerdo y el permanente respeto a los derechos básicos de las personas, nos hace representar a las autoridades británicas que tendremos nuestra mirada atenta sobre estos acontecimientos para impedir su reiteración, utilizando los medios que sean necesarios".

N. de la R. — Luego de un apacible sueño nuestro columnista despertó a la realidad, pero ya no había tiempo para producir su habitual comentario sobre los hechos de interés que ocupan este espacio.

Ex oficina salitrera Santiago Humberstone

El "Muro de los Lamentos" pampino

□ En las paredes de lo que queda de este centro salitrero los antiguos residentes han escrito un canto de amor a la pampa

Por: Luis GOMEZ PARDO

Fotos: Guillermo ESCUDERO

"Revivamos el pasado pampino"

"Hermanos, Humberstone no ha muerto. Vive para siempre. (Fdo.) Manuel y Ana".

"Un abrazo muy fuerte para quienes aman este Humberstone querido, inmortal en el corazón. (Fdo.) Tu hermano".

"Pampa mía, tierra de sacrificios, jamás nunca te olvidaré. Te amaré toda la vida (Fdo.) Nilda Salas y familia. 18-1-74".

"Los Mazuela-Hernández están contentos de encontrarse con el pasado. 9-1-85".

"Esta casa fue ocupada el año 1972 por la familia Poblete-Espinoza".

"Acabo de conocer el pasado que vivirá en mi pena siempre".

Estos mensajes, escritos a grandes rasgos, muchas veces con letras toscas, aparecen en todas las construcciones que aún se mantienen en pie en lo que fuera la oficina salitrera Humberstone, a unos 45 kilómetros de Iquique. Permanecen allí, en las paredes de las casas, del mercado, de lo que fuera el teatro, el centro social, en fin, en todas partes, como un mudo lamento de quienes al recorrer este centro salitrero, ven que junto con las calamidades que se mecen, sueltas, con el viento, se está yendo a pedazos algo de su pasado. Quizás la niñez que se matizó con juegos en la plaza o en los ríos; o la juventud de los primeros amores, o — en fin — los años de feliz matrimonio envueltos en un halo formado por el olor del salitre.

Cierto es que hay otras leyendas, jocosas algunas, como esa que dice "En esta pieza se casó la mujer Cocha con los diablitos de La Tirana. (Fdo.) La Diablada" o aquella que escuetamente señala "Aquí le dolía el cogote a mi mamá", pero son las menos. Por sobre todas, destacan aquellas que son como un grito de protesta por el destino sin luces que es fácil prever para Humberstone.



Las ruinas de Humberstone nos hablan de un pasado opulento y donde existió una vida dura, pero que al mismo tiempo fue grata para quienes fueron habitantes de esa oficina salitrera.

Y al recorrer las polvorientas calles de la ex oficina, resulta fácil explicarse estas leyendas que nos hacen pensar que el título para la presente nota debiera ser "Humberstone, el Muro de los Lamentos pampino".

Es que tienen un encanto especial. No sólo el que tiene el hecho de ser una pequeña ciudad abandonada en el desierto, sino que tal como está, nos parece contar lo que era la vida en dicho lugar.

Allí está el mercado, que cuando la oficina funcionaba debía tener un movimiento extraordinario. Sus puestos han sido despojados de sus cubiertas de mármol, y la fuente, que daba frescor a la hora de mayor calor, ya no tiene agua. Están las plazas, bien delineadas y que lucen sólo algunos árboles secos. Los altoparlantes que rompían la monotonía del día con la música de moda. Más allá está el teatro, con sus butacas en pésimo estado, pero que cuando estuvo en funcionamiento sirvió de entretenimiento a miles de pampinos. También encontramos el centro social, "La Fonda", con sus amplios comedores, un gran salón que servía de

bar y una pista de baile donde antiguos residentes que junto a nosotros visitaban la oficina, simulaban algunos pasos de alguna antigua danza "para la foto".

Y sigamos contando y anotando. Están las casas, dos, tres o cuatro dormitorios, baños de loza importada (que ha sido robada), patio y otras dependencias. Las oficinas, donde los empleados — la clase media alta de la población — llevaba las cuentas del salitre obtenido, despachaba o preparaba los sobres de sueldos y jornales. Más allá, los "cachuchos" donde se hervía el caliche para sacar el salitre, duermen una larga siesta, como esperando esperanzados volver a ser utilizados.

También está la cancha de básquetbol, el colegio San Mauricio, cuyo sólo nombre hace lagrimear a quien se educó allí. Y la iglesia, con su sacristía, el coro y sus ventanas con vidrios de colores.

Está todo lo que sirve para que viva cómodamente una población de regular dimensión. Un grupo humano que

conforma casi una ciudad. Incluso nos dijeron que había un banco, pero no lo encontramos.

Por ello es que Humberstone hoy está convertido prácticamente en un centro de peregrinación de quienes vivieron allí y debido a los embates que sufrió la industria salitrera debieron presenciar y vivir el dramático hecho de verla cerrarse para siempre.

Eso también explica la reacción airada que tienen los ex pampinos cuando ven que su querida oficina es desmantelada por los llamados "Buitres del Desierto" que se llevan en sus camiones maquinarias y lo que encuentran de valor para convertirlo en chatarra. Una chatarra que, aunque parezca increíble, es monumento nacional por ley. Desgraciadamente por una ley que nadie cumple como lo pudimos comprobar el día que visitamos ese Muro de los Lamentos pampino, el cual, de seguir así las cosas, pronto también desaparecerá, lo que resultaría lamentable por ser una parte de nuestra historia.

En Antofagasta cayó gordo de la Lotería

CONCEPCION. — El boleto N° 28709 vendido en Antofagasta, resultó ganador del premio mayor de 35 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción.

Con un millón de pesos ganaron los números: 21457 de Santiago; 34752 de Santiago; 21416 de Talcahuano.

Con 100 mil pesos resultaron favorecidos los siguientes boletos: 15318, 10604, 15608, 25839, 18450, 08823, 24264, todos de Santiago. El 10316 de Punta Arenas; 11911 de San Felipe; 10019 de Valparaíso.

También fueron sorteados 25 televisores color al vigésimo cuyos ganadores son los siguientes: 05338, Vig. 16

Talca; 31167-4, Antofagasta; 35138 Vig. 9, Santiago; 26694-9, Santiago; 26386-6 de Santiago; 17756-12 de Santiago; 26532-7 de Antofagasta; 13970-2 de Concepción; 40541-17 de Valdivia; 02285-17 de Valparaíso; 09769-17 de Arica; 04487-5 de San Fernando; 10467-16 de Concepción; 10403-11 de Santiago; 03623-13 de Santiago; 31068-11 de Santiago; 27603-2 de Antofagasta; 32151-18 de Chillán; 02916-1 de Valparaíso; 07268-4 de Santiago; 18038-9 de Coquimbo; 13835-7 de Valparaíso; 11674-12 de Santiago; 29524-15 de Santiago y 20916-19 de Santiago.



INSTITUTO DE FOMENTO DE LA CAPACITACION

SANTA LUCIA 302, PISO 4°, SANTIAGO

LICITACION PUBLICA

1.- Llámase a Licitación Pública para la ejecución del Programa de capacitación ocupacional para el sector comercio, elaborado por este Instituto y autorizado por el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, SENCE.

2.- Podrán participar en esta licitación los Organismos Técnicos de Ejecución en Capacitación que cuenten con la autorización o el reconocimiento de SENCE y dispongan de personal idóneo, infraestructura y capacidad técnica adecuada.

3.- Este Programa es financiado con recursos del Estado en conformidad al DL. 1.446 y DS. N° 50 de 1982, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

4.- Las bases de esta licitación se encuentran a la venta en la Sede de este Instituto, en horario de 9.30 — 12.30 y de 15.30 — 17.30 horas.

5.- La apertura de las propuestas se llevará a efecto el 18 de agosto a las 15.30 horas en la sede del Instituto, ante la presencia de un representante de SENCE, que actuará como Ministro de Fe.

Valor bases: \$ 2.000.

El Directorio
Santiago, julio de 1986.

LA ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

La Escuela Naval tuvo su origen en los albores mismos de la República, siendo creada por Decreto Supremo durante el Gobierno del Libertador General don Bernardo O'Higgins, el 4 de agosto de 1818, con el nombre de Academia de Jóvenes Guardiamarinas. El decreto lleva también la firma del Ministro de Marina, general don José Ignacio Zenteno.

El plantel comenzó a funcionar en Valparaíso un mes después, el 5 de septiembre de 1818, siendo su primer director el sargento mayor graduado artillero, don Francisco Díaz, nacido en España, nacionalizado chileno. Tuvo el grado de capitán de corbeta.

Los trece primeros alumnos de la Academia de Jóvenes Guardiamarinas participaron en la primera campaña de la Primera Escuadra Nacional, al mando de Blanco Encalada, que culminó con la captura de la fragata "María Isabel", en Talcahuano, el 28 de octubre de 1818.

En 1822, cuando la Escuadra fue desarmada, terminó la corta vida de la Academia de Jóvenes Guardiamarinas, pero fue reorganizada en 1824 comenzando a funcionar como Academia Náutica a bordo de la fragata "Lautaro". Nuevamente su existencia fue efímera, pues por factores económicos fue clausurada un año después.

En 1834, gracias a la visión del ministro don Diego Portales, que captó la amenaza de la Confederación Perú-Boliviana, se resolvió la creación de una tercera academia que tomó el nombre de Escuela Náutica y que ocupó un edificio ubicado en las cercanías de la iglesia La matriz. Terminado el conflicto bélico, durante el cual la escuela estuvo embarcada, funcionó en un nuevo local ubicado frente al ex teatro Victoria, en la Avenida Pedro Montt, hasta 1843, cuando nuevamente se embarcó, esta vez a bordo de la fragata "Chile". Un año después era disuelta otra vez.

Este buque iba a ser, a contar de 1845, nuevamente sede del plantel que esta vez fue denominado Escuela Náutica Nacional, por Decreto Supremo del Presidente de la República, General don Manuel Bulnes. En 1847 los alumnos iniciaban sus estudios en la Escuela Militar de Santiago, prosiguiendo con un período técnico a bordo de la fragata "Chile".

En 1856 la escuela, a bordo de la "Chile", tomó el nombre de Escuela de Aplicación. Dos años después, en 1858, don

Manuel Montt obtuvo el despacho de una Ley mediante la cual se creaba una Escuela Naval en tierra, que se ubicó en los terrenos que ocupa actualmente el Hospital Traumatológico. En 1859 el plantel cambió definitivamente su nombre por el de Escuela Naval, pues así figuraba en el presupuesto fiscal para ese año.

El curso ingresado a la escuela en 1858 ha sido, sin duda, el más brillante que haya pasado por sus aulas y que las generaciones posteriores han conocido como "El Curso de los Héroes", pues a él pertenecieron Arturo Prat, Carlos Condell, Luis Uribe, Juan José Latorre, Jorge Montt, entre otros.

Durante la Guerra del Pacífico, la Escuela Naval cerró sus puertas para poner todos sus recursos materiales y humanos al servicio de la patria. En 1881 se acordó su reorganización, reiniciando sus actividades en un local ubicado donde actualmente funciona el Liceo "Eduardo de la Barra".

En enero de 1893 los cadetes ocuparon un nuevo local construido especialmente para estas funciones en el cerro Artillería y cuya capacidad era originalmente para 200 alumnos.

En 1945, mediante un Decreto Supremo, el plantel pasó a denominarse Escuela Naval "Arturo Prat", como homenaje permanente al héroe máximo de la Armada Nacional.

En 1948 se inician en la Escuela los cursos de marina mercante con el objeto de formar a los oficiales de puente y máquinas de la flota comercial chilena.

En 1952 se efectúa el primer curso de oficiales de mar.

Una nueva etapa de la Escuela Naval se inicia en 1967. El 4 de agosto de ese año, con ocasión de su aniversario, la Escuela se traslada oficialmente al moderno y amplio edificio que actualmente ocupa, el que, sin embargo, no está aún completamente terminado. El conjunto arquitectónico fue levantado en terrenos del ex fuerte "Valdivia" y otros donados por la Municipalidad de Valparaíso.

La Escuela Naval tiene por misión formar a los futuros oficiales de las marinas de Guerra y Mercante nacionales. De la primera, en las especialidades ejecutivo, infantería de marina, abastecimiento y litoral. De la segunda, puente y máquinas.

Complementa la labor docente un amplio plan de actividades militares, físicas, culturales y espirituales, a cargo de



Capitán de Navío Carlos Schnaidt Parker, director de la Escuela Naval "Arturo Prat"

oficiales, profesores y asesores, bajo la dirección de diversos departamentos.

Para un acabado cumplimiento de sus funciones, la Escuela cuenta con salas de clases profesionales, laboratorios, una amplia biblioteca, cineteca, talleres, patio entrenamientos, campo deportivo, gimnasio y piscina, academia cultural, publicaciones.

Este nuevo aniversario de la Escuela Naval, los 168 años, la encuentra con la realización de una de las necesidades que desde años se venía haciendo presente con mayor fuerza, cual era contar con un buque "tender" o de entrenamiento para sus cadetes. El remolcador de alta mar, ATA "Colo-Colo", que dentro de las unidades flotantes de nuestra Armada Nacional es el más antiguo, con 55 años, tiene el privilegio de servir para los períodos de instrucción de los jóvenes.

El remolcador que llegó desde la II Zona Naval, el 1º de abril del presente año, estuvo amarrado al molo, donde también se hizo algunas instrucciones; para cumplir durante el segundo semestre la práctica propiamente tal, la que se inició el viernes 25 de julio, con 25 cadetes, en la mañana, y otros 22, en la tarde. Este último tipo de actividades se prolongará hasta mediados de octubre, en lo que respecta al presente año.

Dentro de las unidades a cumplir a bordo están las de maniobras, que se realizan frente al sector de Las Salinas y comprende alistamiento para zarpar y/o entrar a puerto; fondeo; amarre a una boya; maniobra con una embarcación y práctica de boga; hombre al agua; acoderarse a boya o muelle; fondeo de 2a. ancla y fondeo de precisión.

Hoy, lunes 4 de agosto, la Escuela Naval nuevamente lucirá a sus hombres, formados para hacer de la vida misión y servicio. La ceremonia de celebración se iniciará a las 11.00 horas, con el ingreso del Regimiento Escuela al patio del buque; el que rendirá los honores correspondientes al Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino Castro, quien presidirá este nuevo aniversario.

El discurso central estará a cargo del director del plantel, capitán de navío Carlos Schnaidt Parker, quien asumió dicho cargo a fines del año recién pasado.



=CAXIL

Servicio técnico e insumos
para máquinas de oficina



Bellavista 414
Of. 6. Fono: 210275
Valparaíso

Sucursal Coimas 208
Of. 5-6 Fono: 511710
San Felipe

CALZADOS



Señorial
Calvo y Cia. S.A.

Saluda a la
Escuela Naval
en su 168º
Aniversario

Vicuña Mackenna 4885
Santiago

512760

biotec
PRODUCTOS QUIMICOS

Saluda a la Escuela Naval
en su 168º aniversario

BIOTEC CHILE S.A.
Carlos Fernández 217
Tel: 5567626
Santiago Chile

Alvarez 32-Ofc. 11
Tel: 664884
VIÑA DEL MAR

LIMPIADOS EN SECO



Saluda a la
Escuela Naval
Arturo Prat en
su 168º
aniversario

Jorge Gliewe e Hijos y
Cia. Ltda.

Valparaíso 233-fono 685354
Viña del Mar



Un fuerte repunte experimentó el sector forestal durante el primer semestre del año.

Primer semestre

A US\$ 176 millones llegaron las exportaciones forestales

□Cifra significa un aumento de 7,4 por ciento en relación a similar período del año pasado

A más de 176 millones de dólares alcanzaron las exportaciones forestales durante el primer semestre del año, lo que representa un aumento de un 7,4 por ciento en relación a similar período de 1985.

De acuerdo a lo informado por la Corporación Nacional Forestal, CONAF, el número total de productos forestales exportados en el primer semestre alcanzó a 150, siendo los principales en orden de importancia: celulosa blanqueada, madera aserrada de pino radiata, celulosa cruda, papel para periódico, madera en trozos de pino radiata, celulosa semiblanqueada y tableros y chapas.

"Cabe señalar —se precisó— que estos 7 productos, en conjunto, generaron el 88,3 por ciento del retorno total en dicho período. En cuanto a otros productos, es interesante mencionar el positivo resultado de la gestión exportadora, respecto al primer semestre de 1985, de los productos; madera aserrada de especies distintas al pino radiata y madera elaborada de pino radiata, así como de productos "no tradicionales" entre los que destacan: astillas, utensilios de madera, aceites esenciales y cajones de madera.

En relación a las astillas,

a fines del mes de mayo se concretó el primer embarque de este producto, constituyendo un hito histórico en la exportación forestal chilena. El envío, ascendente a 95 mil metros cúbicos, es el primero de otros que se harán cada 70 días y por el lapso de un año y medio, con destino a mercados escandinavos.

MERCADOS

El principal mercado de colocación de nuestros productos forestales en el primer semestre de 1986 fue Japón, con 20,6 millones de dólares, que corresponden a una participación del 11,7 por ciento del monto total exportado en el período y con un aumento del 71,1 por ciento en el valor del primer semestre de 1985. A continuación se ubicaron Corea con 8,4 por ciento, Venezuela con 6,5 por ciento y Alemania Occidental y Argentina con 6,4 por ciento cada uno, de participación en el total exportado en el semestre.

De estos países, Corea presentó una disminución del valor de 24,2 por ciento en relación a enero-junio de 1985, en tanto que las otras tres naciones presentaron aumentos, destacando Argentina, con un 27,2 por ciento, lo cual la sitúa

nuevamente entre los principales mercados de exportación de los productos forestales chilenos, constituyendo además —junto a Venezuela— el principal mercado latinoamericano.

Desarrollo industrial

El desarrollo industrial de nuestro país requiere de un proceso consciente, deliberado, capacitado y participativo, indican los Ingenieros del Departamento de Ingeniería Industrial de la Universidad de Chile Carlos Vignolo y Claudio Maggi.

Ambos profesionales plantean en un trabajo que será presentado en el IX Taller de Ingeniería de Sistemas que se realizará entre el 18 y 22 de agosto, que es creciente el grado de acuerdo en Chile entre especialistas y no especialistas, respecto a la necesidad de abandonar el trabajo primario-exportador que se aplicó en la economía nacional.

Los ingenieros señalan que

los costos que el país debió pagar al aplicar la especialización anteriormente descrita han sido altos.

Se debería aplicar un nuevo patrón de especialización para absorber y calificar la mano de obra, valorar los recursos naturales, incorporar, adaptar y generar nueva tecnología, y por último, incrementar la productividad y los salarios señalados.

Carlos Vignolo y Claudio Maggi aseguran que hay un creciente consenso entre los profesionales del ramo que no hay desarrollo económico-social efectivo en países como Chile sin un significativo desarrollo del sector industrial.

Diferencias de precios

□Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, detectó fluctuación de hasta un 66,6 por ciento en valor de pan especial

Hasta un 66,67% de diferencia detectó la Dirección de Industria y Comercio en el precio del pan especial, al encuestar 141 establecimientos del rubro en la capital. El mínimo fue de \$ 90 y el máximo de \$ 150.

Para el pan corriente se registró una fluctuación de 18,75% con un valor más bajo de \$ 80 y más alto de \$ 130.

Algunos precios mínimos por sector son: pan corriente: \$ 80, Victoria N° 1117, sector centro; \$ 82, B. Osandón N° 3261; Av. La Feria N° 5500, Av. La Feria N° 5050; \$ 84, J. M. Salamanca N° 5998, sector norte; \$ 85, San Pablo N° 5268; San Pablo N° 5171, sector poniente;

\$ 86, Echeñique N° 6439, sector oriente.

Pan especial: \$ 88, Av. La Feria N°s 5500 y 5050, sector sur; \$ 88, Av. San Francisco N° 8840, sector poniente; \$ 90, San Francisco N° 1602, Club Hípico N° 698, sector centro; \$ 94, Echeñique N° 6439, sector oriente y \$ 90, J. M. Infante N° 5103, sector norte.

En cuanto al valor de la harina, encuestadas 10 oficinas de venta localizadas en la capital, DIRINCO pudo comprobar un precio promedio de \$ 3.410,60 para el quintal en saco de osnaburgo, I.V.A. incluido, puesto en molino, y \$ 3.357,40 en envase de papel.

ENTREVISTA

Presidente de ASIMET

Crece actividad metalmecánica

□Gustavo Ramdohr expresó que "Exposiciones de la Demanda" son una positiva herramienta para el sector

El presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, Gustavo Ramdohr destacó el crecimiento que ha experimentado el sector, añadiendo que si todo se da de acuerdo a lo previsto, "este año se mantendrá esta situación positiva".

Ramdohr precisó que este mejoramiento se debe, entre otras causas, a la iniciativa de la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, de alentar la compra de las empresas estatales en los mercados internos. "Esto —dijo— es muy positivo, ya que además de reactivar la demanda, genera nuevos empleos especialmente en la mediana y pequeña industria".

El dirigente empresarial resaltó las "Exposiciones de la Demanda" que diversas compañías estatales han montado en el "Centro de Información Productiva"



Gustavo Ramdohr, presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET.

de la CORFO. Expresó que "empresas tales como la Compañía de Teléfonos de

Chile y otras muestran sus necesidades y demanda de productos para sus operaciones. Con ello, se incentiva al industrial y productor nacional para ofrecer sus artículos a precios competitivos".

En otro orden, manifestó que el endeudamiento sectorial continúa siendo el principal problema que afecta a los industriales metalmecánicos. Dijo que es necesario "agilizar el sistema de renegociación caso a caso, con el fin de que efectivamente contribuya a sanear la situación financiera de muchas empresas pequeñas endeudadas".

Ramdohr reiteró que de acuerdo a las estimaciones de ASIMET, el sector metalmecánico aumentará su actividad este año en un 7 por ciento aproximadamente, lo que asegurará la contratación de nuevos trabajadores.

COMPANÍA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A. TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del DFL. N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, y en los decretos N°s 272 de 1984 y 150 de 1986 ambos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A. informa que a contar del 1° de Agosto de 1986, las tarifas que aplicará a sus clientes serán los valores que a continuación se indican.

TARIFA SIMPLE (BT.1)	CONAFE 1	CONAFE 2
Cargo fijo mensual	236,72	236,72
Cargo por energía base, por Kwh.	14,674	13,139
Cargo por energía adicional de invierno por Kwh.	31,846	28,541

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT.2)	CONAFE 1	CONAFE 2
Cargo fijo mensual	236,72	236,72
Cargo mensual por potencia:		

A. — Consumos parcialmente presentes en punta, por Kw.	1.248,96	1.120,08
B. — Consumos presentes en punta, por Kw.	1.873,32	1.680,12
Cargo por energía, por Kwh.	6,868	6,139

TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (BT.3)	CONAFE 1	CONAFE 2
Cargo fijo mensual.	376,76	376,76
Cargo mensual por demanda leída:		

A. — Consumos parcialmente presentes en punta, por Kw.	1.248,96	1.120,08
B. — Consumos presentes en punta, por Kw.	1.873,32	1.680,12
Cargo por energía, por Kwh.	6,868	6,139

TARIFAS HORARIAS (BT.4.1, BT.4.2, BT.4.3)	CONAFE 1	CONAFE 2
Cargo fijo mensual	551,84	551,84
Cargo mensual por potencia contratada, por Kw.	464,64	464,64
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno, por Kw.	1.408,68	1.215,48
Cargo por energía, por Kwh.	6,868	6,139

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA EN ALTA TENSION (AT.2)	CONAFE 1	CONAFE 2
Cargo fijo mensual	236,72	236,72
Cargo mensual por potencia:		

A. — Consumos parcialmente presentes en punta, por Kw.	717,84	600,00
B. — Consumos presentes en punta, por Kw.	1.116,72	933,24
Cargo por energía, por Kwh.	6,019	5,381

TARIFA DE DEMANDA LEIDA EN ALTA TENSION (AT.3)	CONAFE 1	CONAFE 2
Cargo fijo mensual	376,76	376,76
Cargo mensual por demanda leída:		

A. — Consumos parcialmente presentes en punta, por Kw.	717,84	600,00
B. — Consumos presentes en punta, por Kw.	1.116,72	933,24
Cargo por energía, por Kwh.	6,019	5,381

TARIFAS HORARIAS EN ALTA TENSION (AT.4.1, AT.4.2, AT.4.3)	CONAFE 1	CONAFE 2
Cargo fijo mensual	551,84	551,84
Cargo mensual por potencia contratada, por Kw.	192,60	192,60
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno, por Kw.	924,12	740,76
Cargo por energía, por Kwh.	6,019	5,381

CONAFE 1: Viña del Mar
CONAFE 2: Curicó, Molina, San Javier y Linares.
Los valores indicados incluyen el 20% del Impuesto al Valor Agregado (IVA) según lo dispuesto en el Ord. N° 1.083 del 14 de mayo de 1986 de la Dirección Nacional de Industria y Comercio.

CONDICIONES DE APLICACION
Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en el decreto N° 272, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicado en el Diario Oficial el 31 de octubre de 1984.

COMPANÍA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A.

Nuevo embarque de chip

□Otros cien mil metros cúbicos de este producto se enviarán con destino a Finlandia

TALCAHUANO (Por Yolanda Arias).— Otros cien mil metros cúbicos de chip se encuentran acumulados en un patio del puerto San Vicente, listos para ser embarcados con destino a Finlandia.

El producto no tradicional a igual que en mayo será cargado en el buque mercante de bandera sueca "Forest Wasa", cuyo arribo está anunciado para hoy.

Claudio Ulloa, subgerente de Operaciones del Consor-

cio Maderero, industria que exporta este producto para la elaboración de celulosa, junto a Forestal Santa Ester, informó que por congestión portuaria el chip sería embarcado entre el 6 y 7 del presente, demorando las faenas unos cuatro días.

Agregó, además, que el Consorcio Maderero y Forestal Santa Ester continuarán con este tipo de exportaciones, señalando que el tercer embarque de chip desde la VIII Región se efectuará en 70 días más.

EMBAJADOR HECTOR RIESLE

Gobierno contribuirá al éxito de visita papal

- ☐ Se otorgará el máximo de facilidades para que su viaje sea fructuoso en todo sentido
- ☐ La Santa Sede es un lugar de gente con mucha experiencia, donde las verdades fundadas resultan fáciles de explicar
- ☐ No alcanzo a comprender que en la Carta de los Obispos sobre la violencia en Chile se haya omitido al Partido Comunista y a la Unión Soviética

Texto: Verónica REYES ORREGO
Fotos: Roberto GUERRERO

No es embajador "de carrera", ni le había correspondido antes desempeñar otros cargos diplomáticos. Sin embargo, sus refinados modales y el hábil y sólido manejo de sus conocimientos, unidos a una recia figura, hacen de este abogado —experto en filosofía del derecho y en política internacional— un fiel exponente de la diplomacia chilena.

No en vano, Héctor Riesle Contreras (42), lleva doce años representando al Gobierno chileno en la Santa Sede, en una misión que ha tenido importantísimas y trascendentes tareas. Entre las más relevantes: el apoyo que debió prestar a las delegaciones nacionales en las gestiones de mediación del Santo Padre en el diferendo limítrofe con la vecina República Argentina y que culminó con la firma del Tratado de Paz y Amistad.

Hoy, este trabajo se hace mucho más grato y en buena parte abocado a colaborar con las autoridades de la Iglesia Católica en la visita que hará Su Santidad Juan Pablo II a nuestro país, en abril del próximo año. Al respecto señala que existe el mejor ánimo por parte del Gobierno para que la presencia del Santo Padre "resulte gratísima e inolvidable y cumpla con su verdadero propósito eclesial".

Aprovechando su presencia en Santiago, con ocasión de la reciente reunión de embajadores y luego de una serie de entrevistas con las autoridades de la Cancillería y dos encuentros con el Presidente de la República, La Nación conversó con Héctor Riesle diversos aspectos del acontecer nacional y del exterior y otros temas vinculados a la Iglesia y el mundo.

También nos contó que ocupa el cargo de Vicedecano del Cuerpo Diplomático acreditado en el Vaticano y Decano de la Orden de Malta. Con indisimulada alegría se refiere a su feliz matrimonio con su Alteza Imperial y Real de Austria, la Princesa Alexandra de Habsburgo-Lorena, "que se ha hecho más sólido aún con el nacimiento —hace cinco meses— de su primer hijo: Felipe Riesle Habsburgo."

VIAJE ECLESIAL

—Con motivo de la próxima visita de Su Santidad a Chile me imagino que la actividad en la Embajada se ha intensificado...

En varios aspectos, por supuesto que sí. El viaje del Santo Padre es organizado fundamentalmente por la Iglesia. Es una visita pastoral, de tal manera que el papel de la Embajada es más bien el de colaborar, ayudar en todo lo que sea posible y facilitar las diligencias. Pero no le corresponde un papel central en la organización de ella.

No sólo la Embajada, sino el Gobierno todo, brindará las mayores facilidades, la mejor ayuda y el mayor auxilio para que esta visita alcance pleno éxito. Queremos que sea fructuosa y exitosa en todo sentido.

—¿Cuál es el ánimo del Santo Padre frente a esta primera gira por Chile?

Bueno, pienso que es el ánimo que a él le caracteriza en todas estas visitas. Es decir, de servicio eclesial, con ánimo de predicar el Evangelio y de confirmar a sus hermanos en la fe. Creo que esas son sus intenciones específicas y eso será lo que tendrá a hacer a Chile, tal como lo ha hecho en otros países.

Pienso que para el Papa todos los países son importantes, como también sus situaciones particulares. El se preocupa por todos. No olvide Ud. que él es el Padre Común y los tiene a todos en su corazón.

—Según el Cardenal Fresno, el Santo Padre se ha mostrado preocupado por la situación chilena...

Cuando viaja al Vaticano el representante de un país, un Cardenal, naturalmente que pone el acento en la preocupación que tiene sobre esa nación más que sobre

otras, para mostrar el interés y el afecto del Papa por ese país. Ese es el sentido que yo le doy.

—¿Se ha contactado con las autoridades eclesiales chilenas?

No, todavía no. Le recuerdo que yo vine a la reunión de embajadores y luego me he quedado para celebrar entrevistas con algunas autoridades de Gobierno, además de un control médico. En todo caso espero, en los próximos días, visitar a algunas autoridades de la Iglesia Católica chilena.

SOCIALISMO A LA EUROPEA

—¿Podría Ud. entregarnos su perspectiva acerca de la situación política que se vive en Europa?

A grandes rasgos resulta difícil hacerlo, pero hay fenómenos interesantes. La reacción en Francia contra el socialismo es un caso digno de un detallado análisis, porque ha sido un rechazo muy pujante.

Diría que se coaguló, por lo menos en ciertos sectores importantes de la opinión pública, una sensación de lo improductivo y lo peligroso que es el socialismo en sí mismo, más allá de que sea éste o el otro socialismo. Y ese es un elemento quizás nuevo para el futuro.

—¿Y cómo es ese socialismo?

Es mucho más moderado que todos los movimientos que se presentan como socialistas en Chile. Incluso, pienso, que son más moderados que los demócratacristianos chilenos, en materia económico-social. De eso no hay ninguna duda.

Si se analiza la política económica de los partidos socialistas europeos que están en el gobierno, nos encontramos que actúan muy a la derecha si se les compara con la

corriente demócrata cristiana chilena. Ni hablar de los socialistas chilenos. A estos últimos el electorado europeo no los aceptaría si fueran más radicalizados. Esto mismo es válido para los demócratas cristianos.

—¿Cuál es su centro de acción?

El centro de su combate ha pasado a ser, fundamentalmente, la educación y la cultura. Ahí es donde se producen los choques más graves.

Los intentos son elaborar sistemas educacionales más o menos unificados, uniformes y fuertemente ideologizados, en un sentido laico y socializante. El afán de tener una gravitación decisiva en los medios de comunicación y de difusión cultural muy fuertes, ha provocado encontradas reacciones y polémicas.

—¿Son intentos de poner en marcha una especie de "Escuela Nacional Unificada"?

No en los mismos términos, pero ha habido proyectos paralelos. Incluso, hay casos en que los han debido retirar, ante la

reacción de la gente, de la base, del pueblo.

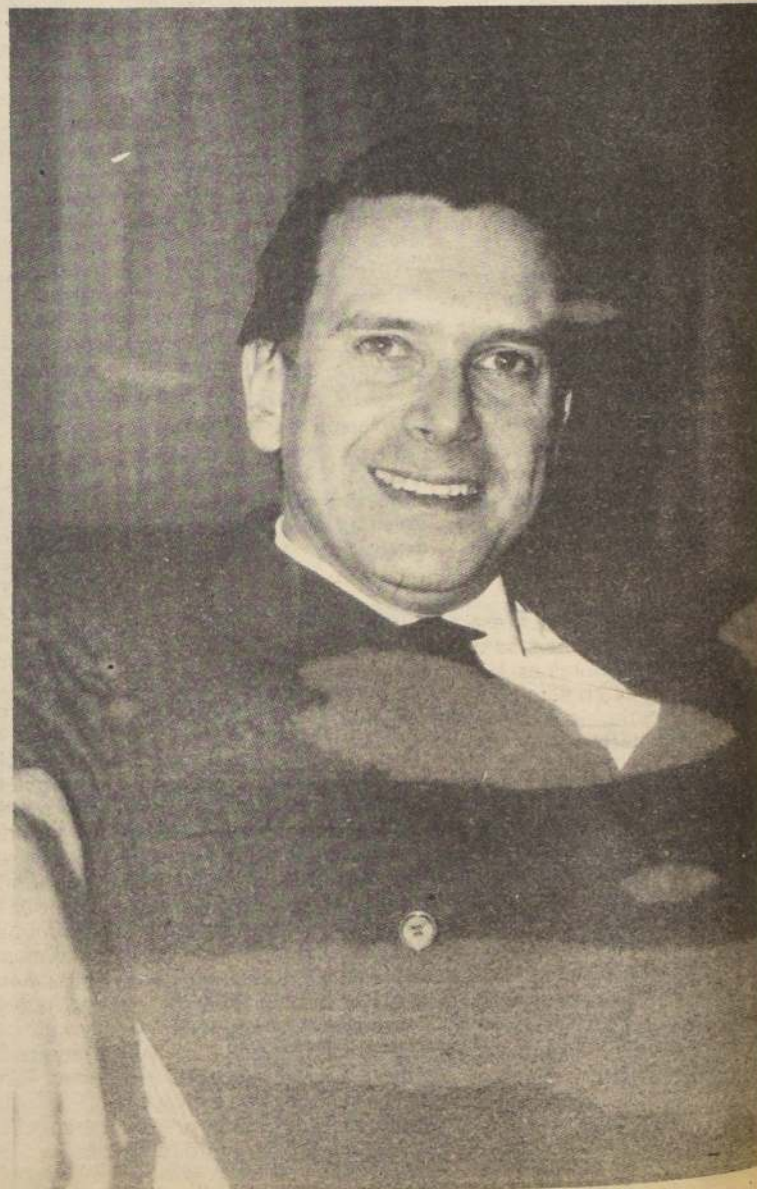
La otra tendencia es el intento de penetración casi exclusivo y muy orientado en los diferentes medios de comunicación, como la televisión, la radio, el teatro, etc. Es fácil advertir estas acciones en países donde existen monopolios estatales de TV. Ellos saben que la vía de la política económica socialista directa "no vende, sino que fracasa". Provoca reacciones muy negativas y en general no es aceptada.

CONTRASTES POLITICOS

—¿Y los partidos DC europeos son muy diferentes a sus colegas de Chile?

Evidentemente que cada país tiene sus propias diferencias, matices y orientaciones. Pero, en general, la constante europea es que ellos son respetuosos de la propiedad privada y de la libre empresa y, obviamente, no tienen un carácter revolucionario.

En general, se puede afirmar que se trata



En opinión del embajador Héctor Riesle "el centro de combate del socialismo es fundamentalmente la educación y la cultura a través de los medios de comunicación". Asegura que la vía de la política económica socialista directa en Europa "no vende, sino que fracasa".

de partidos que más o menos, según los países, respetan el principio de subsidiariedad y por ende, la economía social de mercado.

Tal elemento introduce un factor de contraste con lo que se denomina en Chile el Partido Demócrata Cristiano. A mi entender, éste nada tiene que ver con la antigua colectividad. Tengo la impresión que una gran masa de la DC a nivel alto y medio, no se entiende ni se contacta con las nuevas cúpulas radicalizadas, muy izquierdistas, que no representa al antiguo partido. Ello, aunque los dirigentes sean los mismos, pero hay algún predominio distinto en su base.

—¿El nacimiento del Movimiento Social Cristiano es un resultado de ese fenómeno?

Tengo la impresión que esta nueva corriente de opinión encarna mucho mejor la manera de pensar y los ideales de lo que era la masa y los dirigentes medios del antiguo PDC. Eso explica en parte el efecto deformador que ejerció antes y que está ejerciendo hoy esa nueva cúpula radicalizada. Estos, al afirmar que representan una posición de centro, actúan en un sentido claramente izquierdista. De allí que distorsionan el espectro político nacional, complicando, aún más, la solución de los problemas.

El juego hacia la izquierda, la tendencia hacia la izquierda, las alianzas de izquierda, las posiciones de izquierda, un poco el corazón y la cabeza también hacia la izquierda, provocan este gran problema.

—¿No será éste un factor de conveniencia?

No creo, pues históricamente ésta ha sido su constante inclinación. Concluyo, más bien, que así seguirán perdiendo a sus antiguos adherentes.

—Pero la DC se presenta como una corriente de centro...

Un destacado cientista político italiano, de orientación DC, define la posición de "centro" como aquel sector de la opinión pública que es politizado, pero no ideologizado. Si aceptamos esa afirmación, debemos reconocer que estamos frente a un partido de izquierda, ideológica y emocionalmente comprometido con la izquierda.

Creo que en Chile el "centro" está en otra parte y no donde lo sitúa la DC criolla. Me explico: No hay que pensar que el "centro" es un equidistante de los extremos ideológicos. Es, más bien, la gente que está en otro plano, fuera de ese esquema. Representa a aquellos que desean trabajar en paz, orden y progreso.

ACUERDO NACIONAL: REFLEJO DE ANTIGUOS FRACASOS

—¿En base a estos conceptos, ¿qué trascendencia atribuye Ud. al denominado "Acuerdo Nacional"?

Sin duda que es un reflejo ilustrativo de algunas realidades políticas muy chilenas. Recordemos las experiencias políticas chilenas como el "Estatuto de Garantías Constitucionales", que luego no fue respetado. Hoy día, en Chile nadie puede creerle a un acuerdo, a un papel firmado por un grupo de dirigentes que aseguran que van a ser diferentes de lo que en realidad son. Eso, a mi juicio, le restó, desde el primer momento, un elemento de credibilidad.

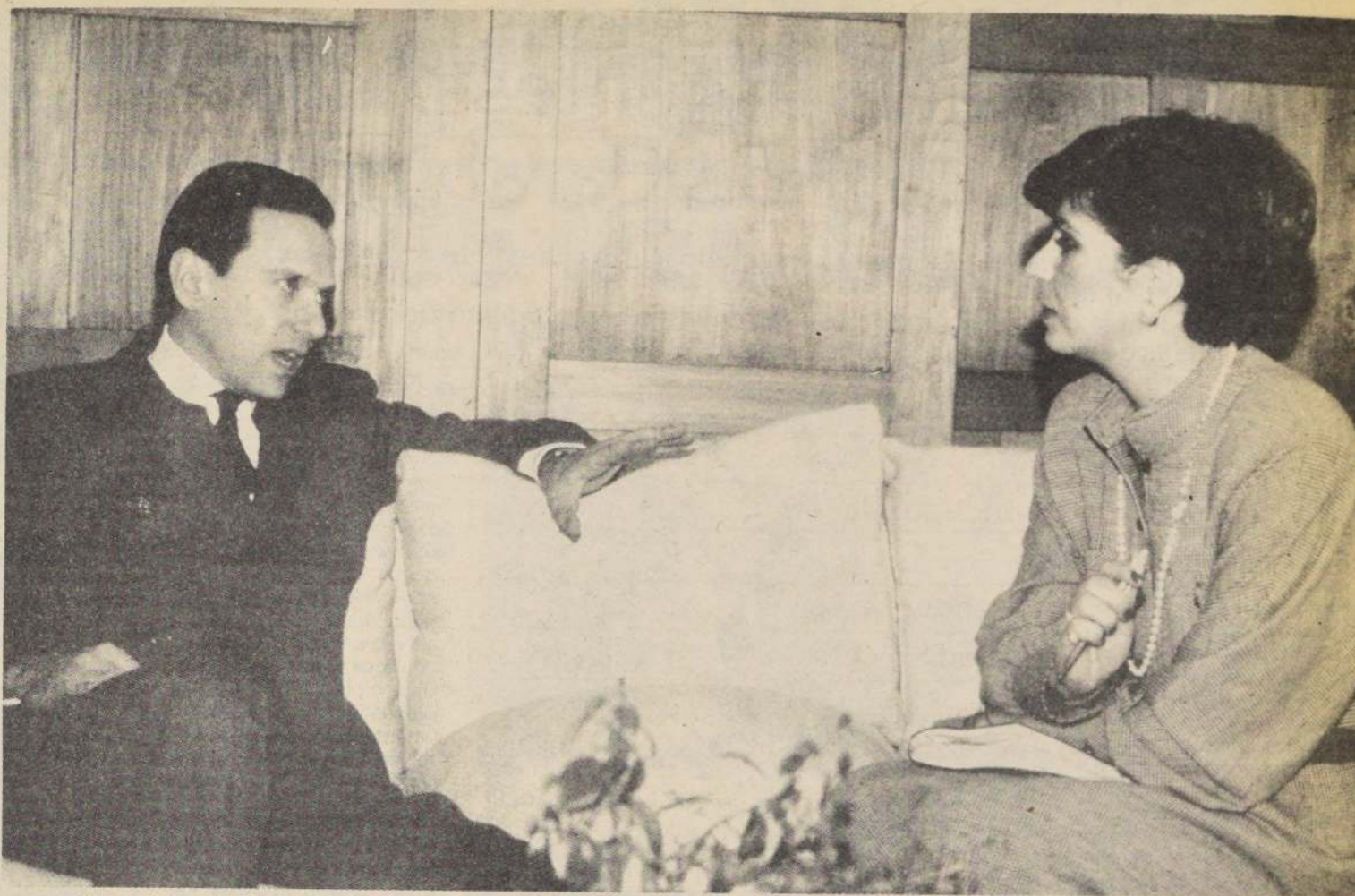
Es que los chilenos con esa madurez política un poco intuitiva se dijeron: "bueno, estos señores están suscribiendo un pacto porque en este momento les conviene hacerlo, pero eso no es lo que verdaderamente piensan".

Creo que advirtieron que los únicos que lograrían ganancias eran los movimientos de izquierda, incluyendo, por cierto, a la Democracia Cristiana.

—¿Fueron entonces utilizados, según su criterio, los partidos de centro-derecha?

Indudablemente que sí. El solo hecho de hacer público un pacto con elementos de centro-derecha, de alguna manera equivalía para las corrientes izquierdistas una relegitimación ante la opinión pública, después de la descalificación que había significado el gobierno de la Unidad Popular.

Con el Acuerdo, por su misma naturaleza y en base a lo que ya hemos conversado, creo que nada tenían que hacer ahí, no tenían nada que ganar. Todo



"Para el Partido Comunista, la prioridad absoluta es terminar con nuestro Gobierno. Eso es lo que ha decidido la Unión Soviética y es una necesidad no sólo en términos de una política hacia Chile, sino en términos de su imagen internacional".

También afirma que la Democracia Cristiana chilena es "un partido ideológico y emocionalmente comprometido con la izquierda. Existen conflictos entre la cúpula y sus bases".

lo contrario. En la medida en que aparecían relegitimando a quienes estaban a la izquierda de ellos, en un país que busca la moderación, pienso que su propósito era "sacarse un poco la tierra de debajo de los pies".

LUCHAS DE PODER

—¿Cómo percibe Ud. la efervescencia política chilena?

Muy sencillo, la veo como una lucha de poder entre aquellos que creen tenerlo.

Entiendo que pueda existir oposición frente a determinadas situaciones. Pero eso no justifica que se esté dando una especie de juego de poder. Lo que advierto es que existen posiciones diferentes entre esas cúpulas y sus bases. Pienso que estas últimas están comenzando a darse cuenta que están siendo utilizadas y que así no llegarán a ninguna parte.

—Y dentro de este juego político, ¿cuál sería el rol del Partido Comunista?

Para el PC la prioridad absoluta es terminar con este Gobierno. Eso es lo que ha decidido la Unión Soviética y es una necesidad no sólo en términos de una política hacia Chile, sino que en términos de su imagen internacional. Ellos tienen que salvar el dogma de la irreversibilidad de la historia hacia el comunismo y para eso requieren presentar su derrota en Chile como un mero momento dialéctico, un paso atrás para seguir con pasos adelante en el curso, según ellos irreversible, de la historia. Eso es muy importante para ellos en el plano doctrinario.

A nivel propagandístico, la situación chilena es también de la mayor relevancia, por cuanto la guerra psicológica que está aplicando la Unión Soviética sobre Occidente descansa sobre la base de convencerlos en el sentido de que el triunfo será inevitable. Esa es la prioridad soviética y esa es la prioridad que aplica, en consecuencia, su obediente servidor, que es el Partido Comunista chileno.

Para estas operaciones de guerra psicológica ellos se mueven en dos planos. El primero, es el político y el segundo, la acción terrorista.

—¿Cómo es el desarrollo de esta guerra?

En lo político están dedicados a apoyar todo movimiento que debilite a nuestro gobierno; a exacerbar toda tensión que genere dificultades, y a propiciar aquellas acciones que puedan darle término lo antes posible. El objetivo es fundamentalmente

ése: generar dificultades y provocar la caída del Gobierno lo antes posible.

En el plano terrorista, que es el otro polo, adquiere un carácter necesariamente psicológico. Se trata de generar pánico, presentando la imagen de que la situación de tensión social en Chile es tal, que ya no resiste más y que, por lo tanto, hay que introducir urgentes cambios.

Pero, además, para exhibir una imagen de situación insostenible, "de que la caldera va a estallar", como dicen ellos, tienen un aparato, una organización terrorista, no muy grande en Chile, pero bien entrenada.

Con esto, claro, cuando la gente oye que hay una bomba aquí, que botaron una torre allá, que hubo un apagón o que asesinaron a una persona, se tiene la sensación de que hay una especie de malestar generalizado.

—¿Estima Ud. que la opinión pública chilena tiene conciencia de esta falsa imagen de "insurrección general" que pretenden proyectar?

Pienso que en gran medida ya se han dado cuenta de esta farsa y del enorme daño que están haciendo al país. Si la opinión pública percibe eso, si se da cuenta hasta dónde puede llegar un pequeño grupo de desalmados y despiadados que mata a inocentes en forma indiscriminada, se producirá un natural rechazo a tales acciones. De ahí en adelante el terrorismo se convertirá en un mal negocio.

—Pero el terrorismo sigue vigente en el mundo...

Es verdad. Hay que entender que el terrorismo indiscriminado se lleva a cabo con las finalidades psicológicas descritas, salvo en situaciones bélicas.

Creo que lo que pasa es que muchos medios de comunicación y muchos políticos no han comprendido la finalidad deliberada del terrorismo y la de sus mandantes, y con ello, al no iluminar y al desorientar a la opinión pública, contribuyen a que el flagelo se perpetue.

—¿Dónde estaría su centro de operaciones?

Si se analizan las causas del terrorismo, veremos que la central terrorista está organizada desde Moscú para sus fines de guerra psicológica y operacional en todo el mundo. Y eso se hace a través de otros países por ellos controlados, donde está la gente entrenada, pero la directriz viene de allá.

OMISION DE LOS OBISPOS

—Los obispos, en su última declaración referida a las causas de la violencia, no mencionan a la Unión Soviética ni al PC, como el origen de este fenómeno...

No lo comprendo. Si hablamos de las causas de la violencia, quienes más la promueven son los que por doctrina y por acción se basan en la exacerbación de los conflictos, en la lucha de clases. Por experiencia, sabemos que el terrorismo en Chile es el "Frente Manuel Rodríguez", que declaradamente es una emanación del Partido Comunista y es el MIR. Entonces, los hechos gritan. Por eso, no me alcanzo a explicar que frente a situaciones tan clamorosas no se les haya mencionado.

—Esta realidad que Ud. describe y que parece conocer tan bien de nuestro país, ¿le resulta fácil darla a conocer dentro de su ámbito diplomático?

Yo diría que la Santa Sede es un lugar de gente con mucha experiencia, personas razonables, donde las cosas que son verdades fundadas, probadas, analizadas serenamente, no hay dificultades para explicarlas.

Evidentemente, no todas las situaciones, en distintas partes del mundo, basta que se expliquen para que se solucionen. Pero creo tener suerte de encontrarme en el Vaticano frente a personas de un alto nivel.

—¿Comprenden nuestra realidad?

A pesar de que no siempre es fácil traducir una situación con todos sus matices, pienso que entienden claramente nuestra situación.

—¿Ha tenido ocasión de explicarle esto al Santo Padre?

Los embajadores no lo vemos muy a menudo, pero he tenido algunas conversaciones con Su Santidad sobre el particular.

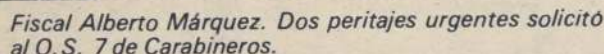
—¿También ha abordado la actuación de la Iglesia chilena?

La Santa Sede sigue la actuación de las iglesias en los distintos países y, cumpliendo el encargo de Cristo a San Pedro, de confirmar a sus hermanos en la fe, trata de orientar la acción de las diferentes iglesias particulares, para realizar la más fiel, más pura y más transparente predicación del Evangelio. Naturalmente hay problemas. Hay problemas no solamente a nivel de Chile, sino a nivel de toda América Latina y aun más allá.

Caso quemados

- ☐ Investigar el vestuario de los jóvenes quemados, el combustible empleado y el elemento que lo inflamó
- ☐ La otra diligencia esta relacionada con los envases con productos incendiarios y sus posibilidades de activación sin vía de fuego directa

En sobre de polietileno sellado el personal del laboratorio técnico del O.S. 7



El fiscal Márquez recibió un informe preliminar de un organismo especializado indicando que un botellín desechable de gaseosa, que llevaba entre sus vestimentas la joven Carmen Gloria, repleto de "kerosene" al caer al suelo liberó el metaloide denominado "fósforo blanco" que encendió la parafina provocando la quemadura de los vestuarios fabricados de fibra sintética y altamente combustibles.

El mismo informe añade que los soldados de la patrulla que interceptó a los dos manifestantes al tratar de sofocar las llamas con frazadas no hicieron más que friccionar el fósforo blanco contra los cuerpos originándoles las quemaduras de carácter grave que incluso ocasionaron la muerte de Rodrigo Rojas Denegri.

LAS BOTELLAS

Diversos peritajes se están llevando a cabo en el Departamento O.S. 7 de Carabineros con relación a la posibilidad de rotura de

Trascendió que estos dos informes solicitados al O.S. 7 por el Fiscal serán evacuados hoy en horas de la tarde por haber sido enviados con carácter de urgente.

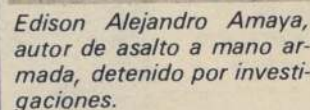
FISCAL AD HOC

El fiscal que investiga el caso, Alberto Márquez, no realizó diligencias especiales este fin de semana, trascendiendo se limitó a revisar las declaraciones de los testigos que tomó el viernes, para determinar y resolver a partir de hoy.

Aprehendido narcotraficante

La policía civil de Arica aprehendió al narcotraficante peruano Jesús Manuel Yuere, de 36 años de edad, quien había ingresado al país con un voluminoso cargamento de cocaína oculta entre sus ropas. En el puerto nortino el delincuente se dedicó a comercializar la droga entre adictos y traficantes. En estas operaciones se encontraba cuando fue detenido por personal de la Primera Brigada de Narcóticos de Investigaciones, decomisándole 280 gramos de cocaína, avaluada en cuatro millones 500 mil pesos, la que señaló que había adquirido en la capital peruana. El individuo fue puesto a disposición del Tercer Juzgado del Crimen local.

SYNTHESIS



ANCIANO MUERE CARBONIZADO

TEMUCO.— Un pensionado del Servicio de Seguro Social murió carbonizado en un incendio ocurrido a las 01.10 horas de ayer, en la comuna de Carahue, a raíz del recalentamiento de un brasero con carbón vegetal.

La víctima es Juan Horacio Saravia Reyes, 75 años, quien dormía en las dependencias de su domicilio, ubicado en calle Andrés Bello s/n cuando se produjo el siniestro. El lugar fue arrasado y las llamas sofocadas una hora después.

DETENIDO ASALTANTE

Un peligroso delincuente que huía herido tras perpetrar un asalto fue detenido por Investigaciones. El sujeto fue identificado como Edison Alejandro Amaya, de 20 años, con nutrido prontuario policial quien el 21 de este mes ingresó armado a una residencia de La Florida donde redujo a sus moradores encerrándolos en una pieza para robar gran cantidad de joyas desde un dormitorio. En un momento de descuido el propietario del inmueble pudo salir y tomando un arma de su propiedad le disparó impactándolo en diversas partes del cuerpo. Amaya a su vez le disparó también, dejándolo grave y huyendo con el botín y buscó refugio en casa de familiares que le curaron superficialmente sus lesiones. Las pesquisas policiales fructificaron finalmente siendo detenido con parte de las joyas y el arma utilizada.

ACLARAN MUERTE

VALPARAISO.— De muerte natural falleció un pensionado cuyo cuerpo sin vida fue encontrado en un cuarto de su vivienda ubicada en la parte alta del cerro Los Placeres. El occiso fue identificado como Humberto Sepúlveda Morales, de 76 años. Efectivos de la policía uniformada constataron que el cuerpo no presentaba lesiones atribuibles a terceros y que su deceso se debió aparentemente a un síncope cardíaco. El cadáver fue levantado previa orden del juez de turno y enviado al Instituto Médico Legal.

Carabinero herido al perseguir a asaltantes

En el hospital institucional se recupera un carabiniere de la 12ª Comisaría, que el sábado fue baleado por un delincuente, que también se lesionó a bala para evitar la aprehensión en un incidente producido en la población La Legua.

El hecho ocurrió cuando los ocupantes de un camión repartidor de productos lácteos y los propietarios de una panadería avisaron a Carabineros que dos antisociales, premunidos de armas de fuego cortas, efectuaban asaltos en la mencionada población.

Desde el vehículo reparador robaron varias mercancías y desde el otro negocio no alcanzaron a sustraer dinero porque fueron sorprendidos por la policía huyendo. Tras una persecución los carabineros lograron alcanzar a los ladrones en Pasaje Mario Colchero, entre los pasajes Mario Lanza y Jorge Cummings.

En el lugar, uno de los delincuentes extrajo una pistola calibre 9 milímetros y agredió a uno de los funcionarios, causándole una herida de gravedad en el pie. El antisocial identificado como Juan Carlos Palma Cabrera, se autoinfligió un balazo en el abdomen, mientras el otro sujeto escapaba del lugar.

Atentado explosivo a garita de microbuses

Cinco individuos que se movilizaban en un automóvil al parecer robado hicieron detonar en la madrugada de ayer un artefacto explosivo en un terminal de buses de la locomoción colectiva de esta capital.

Los extremistas colocaron el artefacto en una garita del terminal de buses Plaza Egafía-Estación Central. Según informaciones entregadas por personal de Carabineros, testigos observa-

Cortadoras de fiambres
(chicas, medianas, grandes)
Moledoras de carnes
Sierras para huesos
Balanzas
Bombas para aceite
Expendedoras
JUGOS "UGOLINI"
Freidoras Papas
Cocinas industriales
Hornos industriales

CAFETERAS WEST-BEND
(chicas, medianas, grandes)



MAQUIPAL Ltda.

ROSAS 1192
ESQUINA MORANDE
FONO: 716091
SANTIAGO

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 TELEFONO - 726503
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de permiso de Servicio Limitado de Radiocomunicaciones (ST-30/86), presentada por C y D COMERCIO Y DESARROLLO INTERNACIONAL S.A., en la cual pide autorización para instalar y operar en banda UHF, nueve (9) estaciones base, 1 de 40 watts, 3 de 25 watts c/u, 5 de 25 watts c/u, ubicadas en recinto Estación Barón, Valparaíso, V Región (coordenadas 71° 36' Oeste, 33° 03' Sur); Chorrillos N° 2, San Felipe; V Región; Ochoagavía N° 0712, Comuna de La Cisterna; Los Conquistadores N° 1700, Comuna de Providencia; Km. 101 Carretera Longitudinal Sur, VI Región; Km. 180 Carretera Longitudinal Sur, VII Región; Balmaceda N° 2449, Malleco, Región Metropolitana; Santa Rosa N° 9233, Comuna de La Granja y Fundo Huertos Bella Unión - San Clemente, VII Región. Veintisiete (27) estaciones móviles de 25 watts de potencia c/u, que operarán a 20 Km. de Valparaíso y a 80 Km. del resto de las estaciones base y setenta (70) estaciones portátiles de 5 watts de potencia c/u, distribuidas en la siguiente forma: Aeropuertos de Santiago, 6; Planta C y D Requino, 6; Planta C y D Curicó, 6; Puerto de San Antonio, 8; Planta Malleco, 2; Planta La Granja, 2; Planta C y D San Clemente, 8; Frigorífico 3 Puentes, Punta Arenas, 6; Pedro Aguirre Cerda N° 5835, Antofagasta, 6; Planta C y D Lo Espejo, 6; Recinto Portuario Valparaíso, 8; y Planta C y D San Felipe, 6. Las estaciones portátiles tendrán una zona de servicio de 5 Km.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el Artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en un plazo no mayor de 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa y efectivamente afectados, formulen las observaciones que proceden.

**LABORATORIOS AMERICA
SOCIEDAD ANONIMA**

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la sociedad "Laboratorios América Sociedad Anónima", para el día 19 de agosto de 1986, a las 10 horas, que se realizará en Santiago, calle Nueva Andrés Bello 1940, con el objeto de pronunciarse sobre las siguientes materias: 1° Modificar los estatutos en el sentido de aumentar de tres a cinco el número de Directores; 2° Revocación de la totalidad del Directorio; 3° Designación del nuevo Directorio compuesto por cinco miembros; 4° Memoria y Balance pendientes, de 1985; 5° Cuenta del Gerente General; y 6° Adopción de los acuerdos que sean necesarios para llevar adelante lo que acuerde la Junta en relación a lo anterior. Tendrán derecho a participar en esta Junta, los accionistas que se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación al día de la Junta. La calificación de poderes, si procediere, se efectuará en el mismo lugar y día de la Junta, a partir de las 9.30 horas.

EL PRESIDENTE

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 4 de Agosto de 1986

LA NACION

LOS APERITIVOS DEL CLASICO



El derechazo cruzado de Lucas Tudor decretará la apertura del marcador a los 49', provocando el delirio de la hinchada universitaria. El uruguayo Jorge González no llega al cruce igual que su compañero Mario Pérez.

Santa Laura 11.30

LA "UC" RECUPERO SU FE DOMINICAL

Fue una mañana más gris, sin el eco multitudinario de los otros domingos, pero al cabo para la UC, con mayor beneficio porque tras derrotas consecutivas importa, por sobre todo, el tónico de los puntos.

Y esto no sugiere injusticia en el resultado porque dentro de un trámite que consumió 45' con mucha marca y roce, la UC emergió más clara en ofensiva como para consolidar por la vía de Tudor y Muñoz, su victoria.

LAS PROPUESTAS

Jugadores capacitados para crear no le faltan a Huachipato. Tampoco su esquema exageró en prevenciones ya que generalmente Vera y Marzán trataron de acompañar solidariamente a Bustos. Pero esta vez los sureños carecieron de su faro natural, de la pelota bien jugada que asegura Sergio Díaz. El argentino mejoró algo en la segunda fracción, sin alcanzar su nivel conocido, particularmente en el pelotazo largo.

Entonces, a Huachipato le costó siempre llegar a Coronel, quien pasó su debut en el arco de Católica sin grandes intervenciones y con dos

sustos al final de la primera etapa. Ahí, en un par de aceleraciones de Bustos —otro que estuvo por debajo de su jerarquía— el paraguayo pudo ser vencido, como que en una jugada, el remate de Marzán fue rechazado por Yoma de la raya.

La cuestión clave para la Católica, era equilibrar su juego. El mismo Ignacio Prieto había puntualizado antes del partido que tanto Yoma como Marchioni debían graduar sus subidas ya que los excesos de audacia se habían pagado caro en las recientes derrotas.

Y, efectivamente, la UC se manejó con más prudencia en ese sentido pues, aunque pocas veces logró ejercer superioridad neta en mediocampo y también se le pasaron 45 minutos casi sin llegada, el esquema no se desarmó.

Así como estaban, parejos y con marca dura, cobraron importancia los definidores. Y Tudor a los 49' mostró lo suyo, finiquitando una maniobra que ya está en su repertorio: entrada de izquierda a derecha buscando ángulo de remate, para liquidar con justeza.

El gol obligó a Huachipato a pisar el acelerador e ir más

arriba, pero en concreto, pocas veces de sus intentos, rescató posibilidades netas. Muy apretados siempre Díaz y Vera, perdido Marzán por la izquierda y poco activo Bustos, Huachipato no dio con la pasada justa. Y Católica, sin ofrecer espacio en su última zona, aguantó con firmeza, para pretender después la réplica del contraataque.

En ese rubro careció de precisión, la misma que le sobró al "Pindinga" Muñoz a los 73' cuando sorprendió al arquero Fierro con un "sombrero" perfecto.

Eso fue lapidario para Huachipato. Le quedó un poco de espíritu, la fuerza de sus zagueros y poco más. A la UC, ya con dos goles arriba, le alcanzó con el correcto trabajo de la mayoría, el ascendente rendimiento de un Alex Martínez que cada día se suelta más y pudo celebrar un par de veces más en ocasiones de Juvenal Vargas y Muñoz.

No fue la fiesta que ya se había hecho tradicional en los domingos de Santa Laura, pero la UC vale como un buen remedio mientras Huachipato nos dejó sólo con promesas.

IGOR OCHOA



El capitán Dubó luchó duro con el mediocampo joven de Unión Española. Un derechazo desde distancia pilló adelantado al arquero Quiroz y aseguró el 1 a 0 de los tricolores.

Nacional 13.30

PALESTINO ALCANZA LA PUNTA

Pudo ser un cero a cero desagradable, a no mediar el gol con mucha suerte que marcó el capitán Rodolfo Dubó para Palestino. Y tras esa emboquillada con el guardameta Quiroz absolutamente adelantado, los tricolores se dedicaron a especular con la ventaja, abundando los rechazos hacia las tribunas de Fabbiani o el propio autor del triunfo, las pelotas "desviadas" de Artigas o Soto y con el arquero Sánchez convirtiéndose en la figura.

A Palestino le importa sumar puntos, al margen de las declaraciones de su entrenador Orlando Aravena, quien la semana pasada confesaba que "los partidos con mil personas siempre serán aburridos. A estadio lleno, en cambio, se motiva cualquiera y habrá bonitos espectáculos".

Pero quien crea sólo en las palabras está destinado a equivocarse. Porque aunque el plato de fondo era Colo Colo-Universidad de Chile y tanto Palestino como Unión Española venían de tener triunfos resonantes sobre el Cacique (3 a 1) y la "UC" (2 a 0), respectivamente, estos 90 minutos

fueron un largo bostezo, sin atracción futbolística, pese a los casi 60 mil espectadores que había en el Nacional.

Al comienzo Unión Española intentó dominar con llegadas bien hilvanadas por Ugarte, Juan Rojas y Francino, pero siempre fueron cortadas antes de llegar al área. En contragolpe, Palestino insinuó algo vía Fabbiani y Osorio. Sería en una pelota trabada que Dubó patearía desde unos 30 metros, sorprendiendo adelantado a Quiroz, a los 33 minutos.

Pese a que el DT hispano Pinto trató de modificar la abulia de su equipo con los ingresos de Monje y Cabrera, Orlando Aravena le metió un zaguero central en mediocampo (Ricardo Toro) y retrasó a Fabbiani y Osorio para la recuperación de la pelota, dejando arriba a Olgún y, ocasionalmente, al puntero izquierdo.

Unión Española chocó contra la defensa bien ordenada de Palestino. Y cuando ésta falló —como en una entrada de Juan Rojas, a los 65— siempre estuvo atento el guardavallas Gustavo Sánchez. A los 80 Carlos Díaz le cabeceó a

quemarropa y estupendamente voló hacia atrás y mandó al córner. A los 82 Francino le tira abajo y reacciona bien. A los 86 Osorio pudo asegurar en un pique solitario, pero no supo eludir a Quiroz y se fue al tiro de esquina. Los rojos buscaron por las orillas, por el medio y centrando mucho.

Pero Palestino, con la filosofía de Aravena, aprovechó el gol de "ahorro" y no invirtió nada más. Total, eso le bastó para seguir sufriendo en la tabla...

JUAN CARLOS CORDERO M.
Notas: Ramón Reyes

CAMINO A PRIMERA...

EN LA SERENA CAYO EL LIDER O'HIGGINS

Distinta suerte corrieron en la quinta fecha, los punteros del Campeonato Nacional de Segunda División. En el Grupo Norte, La Serena provocó la sorpresa al vencer a O'Higgins por 2 a 1, elenco que no obstante su derrota se mantuvo en el primer lugar. En tanto, Malleco Unido, líder del Grupo Sur, se alzó con una excelente victoria ante Ñublense en Chillán por la cuenta mínima.

En otros resultados inesperados, Curicó Unido goleó a domicilio a Osorno y Quintero Unido a Unión La Calera por la misma cuenta de 4 a 1.

En detalles, la fecha se liquidó como se indica:

GRUPO NORTE

LA SERENA 2
O'HIGGINS 1

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena. PUBLICO: 2.569. RECAUDACION: \$ 448.600. SOCIOS: local, 526; visita, 36. ARBITRO: Raúl Donoso. GOLES: 23' Burgos (O'H), 34' Pamies (LS), 88' Gálvez (LS). (Ramón Cuéllar).

UNION CALERA 1
QUINTERO UNIDO 4

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. PUBLICO: 934. RECAUDACION: \$ 84.500. SOCIOS: local, 376; visita, 53. ARBITRO: Alan Gutiérrez. GOLES: 14' Maureira (QU), 67' Pérez (QU), 79' Maureira (QU), 88' Escobar (UC), 90' Pérez (QU).

ARICA 1
COBREANDINO 1

CANCHA: Estadio Carlos Dittborn de Arica. PUBLICO: 3.620. RECAUDACION: \$ 523.600. SOCIOS: local, 1.461; visita, 0. ARBITRO: Iván Guerrero. GOLES: 76' Zamorano (C),

85' Herrera, cabezazo (A). (Juan Tomás Cuevas).

SOINCA 0
WANDERERS 0

CANCHA: Estadio Soinca de Melipilla. PUBLICO: 1.921. RECAUDACION: \$ 269.700. SOCIOS: Local, 1.000; visita, 49. ARBITRO: Enrique Meyer.

OVALLE 2
ANTOFAGASTA 0

CANCHA: Estadio Willy González de Ovalle. PUBLICO: 1.262. RECAUDACION: \$ 234.084. SOCIOS: Local, 640; visita, 1. ARBITRO: Jorge Cruz. GOLES: 12 y 67' Mardones. INCIDENCIAS: Expulsados a los 36' Barrientos (A), 43' Núñez (O), 70' Carrillo (A) y 87' Baeza (A). (Luis Castro Pérez).

ATACAMA 2
COQUIMBO 1

CANCHA: Estadio Luis Valenzuela Hermosilla de Copiapó. PUBLICO: 3.632. RECAUDACION: \$ 644.600. SOCIOS: local, 741; visita, 0. ARBITRO: Luis Navarrete. GOLES: 20' Soza (A), 52' Soza (A), 76' Julio (C). INCIDENCIAS: Expulsados, 31' Peralta (C) y 65' Pardo (A). (Carlos Sarmiento).

ZONA SUR

LINARES 1
LOTA SCHWAGER 2

CANCHA: Estadio Municipal de Linares. PUBLICO: 2.255. RECAUDACION: \$ 300.000. SOCIOS: local, 967; visita, 0. ARBITRO: Ricardo Valenzuela. GOLES: 28' Bonhome (Lota), 33' Narbona (Linares), 72' Pérez (Lota). INCIDENCIAS: 41' Valladares (Linares). (Sergio Hernández).

TEMUCO 1
IBERIA 0

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco. PUBLICO: 4.445. RECAUDACION: \$ 693.000. SOCIOS: local, 2.005; visita, 8. ARBITRO: Víctor Arriagada. GOL: 55' Fajre, cabezazo (T).

SANTA CRUZ 2
PUERTO MONTT 1

CANCHA: Estadio Municipal de Santa Cruz. PUBLICO: 1.073. RECAUDACION: \$ 141.000. SOCIOS: local, 468; visita, 1. ARBITRO: Segundo Toledo. GOLES: 6' Ramírez (PM), 36' Fernández (SC) y 66' Barahona (SC). (Ignacio Muñoz).

OSORNO 1
CURICO UNIDO 4

CANCHA: Estadio Parque Schot de Osorno. PUBLICO: 3.414. RECAUDACION: \$ 542.200. SOCIOS: local, 871; visita, 4. ARBITRO: Juan Pablo Torrens. GOLES: 1' Araniz, penal (CU), 20' Naveas (CU), 46' Olivares, penal (O), 89' Araniz, penal (CU) y 92' Molina (CU). (Carlos Campusano).

LAJA 1
VALDIVIA 1

CANCHA: Estadio Facela de Laja. PUBLICO: 1.178. RECAUDACION: \$ 144.600. SOCIOS: local, 795; visita, 2. ARBITRO: Francisco Heller. GOLES: 17' Nicola (L), 70' Gómez (V).

ÑUBLENSE 0
MALLECO 1

CANCHA: Estadio Nelson Oyarzún de Chillán. PUBLICO: 1.994. RECAUDACION: \$ 276.700. SOCIOS: local, 1.222; visita, 0. ARBITRO: Néstor Mondría. GOL: 27' Silva (M). INCIDENCIAS: Expulsados 35' Guzmán (M) y 79' Bascur (M).

TABLA DE
POSICIONES

GRUPO NORTE

1.- O'HIGGINS	8
2.- Antofagasta	7
2.- Coquimbo	7
2.- Wanderers	7
2.- Cobreandino	7
2.- Atacama	7
7.- Arica	6
8.- La Serena	5
9.- U. Calera	3
9.- Ovalle	3
9.- Quintero	3
12.- Soinca	1

GRUPO SUR

1.- MALLECO	9
2.- Temuco	8
3.- Curicó	7
4.- Valdivia	6
4.- Lota	6
4.- Linares	6
7.- Osorno	4
7.- Santa Cruz	4
9.- Iberia	3
9.- Ñublense	3
9.- Laja	3
12.- Puerto Montt	2

PROXIMA FECHA

Grupo Norte: U. Calera-Arica, Quintero Unido-Ovalle, Antofagasta-La Serena, O'Higgins-Atacama, Coquimbo-Soinca y Wanderers-Cobreandino.

Grupo Sur: Osorno-Santa Cruz, Curicó Unido-Ñublense, Malleco Unido-Temuco, Iberia-Laja, Valdivia-Linares y Lota Schwager-Puerto Montt.

El Exito depende exclusivamente de Ti...
Define tu Futuro ¡AHORA!...

Todos los martes
Fascículos de
PRUEBA APTITUD ACADEMICA
1986

La mejor ayuda para
lograr el éxito...
coleccionalos y esfuérzate
en tu estudio

Todos los martes P.A.A.
con tu diario...

LA NACION



MATERIAL PREPARADO POR PREUSACH

fútbol por el mundo



Burruchaga fue figura en el Campeonato Mundial de México defendiendo los colores argentinos. Ahora se lucirá en el país gallo.

SAVIA LATINOAMERICANA ANIMARA FUTBOL FRANCES

PARIS, (REUTER).— Una constelación de astros de la Copa Mundial —entre ellos tres integrantes del equipo campeón de Argentina— dará un desusado brillo internacional al escenario futbolístico francés en la nueva temporada, que comenzará el martes.

Tres miembros del seleccionado argentino que conquistó el título mundial en el Estadio Azteca de Ciudad de México hace cinco semanas descuellan en una nómina de recientes adquisiciones que también incluye al brasileño Julio César, el uruguayo Enzo Francescoli, el dinamarqués Soeren Lerby y los germano-occidentales Karl Heinz Foerster y Pierre Littbarski.

Jose Luis Brown, quien anotó el tanto inicial de la victoria argentina por 3-2 sobre Alemania Federal, se ha incorporado al Brest, mientras su compatriota y también defensa Julio Olarticoechea fue reclutado por el Nantes, donde seguramente reeditará con su compañero y paisano Jorge Burruchaga el entendimiento que demostraron en el conjunto campeón mundial.

Burruchaga, quien preparó el gol de Brown y convirtió el tanto definitivo en la final que le valió el campeonato a Argentina, ya hace un año que milita en el Nantes y una revista futbolística francesa le ha ungido el jugador número uno entre los que disputaban el título en la nueva temporada de liga francesa.

Brown, que pasó de Nacional de Medellín (Colombia) al equipo francés de Brest con un contrato por tres años, integrará la defensa junto al contundente brasileño Julio César, recientemente transferido por Guaraní, presuntamente por una suma cercana a los 800 mil dólares y un sueldo anual estimado de 100 mil dólares, por un lapso de cinco años.

Torneo argentino

TALLERES Y ESTUDIANTES DE LA PLATA SON LIDERES

BUENOS AIRES, (DPA).— Ayer se jugó la cuarta fecha del campeonato de Primera División del fútbol argentino, donde Talleres de Córdoba y Estudiantes de la Plata encabezan las posiciones con seis puntos.

Les escoltan con cinco puntos Gimnasia y Esgrima e Independiente y con cuatro unidades Rosario Central, San Lorenzo, Ferrocarril Oeste, Unión, Boca, River Plate, Vélez Sarsfield y el Racing Club de Avellaneda.

La nota insólita se registró en campo de Boca Juniors en Buenos Aires, en el partido del local contra el ascendido Deportivo Italiano. La valla del local, que ganó 1 a 0, se salvó merced al árbitro cuando un balón con destino de red se estrelló en su cuerpo dejándolo K.O. en el piso.

Los resultados de esta jornada fueron los siguientes:
Temperley 0 — Ferrocarril Oeste 1; Unión Sta. Fe 1 — San Lorenzo de Almagro 1; Argentinos Jrs. 0 — Deportivo Español 0; Gimnasia y Esgrima 0 — River Plate 1; Rosario Central 2 — Independiente 4; Talleres 0 — Instituto (ambos de Córdoba) 0; Racing Club 2 — Newell's Old Boys 0; Platense 0 — Estudiantes de la Plata 2; Vélez Sarsfield 3 — Racing de Córdoba 1; Boca Juniors 1 — Deportivo Italiano 0.

FLUMINENSE, FINALISTA EN ESPAÑA

Fluminense de Brasil se clasificó para la final del torneo de fútbol "Ciudad de La Línea" al derrotar al Gijón en la definición por penales.

El partido terminó 1-1, por lo que se recurrió a una serie de cinco penales por equipo para determinar el vencedor.

Fluminense marcó los cinco, mientras que el equipo español falló cuando el defensa Zúrdi lanzó fuera el balón.

¡ESCANDALO EN QUILLOTA!

Graves acusaciones de directivos de Magallanes para el juez René Muñoz, quien dirigió el encuentro entre San Luis y los albicelestes

La directiva en pleno del club Magallanes indicó ayer en esta ciudad que se quejaría seriamente contra el cometido del juez René Muñoz en el encuentro disputado ayer entre San Luis y el cuadro albiceleste que terminó con la victoria de los locales por 3 a 1.

En el transcurso del match, el árbitro expulsó a 4 jugadores —3 de

Magallanes— y tuvo un serio altercado con un miembro de la delegación del cuadro sambernardino quien terminó detenido por Carabineros.

Para los directivos magallánicos, el señor Muñoz fue el directo causante de las anomalías con que transcurrió el encuentro por lo cual hoy mismo elevarán una queja a la Asociación

Nacional de Fútbol Profesional.

Muñoz expulsó a Vilches, Astorga, Alvarez y Huerta. Los tres primeros, jugadores de Magallanes, señalaron al término del partido que el juez los ofendió constantemente durante el encuentro, dirigiéndoles insultos inaceptables y mostrándose de sus errores futbolísticos. La versión fue

confirmado por el D.T. Hernán Castro quien fue testigo de cómo Muñoz insultaba a uno de sus ayudantes quien, indignado, le propinó un golpe al juez siendo detenido en el mismo terreno de juego por Carabineros de esta ciudad. (Más tarde, a instancias del propio Muñoz, el miembro de la delegación carabellera fue dejado en libertad).

En todo caso, tanto Alvarez como Astorga y Vilches reconocieron haber realizado acciones de carácter irreglamentario, pero lo más serio, según ellos, fue la inusual actitud del árbitro que incitó a este desenlace lamentable.

EDUARDO SCHNAIDT
(Corresponsal en Quillota)

FALTAN
3 DIAS

para el sorteo
de la segunda
casa amoblada



Esté atento y siga participando...
recuerde que con sólo recortar y pegar
una CASA AMOBLADA puede ganar

Ahorro
Suerte

LA NACION

16 deportes

La "U" venció en el clásico gracias a...

LOS GUANTES DE DIAZ Y E

El gol de Luis Rodríguez, superando la salida de Roberto Rojas, le dio a la "U" dos importantes puntos y la victoria en el clásico, pero el triunfo azul se edificó desde el pórtico donde el arquero Raúl Díaz realizó notables tapadas ante pelotas que buscaban la red, y contó con la fortuna necesaria para no ver caer su valla cuando ya estaba superado.



TELECOMUNICACIONES:

UNIENDO A CHILE CON EL MUNDO



Empresa Nacional de Telecomunicaciones

Desde la inmensidad del espacio llegan silenciosas e invisibles las señales de telecomunicación...

Es el lenguaje del futuro para contactar al mundo de hoy.

ENTEL CHILE, filial de CORFO, con la tecnología del mañana, trabaja diariamente para mantener unido al país y a Chile con el mundo.

ENTEL CHILE, otra empresa CORFO que impulsa el desarrollo de nuestra nación.



CORFO
IMPULSA EL DESARROLLO DE CHILE

EL GOL AZUL

Largo rato pasó echas Luis Rodríguez, pafutando del reparado después de un agotador parage atendiendo a la prensa cosó por su actuación: "Fue gol. Lo importante es que lo va lo mismo si lo marcaba y uier otro. En la jugada, del "Guatón" Romero ante bueno, vi que Oscar Roa a contrapié y no dudé en ganarle la posición, pero me quiso hacer un foul, pero recuerdo bien, lo que sí lo es que cuando vi a Roberto ir un paso adelante no dudé en el balón. Después esperé, a seguro de que era gol, esas daba un bote demasiado me iba. Cuando la vi pasar, que lo grité con todo, pues guro que era el gol que neces para ganar pues jugamos me Colo Colo".

Rodrigo Romero, por no escondía su alegría por su participación en cada: "Quedé satisfecho, creí que seguir rindiendo en la me a oportunidad de jugar recibí guida. En el pase previo Re la pelota de un lateral de yes, levanté la vista y de la cuenta que Luchó (Ro) posición para tirar, se la claro justo. Se sacó al defensa bus que sufrimos mientras caba la red".

En el otro vestuario, desprendía los santos que ñan cada partido, y recibí estímulo de parte de los Colo Colo, pero él no se mar: "Con una vez que es posibilidades nos tra increíble. Nos pillaron edi, tando de achicar la cana para no pude afirmarme mitó de- basto, pero no. Después pude marcar de la suerte no quería no- sotros... será para el otro

SOMBRERO DE RODRIGUEZ



LA PRESION ALBA

Después del gol de Universidad de Chile, Colo Colo adelantó todas sus líneas, así fue común observar a Fernando Astengo entreverado en cada ataque albo; a Oscar Rojas buscando centro por arriba y a los laterales descolgarse por ambas partes.

Sin embargo la oportunidad más clara la tuvo Hebert Revetria, cuando recibió en plena área chica un centro de Juan Gutiérrez. "Estaba absolutamente solo, por eso le pegué con tanta suavidad, mi idea era asegurar el gol y a veces uno le da fuerte y la pelota se eleva, entonces pensé en asegurar tocando. Lo hice y no sé de dónde apareció el arquero y me la tapó en forma increíble. Después hice un gol de cabeza y me lo anularon siendo que la pelota no salió de la cancha. En fin no pudimos, pero por empeño no nos quedamos".

El empeño albo duró hasta el final del partido, cuando el juez Silva se aprontaba para dar finalizado el pleito, Jaime Vera desde la derecha disparó con efecto y la pelota se perdió justo al lado del palo de Díaz, el mediocampista albo en el camarín no se conformaba. "Jugamos bien pero se perdió, por lo que no podemos estar conformes. Tuvimos bastante mala fortuna y además ellos contaron con un arquero como Díaz que tapó cosas realmente difíciles. Lástima que nos ganaron por una desaplicación nuestra. Después los tuvimos en varias oportunidades, pero parece que estaba escrito que hoy no ganábamos. Nos faltó suerte, no hay duda".

Raúl Díaz en el otro sector recibía una tras otra felicitaciones de sus compañeros y de los dirigentes azules. "Estoy pasando por un buen momento y en gran parte se debe a la confianza que me han dado el técnico y mis compañeros. La jugada de mayor riesgo que tuve fue ese tiro de Revetria que desvié como a un metro de la línea, claro que además "Pato" Reyes sacó una pelota cuando parecía que era gol y después se armó una "tole tole" pero despejamos. Nuestro triunfo fue bien difícil, pero atrás tuvimos mucha aplicación. Los cuatro de la defensa estuvieron en una gran tarde, y yo sólo atajé lo que un arquero debe tapar".

No lejos del portero ya totalmente vestido, Carlos Cisternas seguía disfrutando de su debut en un clásico y de su actuación personal. "Creo que respondí, mis compañeros me apoyaron bastante y no les fallé. Habitualmente juego de mediocampista de contención, pero no tengo mayores problemas en acomodarme como central. Ojalá pueda seguir jugando pues para mí es muy importante hacerlo. Tengo 19 años, estoy pasado para el Mundial Juvenil en seis meses, pero eso me motiva para ganarme un puesto aquí en la 'U'".



ANACIN ANACIN ANACIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA

INFORME FINANCIERO DE GESTION MUNICIPAL 1985

INGRESOS MUNICIPALES

Subt.	Item	Asig.	Denominación	Monto M\$	%
01			Ingresos de operación	90.535	27,7
	01		Venta de bienes y servicios		
	02		Renta de inversiones	505	
	03		Otros ingresos propios	21.103	6,5
	001		Participación impuesto territorial	20.657	6,5
	002		Ingresos cementerios		
	009		Otros	446	
	04		Contribuciones municipales	35.338	10,9
	001		Permisos de circulación a beneficio municipal	9.299	2,9
	002		Permisos de circulación para el fondo común municipal	9.541	2,9
	003		Patentes municipales	16.498	5,1
	004		Otros gravámenes		
	05		Derechos municipales	38.113	11,7
	001		Derechos de aseo	6.108	1,9
	002		Derechos varios	32.005	9,8
	06		Fluctuación deudores	- 4.524	- 1,4
	001		De permisos de circulación de vehículos		
	002		Otras	- 4.524	- 1,4
04			Venta de activos		
	41		Activos físicos		
	42		Activos financieros		
05			Recuperación de préstamos		
06			Transferencias	4.367	1,6
	61		De organismos del sector privado	1.622	
	63		De otras entidades públicas	2.745	
07			Otros ingresos	215.569	65,9
	73		Participación fondo común municipal	199.065	60,6
	79		Otros ingresos	16.504	5,1
	001		Devoluciones y reintegros	7.108	2,3
	002		Multas e intereses	9.345	2,8
	009		Otros	51	
08			Endeudamiento		
10			Operaciones años anteriores	2.557	
11			Saldo inicial de caja	15.728	5,0
	111		Saldo inicial neto de caja	15.728	5,0
	112		Saldo de fondos en otros organismos		
Total Ingresos Municipales				328.756	100

NOTA: El valor consignado en Total Ingresos Municipales deberá corresponder a la suma exacta de todos los Ingresos, citados en este formulario.

EGRESOS MUNICIPALES

Subt.	Item	Asig.	Denominación	Monto M\$	%
21			Gastos en personal	83.562	30,9
22			Bienes y servicios de consumo	96.891	35,8
	10		Alimentos y bebidas		
	11		Textiles, vestuarios y calzado	242	
	12		Combustibles y lubricantes	6.376	2,5
	13		Materiales de uso o consumo corriente	4.391	1,7
	14		Mantenimiento y reparaciones	11.221	4,1
	16		Consumos básicos	38.281	14,2
	(*) 1		Consumos varios (luz, teléfono, gas y agua)	7.235	2,7
	004		Alumbrado público	31.046	11,5
	17		Servicios generales	35.745	13,3
	(*) 2		Servicios generales varios	18.186	6,7
	015		Convenios Serv. domiciliarios de aseo	16.506	6,6
	016		Convenios Serv. mantención parques y jardines	1.053	
	18		Estudios e investigaciones	99	
	19		Gastos en computación	536	
24			Prestaciones previsionales	638	
25			Transferencias corrientes	45.394	16,9
	31		Transferencias al sector privado	14.725	5,5
	001		Devoluciones	324	
	002		Fondo de emergencia	3.054	1,6
	003A		personas jurídicas de derecho privado Art. 12-13 D.F.L. (I) N° 1-3.063/80		
	004		Salas cunas y/o jardines infantiles Art. 102 D.L. N° 2.200/78 y Ley N° 17.301		
	005		Voluntariado	6.520	2,4
	006		Programas sociales	4.032	1,5
	007		Programas culturales	120	
	009		Otras	675	
	33		Transferencias a otras entidades públicas	30.449	11,1
	001		A servicios incorporados a su gestión D.F.L. (I) N° 1-3.063/80		
	002		Aportes al fondo común municipal de permisos de circulación	9.196	3,9
	003		Al Servicio Nacional de Menores Ley N° 18.383	981	
	004		A la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas	4.730	2,0
	005		Programas sociales	13.250	5,2
	006		Programas culturales		
	009		Otras	2.292	
	34		Transferencias al Fisco		
	36		Cumplimiento de sentencias ejecutoriadas	220	
31			Inversión real	36.400	13,4
	50		Requisito de inversión para funcionamiento	3.244	1,3
	51		Vehículos		
	52		Terrenos y edificios	3.021	1,2
	53		Estudios para inversión	3.150	1,2
	73		Inversión región	26.985	10,0
32			Inversión financiera		
33			Transferencias de capital		
	85		Aportes al sector privado		
	87		Aportes a otras entidades públicas		
50			Servicio de la deuda pública	3.092	1,1
60			Operaciones años anteriores	5.096	1,9
70			Otros compromisos pendientes		
Total Egresos Municipales				271.073	100
90			Saldo Final de Caja	57.683	
Total				328.756	

NOTA: El total deberá corresponder al "Total de Ingresos Municipales" consignados en el formulario II.

(*) 1) Bajo la denominación "Consumos Varios", se imputarán las asig. 001, 002 y 003 del clasificador Presupuestario.

(*) 2) Bajo la denominación "Servicios Generales Varios", se imputarán las asig. 001 al 014, 017 y 018 del clasificador Presupuestario.

(continúa en la Pág. siguiente)



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA

(viene de la Pág. anterior)

ESTUDIOS Y PROYECTOS DE INVERSION MUNICIPAL

NOMBRE COMPLETO ESTUDIO O PROYECTO	Area	Monto total Proyecto	Monto efectivamente Pagado	Anticipos	NOMBRE DEL CONTRATISTA
		Municipal M\$	Período (1-1 al 31-12) Municipal M\$		
Aporte Municipal construcción infraestructura deportiva	S	692	692		
Instalación señalizaciones de tránsito	T	1.177	1.177		Unidad Operativa Municip.
Construcción complejo deportivo 11 de Septiembre	S	480	480		Unidad Operativa Municip.
Instalación Galpón Taller Municipal	A	6.000	4.170	1.800	Guillermo Fernández Versín
Mejoramiento de calle población M. Concha	T	4.222	4.222		Guillermo Fernández Versín
Construcción obras con fondo vecinal	T	14.445	14.445		José Hidalgo Muñoz
Compra de Terrenos	S	3.021	3.021		Serviu Metropolitano
Diagnóstico señalizaciones de tránsito	S	2.628	1.715	913	Pont. U. C. y CITRA Ltda.
Estudio loteo y urbanización terrenos familias marginalidad habitacional		522	522		Víctor Kaiser Jorquera
Total		M\$ 33.187	M\$ 30.444	M\$ 2.713	

INVERSION CON FONDOS FISCALES U OTROS EN ADMINISTRACION MUNICIPAL

NOMBRE PROYECTO, ESTUDIO O INVERSION	AREA	MONTO EFECTIVAMENTE GASTADO PERIODO (01-01 AL 31-12)		
		DIGEDER	PIMO	OTROS
Construcción Complejo Deportivo 11 de Septiembre	T	3.000.-		
Empedrado de calzadas y pavimento económico	S		16.392.-	
Habilitación Tenencia de Carabineros	S			2.470.-
Reparación planta tratamiento piscina	T	650.-		
Proyecto áreas verdes, construcción camarines población San Rafael	T	422.-		
TOTAL		M\$ 4.072.-	M\$ 16.392.-	M\$ 2.470.-

NOTA: F.S. : Fondo Social Presidente de la República
F.N.D.R. : Fondo Nacional de Desarrollo Regional
DIGEDER : Fondo Dirección General de Deportes y Recreación
PIMO : Programa Intensivo Mano de Obra

AREA S = Social
T = Territorial
E = Económica
A = Administrativa

RESUMEN DEL GASTO EN ESTUDIOS Y PROYECTOS DE INVERSION

AREA		FUENTE DE FINANCIAMIENTO					TOTAL
		MUNICIPAL	F.S.	F.N.D.R.	DIGEDER	PIMO	
SOCIAL	MONTO INVERTIDO	7.343				16.392	26.205
	%	23,3				100	46,7
TERRITORIAL	MONTO INVERTIDO	18.222			4.072		23.916
	%	57,8			100		42,7
ECONOMICA	MONTO INVERTIDO						
	%						
ADMINISTRATIVA	MONTO INVERTIDO	5.970					5.970
	%	18,9					10,6
TOTAL INVERTIDO M\$		31.535			4.072	16.392	56.091
%		100	100	100	100	100	100

NOTA: Se excluye en la inversión Municipal los ítem 50 y 51 del subtítulo 31.

SERVICIOS A LA COMUNIDAD

SERVICIO	MONTO M\$	% (1)	NOMBRE DEL CONTRATISTA
ALUMBRADO PUBLICO	31.046.-	11,5	Chilectra Metropolitana
MANTENCION ALUMBRADO PUBLICO	2.129.-	—	Bernardo Barrientos Martínez
MANTENCION DE SEMAFOROS	1.212.-	—	Auter Ltda.
SERVICIO DE ASEO DOMICILIARIO	16.506.-	6,1	Aseoseg Ltda.
SERVICIO DE ASEO FERIAS LIBRES	1.584	—	Demarco Ing. y Const. Ltda.
SERVICIO DE MANTENCION PARQUES Y JARDINES	1.053.-	—	Diseño Paisajista Ltda.
TOTAL	53.530.-		

NOTA: (1) Porcentaje con respecto al total de Egresos Municipales.

RECURSOS PARA INVERSION Y OTROS ADMINISTRADOS POR EL MUNICIPIO

FUENTE	MONTO M\$	%
MUNICIPAL		
F.N.D.R.		
FONDO SOCIAL		
DIGEDER	6.286.-	1,2
PIMO	16.392.-	3,1
POJH	471.658.-	90,0
PEM	18.287.-	3,5
OTROS (PDL., PEP., Lib. Nac. y Prog. e)	11.376.-	2,2
TOTAL	523.999.-	100

VERA-DROGUETT EN EL SORBO TRIUNFAL

Con promedio sobre los 43,622 KPH se adjudicaron la Copa Bianchi del ciclismo nacional

El binomio integrado por Fernando Vera y Miguel Droguett anotaron por primera vez sus nombres en la segunda era del Gran Trofeo Bianchi, prueba ciclista de cien kilómetros contra reloj.

La competencia realizada sobre la autopista a Melipilla contó con regular concurrencia de pedaleros de primera línea y los representantes de Team Record se llevaron el título con los mencionados corredores, que impusieron en la distancia el horario de dos horas 17'9" a un promedio de 43,622, bastante aceptable por las condiciones que exhibe el trazado. El segundo puesto para los ciclistas Víctor Labra-Miguel Valenzuela que lo hicieron a 3'51". En tercer lugar Roberto Muñoz-José Avendaño, Pilsener Cristal, a 4'32" y en cuarta posición, una sorpresa Juan Carlos Martínez-Juan Naveas, Bicicletas Sparten, que lo hicieron en máquinas aerodinámicas, a 5'1".

Por su parte en la clasificación de la serie "B", ganó el duo Patricio Opazo-



Dramático momento, cuando jueces y controles indican al corredor Agustín Herrera (segunda posición) que trae su máquina quebrada y es peligroso que continúe en ella. Manuel Aravena gira en los iniciales 50 kilómetros. Ahí perdieron posiciones en la Copa Bianchi, reintegrada oficialmente al ciclismo nacional.

Agustín Balaguer, Bicicletas Sparten, 2h29'22", seguido de Enrique Lepe-Carlos Rojas, "Teléfonos" a 3 segundos, tercero los curicanos Luis Parades-Dagoberto Correa (hermano de Carlos que está compitiendo en Portugal), Español a 30"; 4º sus coterráneos,

Mauricio Rodríguez-Celedonio Cabrera, a 3'26". 5º Unión Ciclista de Curicó, con Alvaro Núñez-Edo. Gallegos a 5'50".

En categoría Junior Adultos "C" 1º Juan Ponce-Marcelino Salazar, Teléfonos en 75 kms. 1h12'28" seguido de los defensores de Ibérico, Oscar Ortiz-Emilio Castro a 28 segundos y 3º Fco. Bernal-Mauricio Macaya a 2'9"; en cuarta posición, la dupla de Quinta Normal, Mario Rodríguez-Antonio Figueroa, al mejor de "C" a 2'4" de diferencias.

El tiempo empleado por la dupla Vera-Droguett se considera como "Mejor Marca" nacional en los cien kilómetros en la autopista, ubicada desde el paradero Delado (16 kms. de la capital) a la localidad de El Paico, en giros de 25 kilómetros. Para ellos el mejor tiempo de los iniciales 50 kms. con 1h 7'39" y el regreso con 1h 9'39".

SECTOR LABORAL
Con record de participantes se efectuó sobre la Panamericana Sur una nueva fecha del torneo de

ciclismo laboral metropolitano, cuyos resultados en sus cuatro categorías fueron los siguientes: SERIE "A": Luis Masanés, U. Católica. 2º Pedro Cruz, Inacap. 3º Bernardo Saaavedra. Inacap. 4º Rafael Vargas, Bic. Vargas. 5º José Sepúlveda, Matheos Club. SERIE "B": 1º Juan S. Franchia, Bicicletas Vargas. 2º Raúl Scatarzi, Bic. Vargas. 3º Luis Barraza, libre. 4º Pedro Aguilera, Persa Estación. 5º Hilario Funes, Bic. Vargas. SERIE "C": 1º Segundo Sepúlveda, Persa Estación. 2º Oscar Rojas, Bic. Vargas. 3º Mario Nicodemis, Bic. Vargas. 4º Renato Salas, U. Católica. 5º Francisco Palomo, Matheos Club. SERIE "D": 1º Iván Ovalle, libre. 2º Cristián Vilchez, Conchalí. 3º Patricio Contreras, Municipal de Santiago; 4º José Barraza, libre. 5º Luciano Mendez, Persa Estación.

El próximo domingo, la mayoría de los pedaleros de este sector se trasladará a Rancagua con motivo de disputarse el Circuito Laboral de la Séptima Región.

CARLOS CORREA NO AFLOJA EN LA VUELTA A PORTUGAL

LISBOA, Portugal (Especial para La Nación). — un día de reposo tuvieron los 103 pedaleros que siguen en la Vuelta Ciclista a Portugal tras de quince jornadas de extenso pedalear por todo el norte del país. Manteniéndose como líder el astro nacional Joaquim Salgado, con un total de 43 horas 29 minutos 40 segundos.

Los chilenos Carlos Correa y Lino Aquea, que actúan como refuerzo del equipo de Caloi-Brasil, están desarrollando la faena de gregarios en favor de Magalhaes y Ferraro que son los jefes del plantel. Sin embargo Correa logró el sábado ingresar en el grupo líder de 27 corredores con lo cual escaló al lugar 59, con una diferencia de 27'32" en relación al líder, mientras que Lino Aquea, quien se observa demasiado debilitado en sus energías, subió también al lugar 72 pero a 40'34". La competencia que tiene pedaleros de once países y es "open" culminará el próximo domingo en la ciudad de Oporto.

Carlos Pinaud
Diario "O'Bola"
de Portugal

SANTIAGO MORNING DE MAL EN PEOR

Ayer no pudo debutar en Tercera División por no tener su documentación oficial al día en la Federación de Fútbol de Chile

Por la no presentación de su documentación oficial ante la Federación de Fútbol de Chile, el cuadro de Santiago Morning sufrió la postergación de su debut en el torneo oficial de la Tercera División que debía hacerla ante Deportivo Cartagena en el vecino balneario. El nuevo plazo definitivo se cumple el próximo viernes, caso contrario será eliminado de los registros de la competencia además de las sanciones correspondientes.

TERCERA DIVISION

Los resultados de la fecha inaugural del torneo en sus dos grupos fueron los siguientes; ZONA NORTE: Iván Mayo 4-Defensor Casablanca 0; Ferroviarios 2-Municipal Talagante 1; Concón Nacional 4-Campos de Batalla 2; Good Year 1-Juv. Puente Alto 2; Juventud O'Higgins 1-Comercio Llay Llay 1 y Cartagena-Stgo Morning, postergado. ZONA SUR: Victoria 3-Rengo 3 este último es

el líder con tres puntos, por estar bonificado; Cultural Doñihue 1-Lautaro 0; Tricolor Municipal 3-Colchagua 3; Maipo 1-Juventud Chépica 4; General Velásquez 5 - Juv. Ferro. 1.

CUARTA DIVISION

Se disputó la quinta fecha de la segunda rueda del torneo de apertura. ZONA NORTE: Malloco Atlético 1-Isla de Maipo 2; Estrella de Chacabuco 1-Gasco 0; Cía de Teléfonos 0-LAN Chile 0; Juv. Ren-

ca 0-Atl. Curacaví 0. Libre Ignacio Serrano. Fue una negra fecha para los punteros, pues todos cayeron. Gasco sigue de líder con 20 unidades y a dos de diferencia, Malloco Atlético. ZONA SUR: Barnechea 2-1 a Atlético Huracán y sigue como líder con 17 unidades. Arrieta Guindos es subpuntero (15) ganó 3-1 a Municipal Las Condes; San Luis de Pirque 0-Chiprodal 1; Unión Veterana a Granja Juniors 3-2. Libre Comercio de Buin, que es el colista.

SINTESIS**RUGBY**

Old Boys, actual puntero del torneo nacional se impuso 92x4 (52x0) a Universidad de Santiago en la segunda fecha de la rueda de las revanchas del torneo oficial. Mientras que Country Club, colista en su cancha, empató a 15 puntos con Old Mackayan de Viña del mar.

MOTOCILISMO

Vicenzo Cascino, venció en las mangas más importantes de la jornada tuerca desarrollada en el Parque Industrial de CORFO en Rancagua. El piloto de Las Condes, venció en Super Bike, 650 cc y Fuerza Libre. Luego en 125 cc. Mecánica Nacional triunfó Miguel Lagos, "U" y en 100 cc. MN. Federico Arocós, de La Serena. Pese a la lluvia torrencial que cayó en la ciudad el espectáculo fue atrayente y presenciado por más de 3.000 personas.

ESGRIMA

En el gimnasio Lircay de Talca se disputó el Tercer Campeonato Nacional de Florete. Serie superior. Pablo Cornejo, Saint George. 2º Rodrigo Moreno, Saint Georges. 3º Jorge Romo "U"; Damas. 1ª Liliana Alarcón. Cecilia González, Heidi Burckhardt, todas de la U. de Chile. Segunda Categoría. 1º Rolando Castellano, Aviación. 2º Rony Arellano, Ejército. 3º Pablo Núñez IPS. Damas: 1ª Lorena Contreras, "U" 2ª Claudia Cajas, Providencia 3ª Pía Zanelli "U".

HOCKEY PATINES

La selección chilena se impuso en el torneo internacional que se jugó en San Miguel al vencer en la final al Unión Vecinal de Trinidad San Juan, Argentina 5x3 y Giol de Mendoza a León Prado 4x1, obteniendo el tercer lugar. El cuadro chileno se prepara para el torneo mundial en Brasil de septiembre próximo.

INTERCOMUNAL DE BOXEO

Se realizó una nueva jornada de pugilismo amateur. En el Gimnasio Manuel Plaza. En la división Hoja, Manuel Vergara por puntos a Félix Rocca; Mosca Jr. Alejandro Pizarro cayó ante Pedro Miranda, Mosca, Juan Hernández a Fabián Godoy; Gallo, José Tapia a Luis Gallardo, Liviano Juan C. Ríos a Jorge Rojas; José González, cayó ante Alex Santana por puntos; el match de fondo a cinco vueltas, Alexis Macías por puntos a Iván Vidal. Los primeros son de Macul y los segundos La Granja. El árbitro general de la velada fue Hugo Ossandón.

CORRIDA MANQUEHUE

El representante de Bata, Luis Nempo, se impuso en la tradicional prueba pedestre Corrida Manquehue-La Dehesa que se corrió sobre un trazado de 21 kilómetros. Nempo colocó un tiempo de 1 hora 2 minutos y 25 segundos. Le siguieron Víctor Sandoval, Bata; Cristián Bustos, Bata; Mauricio Arancibia, San Vicente; y Lorenzo Cubillos, Manquehue. En juveniles venció Paulo Virreira, Las Condes; y en damas Ana María Velásquez, Saba.

DIMAYOR

Español de Talca ganó estrechamente a Árabe por 87-84 en la segunda fecha del Campeonato de Básquetbol DIMAYOR que se jugó en Talca. En la primera fracción la ventaja de los vencedores fue de 45-41. El partido de comienzo a fin fue emocionante y se vio en dos oportunidades interrumpido primero porque uno de los tableros se rompió, perdiéndose una hora de juego; y luego, en el segundo período, se cortó la luz. A pesar de estos incidentes, el encuentro no perdió su atractivo.

Torneo de tenis de Washington

Gildemeister y Gómez campeones en dobles

WASHINGTON, 3 (AP). — El tenista checo Karel Novacek se impuso hoy al francés Thierry Tulasne sorpresivamente en sets consecutivos y ganó el torneo de tenis clásico de Washington, que comporta premios de 220.000 dólares.

Novacek, ubicado en el puesto 110 de las clasificaciones mundiales, nunca había logrado llegar a cuartos de final de ninguno de los torneos importantes de tenis del mundo. Su victoria de 6-1, 7-6 (7-4) sobre Tulasne fue la culminación de una semana de presiones para el tenista de 21 años de edad en la que tuvo que derrotar a cinco preclasificados, incluyendo al número uno, al ecuatoriano Andrés Gómez.

En las finales de dobles, Gómez junto con el chileno Hans Gildemeister derrotaron a la pareja formada por Acily-Kist, 6-3, 7-5.



GINEBRA. — Los ministros de Petróleo, Ashazadeh, de Irán, y Nabi, de Argelia, se dirigen a la Conferencia donde los países de la OPEP tratan de obtener reducciones en la producción, a fin de sostener los precios. (REUTER).

Argentina elevará protesta por trigo subsidiado a URSS

Decisión norteamericana afectará económicamente a ese país

BUENOS AIRES, 3 (DPA). — El gobierno argentino elevará una protesta ante los organismos internacionales por la decisión de Estados Unidos de subsidiar sus exportaciones de trigo a la Unión Soviética y China, pues ello ocasionará a Argentina "una pérdida de unos mil millones de dólares" durante el año próximo.

El anticipo lo hizo anoche el Secretario de Agricultura,

Ganadería y Pesca, Lucio Reca, resaltando que la medida de Washington "ocasionará a la Argentina serias dificultades para el pago de los vencimientos de la deuda externa", cuyo total entre capital y servicios supera los 50.000 millones de dólares.

Informó Reca que tanto Argentina como Canadá y Australia ya habían advertido al gobierno estadounidense sobre las graves con-

secuencias de ese dumping cerealero.

Ello, no obstante, "no fue tomado en cuenta por la Casa Blanca, procediendo unilateralmente en combinación con el Mercado Común Europeo", cosa que representa un "agravamiento de la confrontación económica" de Argentina con la CEE, a juicio del funcionario.

El convenio con la URSS para este año preveía compras de cereales argentinos por unos 4.000 millones de dólares, si bien hasta el momento sólo se han concretado en diez por ciento del total, y con China había negociaciones muy avanzadas para la colocación de distintos granos.

Fuentes gubernamentales y de la dirigencia agraria no ocultan su temor de que la disposición de la Administración Reagan se extienda a Japón, que recientemente se comprometió a la adquisición en Argentina de más de tres millones de toneladas de cereales.

A propósito de este problema, un dirigente rural indicó que la medida de Estados Unidos "ya se esperaba", entendiendo que "será necesario buscar urgentes soluciones, ya que la guerra verde seguirá y perjudicará aún más a nuestro país".

A mediados de este mes vence el plazo fijado para que el Perú resuelva las deudas señaladas por el Fondo Monetario Internacional (FMI), entidad que según analistas financieros podría declarar al Perú como inelegible de crédito.

En Colombia

Pretendían perturbar transmisión del mando

Policía desbarató plan guerrillero

BOGOTÁ, 3 (AP). — Un presunto plan terrorista del Movimiento 19 de Abril para perturbar el cambio de gobierno en Colombia fue descubierto por las autoridades militares, que arrestaron a 27 de sus integrantes y confiscaron un respetable arsenal, según informó el general Luis Eduardo Roca, jefe militar de Bogotá.

El M-19, una de las guerrillas más activas del país, preparaba según el general Roca diversos actos terroristas esta semana, en varias ciudades de Colombia, para "despedir" al Presidente conservador Belisario Betancur que termina el jueves su período constitucional de cuatro años, y "saludar" al nuevo Mandatario, el liberal Virgilio Barco.

En Bogotá fueron detenidos 21 hombres y seis mujeres, todos jóvenes entre los 17 y los 30 años, quienes tenían en su poder ametralladoras, fusiles, granadas, pistolas, y gran cantidad de explosivos, dijo el general Roca.

También se les decomisaron planos con puentes y otros objetivos que deberían ser objetos de atentados di-

namiteros para perturbar el orden, agregó el jefe militar.

Según las autoridades, el M-19 también había robado el 7 de julio dos toneladas de dinamita a la fábrica de cementos del Valle en el occidente del país, para el mismo plan terrorista.

La dinamita fue recuperada el martes y en poder de

dos guerrilleros capturados en la operación se hallaron documentos en los cuales se mencionaban estaciones de policías, puentes, edificios gubernamentales y otros blancos de atentados dinamiteros, según informó la Tercera Brigada del Ejército con sede en Cali, en el occidente del país.

Guerrilleros izquierdistas dan muerte a un gobernador

AYACUCHO, PERU, 3 (AP). — Miembros del movimiento maoísta Sendero Luminoso dieron muerte a tiros al gobernador del distrito de Vischongo, a 110 kilómetros al sur de esta ciudad, mientras otro grupo abatió a cuatro campesinos en la comunidad de Qentabamba a 97 kilómetros al norte de Ayacucho, informaron hoy fuentes de la policía.

El primer episodio ocurrió el 1º de este mes, cuando tres enmascarados ingresaron al domicilio del gobernador nombrado por el gobier-

no, Gregorio Tenorio Quispe, de 36 años, dominaron a los familiares a quienes encerraron en una habitación y dispararon tres balazos al funcionario.

La policía informó también que ese mismo día al atardecer, un grupo de unos 20 guerrilleros incursionó en la comunidad de Qentabamba, del distrito de Machente en la provincia de La Mar, al noroeste de Ayacucho, y dieron muerte a cuatro aldeanos sobre cuyos cadáveres colocaron carteles que decían "así mueren los traidores".

China y Brasil lanzan satélite

PEKIN, (REUTER). — China y Brasil firmaron un acuerdo para el desarrollo de un satélite atmosférico y de detección de recursos naturales que será lanzado por China, dijo hoy la agencia noticiosa oficial Nueva China.

La agencia, en un despacho fechado en Brasilia, dijo que el costo del proyecto, estimado en seis millones de dólares, sería compartido por partes iguales entre los dos países. No precisó la fecha en que estaría previsto el lanzamiento.

China puso en órbita exitosamente un satélite de comunicaciones en febrero y ha ofrecido tarifas reducidas para lanzar satélites de compañías extranjeras. Acuerdos preliminares han sido firmados hasta ahora con una firma sueca y otra estadounidense.



URSS AUTORIZA SALIDA DE FAMILIA DE OPOSITOR POLITICO. — Jerusalén, 3 (DPA). — La Unión Soviética autorizó la salida del país a la familia del opositor político Anatoly Nathan Shcharanski, 38, quien emigró a Israel en febrero pasado, después de haber sido canjeado por agentes, tras nueve años de reclusión. Shcharanski dijo en radio Jerusalén: "Me alegro muchísimo... telefoneé hoy con mi madre Ida Milgrom y ella lloraba de alegría... Espero poder abrazar a mi madre, su hermano y su familia en unas tres semanas". Al dejar en libertad a Shcharanski, la URSS se había comprometido a dejar salir también a su familia.

Sistemas Telefónicos Micro Serie I, II y III de ITT Standard Electric:

No descansan y nunca están ocupados.

- Mayor capacidad de llamada y transferencia directa, hasta 16 terminales.
- Memoria para 90 números.
- Acceso a voceo interno.
- Rellamada automática de llamadas en espera.
- Conferencia.
- Privacidad interna y externa.
- Teléfono ejecutivo con pantalla electrónica.

ITT STANDARD ELECTRIC Ideas del futuro para la gente de hoy.

SANTIAGO: ITT Standard Electric. Av. Vicuña Mackenna 3939 F.: 515515-511157. IQUIQUE: Francisco Freire C. Tarapacá 465-C F.: 22009. VIÑA DEL MAR: Patrick Warden M. 4 Norte 169 F.: 973210-973910. CONCEPCION: INDETELCO LTDA. O'Higgins 734 Loc. 21 F.: 29222. PUNTA ARENAS: CEFON LTDA. Colón 614 F.: 22444.

El Líbano

Papa pidió liberación de rehenes

CASTELGANDOLFO, Roma, 3 (ANSA).— El Papa Juan Pablo II rezó hoy a mediodía por la liberación de todos los rehenes detenidos en el Líbano, después de recitar el Angelus desde las ventanas del Palacio Apostólico de Castelgandolfo, cerca de Roma donde transcurre unos días de vacaciones. Juan Pablo II manifestó "conmoción y alegría profundas" por haber recibido el miércoles pasado al padre Martin Lawrence Jenco, liberado después de 19 años de prisión en Líbano.

Carolina de Mónaco dio a luz

MONTECARLO, 3 (AP).— La princesa Carolina de Mónaco dio a luz hoy una niña, Charlotte, segundo hijo de su matrimonio con un industrial italiano, anunció el palacio.

Charlotte nació a las 17.00 GMT y "la madre y el bebé están bien", dijo un breve comunicado.

El padre de Charlotte, Stephano Casiraghi, se encontraba junto a su esposa, agregó.

El primer hijo de la pareja, un varón llamado Andrea Albert Pierre, nació el 8 de junio de 1984.

Carolina, hija mayor del príncipe Rainiero y de la princesa Grace, ahora fallecida, se casó con Casiraghi en diciembre de 1983. Desde la muerte de su madre en un accidente automovilístico, Carolina ha asumido el papel de primera dama en este pequeño principado.

Según el comunicado, Charlotte pesó 3,1 kilos y midió 47 centímetros.



VICEPRESIDENTE NORTEAMERICANO.— El Vicepresidente estadounidense, George Bush, observa una pequeña esfinge en el Templo de Karnak, en Luxor. Bush visitó templos egipcios durante una pausa en su gira por el Medio Oriente. (Reuter).

Vicepresidente de EE.UU.

Paz en Medio Oriente demorará una década

EL CAIRO, 3 (REUTER).— El vicepresidente estadounidense George Bush predijo hoy que se alcanzará un acuerdo de paz en Medio Oriente en no más de diez años.

"Veo una serie de caminos para edificar la paz en esta región. No quizá este año, ni el próximo, pero por cierto en no más de una década", dijo.

Bush hizo estas afirmaciones al hablar ante un contingente de la fuerza multinacional de paz con base en El Gorah, en el norte del desierto del Sinaí.

El vicepresidente expresó a los 2.600 efectivos de la fuerza multinacional, integrada por tropas y observadores de 11 países, que había encontrado un creciente consenso sobre la necesidad de concertar una paz durante su visita a Egipto, Jordania e Israel.

"En este viaje he advertido un acentuado cambio en el ambiente de la región. Todos los líderes están de acuerdo en que debemos lograr la paz", dijo Bush a los miembros de la fuerza, creada en 1979 para controlar el

cumplimiento del tratado de paz entre Egipto e Israel.

A pesar de la predicción de Bush, su gira por el Medio Oriente no sirvió para producir ningún avance concreto hacia el establecimiento de conversaciones de paz.

Un alto funcionario estadounidense que viaja con el

vicepresidente, dijo que el optimismo de Bush se basaba en el hecho de que Israel, Jordania y numerosos líderes palestinos mostraron en privado una nueva determinación para lograr la paz.

"Hay una mayor sensación de urgencia", destacó el funcionario.

En Chernobyl

Millares de sobrevivientes podrían morir de leucemia

TEL AVIV, 3 (AP).— El médico norteamericano Robert P. Gale, que trató a víctimas del desastre de la planta nuclear de Chernobyl, dijo hoy que centenares y posiblemente millares de sobrevivientes podrían morir de leucemia y otras formas de cáncer causados por las radiaciones a que estuvieron expuestos.

"Es posible que veamos casos de cáncer dentro de dos o tres años en personas que estuvieron expuestas a las radiaciones", dijo Gale, de 40 años, que llegó aquí después de una visita de dos

semanas a la Unión Soviética durante la cual vio a víctimas del desastre de Chernobyl en hospitales de Moscú y Kiev.

Gale, experto en trasplantes de médula ósea de la Universidad del Sur de California en Los Angeles, dijo que es probable que la leucemia se convierta en la primera forma de cáncer que aparezca entre las 100.000 personas que estaban dentro de un radio de 30 kilómetros alrededor de la planta.

Expresó que es posible que otras formas de cáncer, como del pulmón, tarden unos 30 años en desarrollarse.

VISTAZO AL MUNDO

Huelga de reclusos

RESISTENCIA (ARGENTINA) 3 (DPA).— Sin variantes se cumple hoy el cuarto día de una huelga pacífica de protesta que realizan once reclusos en la Penitenciaría de la ciudad de Resistencia, a unos mil kilómetros de Buenos Aires.

Los internos reclaman ser trasladados a la ciudad de Mendoza, denunciando malos tratos en el penal, donde siete de los huelguistas permanecen en la enfermería del establecimiento y los restantes lograron alcanzar los techos de uno de los pabellones, donde permanecen no obstante el intenso frío.

Investigan a Helms

NUEVA YORK, 3 (REUTER).— La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) está tratando de determinar si el senador conservador Jesse Helms o uno de sus colaboradores hicieron llegar detalles sensitivos de inteligencia al gobierno de Chile, dijo el diario The New York Times en su edición de hoy.

El diario, que atribuyó la versión a fuentes parlamentarias y del gobierno de Washington, dijo que el FBI sospechaba que Helms o uno de sus auxiliares hicieron llegar al gobierno chileno informes sobre una operación encubierta de agencias estadounidenses especializadas en la compilación de informes de inteligencia.

Aniversario del descubrimiento

HUELVA, ESPAÑA, 3 (AP).— En el Monasterio de la Rábida se celebró hoy un acto de conmemoración del 494º aniversario de la salida del almirante Cristóbal Colón a bordo de tres carabelas, en un viaje que lo llevaría a descubrir América.

El acto comenzó con la ceremonia de izada de banderas de los países hispanoamericanos ante el Monasterio de la Rábida, y luego el prior del convento ofició una misa en el cenobio franciscano.

Momia de Cheops

EL CAIRO, 3 (DPA).— La momia del Faraón Cheops de la cuarta dinastía (2.600-2.408 antes de Cristo) podría estar aún en su pirámide en Giza, según opinan ahora expertos extranjeros.

Un grupo de arqueólogos y arquitectos franceses han pedido permiso a las autoridades egipcias para abrir cuatro cámaras descubiertas últimamente en el interior de la tumba del monarca egipcio.

Las cámaras fueron descubiertas a principios de junio.

Bombas en base británica

NICOSIA, 3 (AP).— Desconocidos que viajaban en un automóvil lanzaron tres bombas contra la entrada de una extensa base aérea británica en el suroeste de Chipre, según dijo la televisión estatal chipriota.

Inmediatamente después del ataque, vecinos del lugar dijeron haber escuchado numerosos disparos, pero no se informó de víctimas, según agregó la televisión en su noticiero de la tarde.

"Ha habido un incidente", dijo el mayor Gordon Birchwood, vocero oficial de las bases británicas en Chipre en entrevista telefónica. Un vocero policial que declined ser identificado dijo que se esperaba más información de los británicos acerca de la situación de las bases.

INVERSIONES NACIMIENTO S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

CITACION A JUNTA EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta Extraordinaria de Accionistas para el 22 de agosto de 1986, a las 10.30 horas, en las oficinas de la sociedad, Avda. L. Bdo. O'Higgins N° 2558, Santiago, a fin de pronunciarse sobre la siguiente materia:

— Aumento de capital social

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta los señores accionistas inscritos en el Registro respectivo con 5 días de anticipación a la misma.

CALIFICACION DE PODERES

Los poderes serán calificados en el mismo lugar, día y hora de celebración de la Junta.

EL PRESIDENTE



I. MUNICIPALIDAD DE LO PRADO

PROPUESTA PUBLICA

Para estudio, elaboración y aprobación de proyectos de pavimentación en calles y pasajes de la comuna de Lo Prado.

VENTA DE BASES: Desde el día 05 de agosto de 1986 y hasta el día 08 de agosto de 1986 en Dirección de Obras Municipales, calle Los Aromos N° 896, de 9.00 a 14.00 horas.

RECEPCION DE CONSULTAS: Hasta el día 12 de agosto de 1986, de 9.00 a 14.00 horas, en Dirección de Obras Municipales, calle Los Aromos N° 896.

ENTREGA DE ACLARACIONES O RECTIFICACIONES: Día 14 de agosto de 1986, en Dirección de Obras Municipales, calle Los Aromos N° 896, de 9.00 a 14.00 horas.

APERTURA DE LA PROPUESTA: Día 19 de agosto de 1986 a las 12.00 horas, en Secretaría Municipal, calle San Pablo N° 6135.

FINANCIAMIENTO: Fondos Municipales.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.000 (dos mil pesos).

EL ALCALDE

VIÑA SAN PEDRO S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 13 de agosto de 1986, a las 12.30 horas, en Aisen N° 115, comuna de Macul, para tratar las siguientes materias:

1. Proponer a los señores accionistas modificar la letra c) del artículo 4º transitorio adoptado en la Junta Extraordinaria de Accionistas N° 34, celebrada con fecha 1º de marzo de 1985, en el sentido que las acciones de pago acordadas emitir en esa Junta, podrán ser adquiridas por los señores accionistas o por terceros, solamente hasta el día 16 de agosto de 1986, en sustitución del plazo de tres años que vence el 1º de marzo de 1988.

2. Fijar remuneraciones del Director señor Felipe Sebastián Vicuña Montes, quien pasará a ejercer funciones ejecutivas en la Sociedad.

3. Modificar, agregar y/o suprimir los artículos transitorios que sean necesarios.

4. Adoptar los demás acuerdos que sean indispensables a fin de llevar a la práctica las resoluciones de la Junta.

La calificación de poderes se hará en la misma Junta al iniciarse la reunión.

Registro de Accionistas

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que se celebre la Junta.

EL GERENTE

EL PRESIDENTE

ESPARTANO fue uno de los buenos registros que se cronometraron en la sesión del sábado en el Club Hípico de Santiago al mover los 1.200 metros en 1.75.1/5 junto al jockey José Muñoz. Otra de las marcas destacables la pusieron NOSOX en los 700 metros con 41.3/5 y PRO CONSUL en el mismo tiro en 42. COQUETO, Luis Muñoz en 1.40 y 12.1/5 de finales para los 1.600 metros. Detalles de los demás cronos:

Pista de arena
1.600 metros

SILENCIADO, L. Muñoz en 1.43, últimos 200 en 13
CONSIGUIENTE, P. Cerón en 1.42.2/5, últimos 200 en 13
PROVIDENCIAL, F. Díaz en 1.42.4/5, últimos 200 en 12.4/5
PAR TEN, L. Muñoz en 1.48.2/5, últimos 200 en 12.1/5, al carrerón

"Espartano" sigue luchando

COQUETO, L. Muñoz en 1.40, últimos 200 en 12.1/5
SET PASER, L. Muñoz, en 1.45, últimos 200 en 12.4/5

1.400 metros
NAKTOUN, P. Cerón, en 1.27.3/5
DAMASCO IMPERIAL, R. Pérez en 1.29.3/5
ENVIADA, J. Muñoz en 1.28.3/5

ABACO, O. Escobar en 1.29

ENTREGADA, J. Muñoz en 1.29.3/5

PACARA, J. Muñoz en 1.30

SABROSON, G. Barrera en 1.28.2/5

ESTRIBERO, G. Barrera en 1.27

1.200 metros
LOMADA, L. Muñoz en 1.16

ESPARTANO, L. Muñoz en 1.15.1/5

LUCIO, P. Cerón en 1.19.3/5

ABRUPTA, J. Muñoz en 1.20 al carrerón

APACHE, P. Cerón en 1.17.2/5

RIMBA, R. Chamorro en 1.17.4/5

CADEAU, P. Cerón en 1.17.2/5

ARESTA, J. Barraza en 1.16.2/5

TOQUILLO, L. Ramos en 1.17

PAYANCA, F. Díaz en 1.17.3/5

STRAND, R. Jacquez en 1.15

PUNK, P. Santos en 1.18

1.000 metros
LAMENTADO, L. Muñoz en 1.03

RESPETADO, P. Santos en 1.03.2/5

MECHURIA, L. Marín y BLASITA, P. Santos en 1.06.2/5, iguales

PADRINO, L. Muñoz en 1.03.4/5

SAN CRISTOBAL, J. Barraza en 1.04

800 metros

MARELLO, V. Barrera en 50.2/5

700 metros

PRO CONSUL, P. Cerón en 42

SERVIDUMBRE, P. Cerón en 44.2/5

NOSOX, P. Cerón en 41.3/5

BABIECA, P. Cerón en 44.2/5

DOLICHO, L. Marín en 43.2/5

FOLILET, O. Escobar en 44



NAKTOUN (Nobloys en Kasey Figures por Gallant Man) dejó en evidencia que mantiene sobresaliente training, en cotejo realizado por pista de arena del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada.

600 metros
SILAMPU, P. Cerón en 37.1/5

RIO CLARO, P. Cerón en 36.3/5

MAQUINA, L. Marín en 36.2/5

BOBBY SOCKER, aprendiz en 37

PALINOX, R. Chamorro en 37.4/5

500 metros

NEGRA PUNTUAL, M. Aranda en 28.4/5

AYACUCHO, L. Ramos en 29.4/5

Hipódromo Chile (Miércoles, 6 de agosto de 1986)



1ª CARRERA.— 1.200 mts. Ind. 10 al 3. A las 14.00 hrs. Primera Válida Triple Inicial.

1664 J. Lastra	2-5-5	1 Soy El Rey	55 H. Berrios	5
346 R. Allen	14c-9c	2 Troyanito	55 O. León	2
1613 E. Inda S.	3-2-5	3 Zampartortas	55 P. Santos	4
1632 C. Miranda	1-2-11	4 Don Naide	54 J. Turrieta	8
1699 F. Pinochet	12-15c	5 Felicitas	54 J. Montecinos	7
1699 M. Sepúlveda	13-16c	6 Martinova	54 A. Gutiérrez	9
1689 M. Segura	8-1c	7 Tamboril	54 A. González	14
1660 J. Seaman	12-13	8 Doblete	53 J. Carrasco	3
1660 R. Jaque	4-3-6	9 Ganga	53 F. García	12
1679 A. González	10-12c	10 Goldita	52 L. Marín	6
1328 P. Polanco	5-12	11 Presentado	52 C. Donoso	13
1660 L. Santos	10-5	12 Neleo	51 F. Carvajal	11
1656 G. Melej	13c-5	13 Absoluta	49 C. Delgado	10
1656 D. Torres	12-13	14 Jerarca	48 M. Vergara	1

2ª CARRERA.— 1.400 mts. Cond. A las 14.25 hrs. Segunda Válida para la Triple Inicial.

1622 A. González	16c	1 C. Felipe	56 L. Pizarro	5
1665 J. Sánchez	9-14-9	2 Mambalito	56 R. Vergara	2
1531 O. Bagú	13-15	3 Modano	56 M. Figueroa	4
1642 L. Santos	15-16	4 Yusero	56 C. Melo	8
1696 J. Covarrubias	11-12c	5 Appressa	53 J. Turrieta	7
1562 G. Peralta	11-11c	6 Balonada	53 V. Palma	4
1696 R. Allen	5c-13c	7 Cleverness	53 D. Medina	3
1696 M. Muscatt	10-11c	8 Enojada	53 A. Pérez	12
1696 S. Escalante	10c-10c	9 Fermata	53 J. Mora	6
1216 C. Parra	7-6	10 Mista	53 R. Soto	13
1696 G. Georgudis	6-3c	11 Novelada	53 S. Suárez	11
1642 R. Quiroz	10-15	12 Rosa	53 A. Pereira	10
1445 R. Maggi	8-8	13 V. Luján	53 G. Muñoz	1

3ª CARRERA.— 1.500 mts. Cond. A las 14.50 hrs. Tercera Válida para la Triple Inicial.

1161 J. Inda M.	5-4	1 Fans Club	53 G. Barrera	5
J. Silva	Deb	2 Jambaloria	53 P. Santos	2
1604 N. Hadwa	4-3-10	3 Janfina	53 D. Salinas	4
1604 O. Jara	7-2-4	4 Mitezza	53 S. Vázquez	8
1672 W. Robles	13-12c	5 Multualista	53 L. Pizarro	7
1604 M. Campos	7-2-8	6 Palca	53 A. Campos	9
1604 L. Romero	7-4-3	7 Portaleria	53 H. Berrios	3
1657 C. Urbina	5-5-9	8 Reina Poly	53 C. Leighthon	6
1604 S. Fuentes	2	9 Servidumbre	53 P. Cerón	10
1162 J. Cavieres	4-2	10 Tauria	53 F. Díaz	1

4ª CARRERA.— 1.400 mts. Cond. A las 15.15 hrs.

1665 R. Serrano	2-2-6	1 Arroyito	56 J. C. Silva	5
1665 E. Cortez	13c-3	2 Brandal	56 R. Pérez	2
1622 E. Carreño	15-17c	3 Buen Punto	56 J. Verdugo	4
1665 J. Bravo	11-5	4 Christopher	56 D. Medina	7
1674 M. Hernández	12-16c	5 Curricano	56 O. López	8
1642 E. Inda R.	9-9-3	6 Chepharad	56 R. Vergara	9
1642 G. Romero	9-7-7	7 Fácil Game	56 J. Turrieta	14
1622 H. Inda	2c-6c	8 Fao	56 R. Soto	15
1415 C. Urbina	5-3	9 Forajido	56 S. Vázquez	3
1650 J. Sánchez	7c-10v	10 G. Comienzo	56 C. Paredes	12
1642 C. García	6-4-8	11 Rahuil	56 L. Ramos	6
1642 N. Hadwa	8-5	12 Rey Cielo	56 J. Mená	13
1665 G. Georgudis	11c-7	13 Rey Huaso	56 S. Suárez	11
1665 M. Segura	13-7-2	14 Saphiro	56 A. González	10
1665 P. Polanco	14c-10	15 Telépara	56 R. Miranda	1

5ª CARRERA.— 1.400 mts. A las 15.45 hrs. Ind. 15 e Inf. 1ª de la Cuádruple del Chile.

1640 M. Muscatt	9-10-1	(1) Fantasmagor.	55 L. Rivera	5
1640 M. Muscatt	7-5-7	(2) Buli	53 C. Rojas	16
1686 P. Molina	14-9c	3 V. Game	55 J. Castillo	17
1620 J. Pichara	13-12c	4 Capataz	54 C. González	2
1668 A. Donati	1-4-5	5 F. de Tango	54 J. Amestelly	4
1620 E. Rodríguez	4c-5c	6 Portrayer	54 J. Herrera	4
1632 J. Silva	12c-9c	7 Troyalán	54 A. Miranda	7
1316 O. Jara R.	2-12	8 C. Picture	53 M. Vergara	9
1674 O. Espinoza	5-3c	9 No Grato	53 M. Aranda	14
1668 R. Quiroz	8-10	10 Q. Farrero	53 O. López	18
1668 J. Pérez	5-5-1c	11 R. Peter	53 G. Farfán	15
1633 O. Bagú	4-2-4	12 Galván	51 S. Suárez	3
1694 O. González	5c-6	13 Pétalo	51 G. Barrera	12
1664 G. Melej	5c-6	14 Mirto	50 M. Santos	6
1696 E. Inda S.	14c-9c	15 C. Princess	48 O. Jara	13
1699 P. Inda C.	8c-9c	16 Falconete	48 L. Marín	11
1698 E. Castro	3-10c	17 El Firmeza	48 J. Alarcón	10
1576 J. Sánchez	9-10c	18 Tonino	48 C. Paredes	1

CORRAL: 1 con 2

6ª CARRERA.— 1.200 mts. A las 16.10 hrs. Cond. 2ª Válida Cuádr. Chile.

1657 M. Sepúlveda	5-11	1 Ajotada	53 D. Salinas	5
1605 J. Romero	4v-3-2	2 Arama	53 P. Cerón	2
1683 P. Bagú	3-7	3 Biondina	53 M. Santos	4
1441 P. Molina	3-7	4 Blandita	53 M. Olguín	8
1602 J. Vélez	3	5 Caleta G.	53 S. Vázquez	7
4659 L. Guerrero	10-8	6 Dorania	53 J. Carrasco	9
1508 J. Pichara	12-8c	7 C. Esperanza	53 S. Azócar	14
1442 J. Castro L.	5-5	8 Jabonada	53 C. Ubillo	15
1659 P. Molina	5-5	9 Materialista	53 J. Castillo	3
H. Galaz	Deb	10 Musicalera	53 G. Pinto	12
1605 H. Miranda	3-4-7	11 Por Tu Culpa	53 F. Díaz	6
1608 G. Melej	2-6	12 Reversa	53 L. Muñoz	13
1659 F. Castro C.	2-7-6	13 Sectorista	53 A. Campos	11
1523 J. B. Castro	2-2-6	14 Set Dance	53 G. Barrera	10
A. Bagú R.	Deb	15 Triomphe	53 Aranda	1

7ª CARRERA.— Po. ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS F.S. DE CARRERA A.G. Clásico. Peso Reglamiento. 1.300 mts. 16.35 hrs. 3ª Vál. Cuádruple del Chile.

1687 S. Fuentes	2-2c	1 Nosox	61 P. Cerón	5
1676 G. Georgudis	2-4c	2 Banistan	59 H. Berrios	2
1131 A. Bullezu	4c-1c	3 Chacoteada	59 E. Silva	4
1552 J. Cavieres	1c-2-5	4 Doña Diana	59 F. Díaz	8
1602 P. Molina	3-1-3	5 Mocita Sola	59 G. Leighthon	7
1608 P. Bagú	1-3-4	6 F. División	51 M. Aranda	3
1603 P. Bagú	2c-1	7 M. Saudade	51 M. Santos	6
1603 P. Baeza	5-2-3	8 Niblick	51 G. Barrera	1

8ª CARRERA.— 1.200 mts. A las 17.00 hrs. Ind. 38 al 27. 4 Cuádr. del Chile.

1677 M. Hernández	11-10c	1 Must Be	59 O. López	5
1680 J. Vélez	15-10c	2 Tio Rey	59 J. Amestelly	2
1560 J. Leiva	6-7	3 Palacete	56 P. Cerón	4
1313 A. Bullezu	7-5	4 Silent C.	56 E. Silva	8
1646 J. Vélez	1-2-6	5 Don't Be	53 S. Vázquez	7
1670 D. López	8-10-6	6 Marañal	53 R. Pérez	9
1670 R. Maggi	1-1-4	7 Alfere	52 J. Tobar	3
1616 C. López	1-13-1	8 Afinado	51 J. Castillo	6
1670 G. Romero	12-7-3	9 Gran Danny	50 C. Delgado	11
1666 J. Pichara	1-Rd-6	10 Fiumara	49 C. Ubillo	10
1646 R. Lorca	14c-	11 Sextante	49 J. Berrios	1

9ª CARRERA.— 1.200 mts. A las 17.30 hrs. Cond. Primera Válida Triple Central.

1442 O. Martínez	2-9	1 Abella	53 C. Leighthon	5
945 M. Sepúlveda	2	2 Baratura	53 D. Salinas	16
1657 R. Maggi	7	3 Brilladera	53 J. Tobar	2
1525 L. Guerrero	6-8-8	4 Conda	53 M. Olguín	4
1602 L. Toledo	4-9-6	5 Explicita	53 H. Galaz	8
1659 P. Molina	8-6-3	6 Exposition	53 P. Cerón	7
1605 F. Castro	12	7 Jocosu	53 J. Turrieta	9
J. Castro	DEB	8 Kanadi	53 L. Corvalán	14
1602 M. Segura	10	9 Mi Santa	53 F. Díaz	15
F. Castro	Deb	10 M. Joven	53 J. Castillo	3
1659 J. Inda M.	2-3-2	11 N. Puntual	53 M. Aranda	12
1386 R. López	7-10	12 Otoñada	53 C. Ubillo	6
945 A. Bagú	3-9	13 Probanza	53 S. Vázquez	13
P. Molina	Deb	14 R. Eyes	53 A. Campos	11
1604 M. Muscatt	12	15 Sor Maria	53 A. Pérez	10
1657 C. Muñoz	4-3	16 Villena	53 S. Azócar	1

10ª CARRERA.— Po. REPUBLICA DEL ECUADOR. 1.300 mts. A las 18.00 hrs. Clásico handicap. (60 e Inf.) Segunda Válida Triple Central.

1611 G. Romero	12-3-4	1 Gallo	60 R. Chamorro	5
1663 P. Bagú	1-10-7	2 Anthony	57 O. Escobar	2
1663 J. Bernal	5-7-3	3 Escrupulo	57 A. González	4
1611 F. Castro	6c-10	4 Fundamento	56 S. Vera	8
1677 J. Lastra	8-8c	5 Horst	56 N. Urrutia	7
1691 O. Martínez	5c-2c	6 Bubú	55 C. Leighthon	9
1611 R. Maggi	2-14-1	7 Loyty	52 O. Díaz	14
1683 J. Zúñiga	4-1-6	8 Troquel	52 L. Ramos	3
1683 M. Sepúlveda	6-5c-5	9 Cardalero	50 M. Santos	12
2889 J. Cavieres	12	10 S. Etienne	50 F. Díaz	6
1611 R. Bernal	1-2	11 Catedrático	48 M. Olguín	13
1670 N. Hadwa	3-12-1	12 Prolafran	48 H. López	11
1530 O. Martínez	13-1	13 Susodicho	48 J. Castillo	10
1670 J. Bernal	9c-13	14 Donado	48 R. Soto	1

11ª CARRERA.— 2.000 mts. A las 18.30 hrs. Ind. 20 e Inf. 3ª Vál. Triple Central.

1585 D. Bernal	3-3c	1 Montalto	55 P. Santos	5
1697 R. Adasme	8c-2c	2 Emir	54 M. Vergara	2
1637 D. López	4-7-7	3 Snoopy	53 R. Pérez	4
1694 O. González	8-8c-2c	4 Alico	52 F. Díaz	8
1694 A. Zamorano	2-6-6c	5 Batiente	52 M. Santos	7
1637 G. Pombo	4-5-4	6 Week End	52 M. Olguín	3
1637 G. Pombo	5-9-2	7 Mayacán	51 G. Barrera	6
1694 H. Urra	2-3-8c	8 Rio Madrid	48 J. Castillo	1

12ª CARRERA.— 1.200 mts. A las 19.00 hrs. Ind. 14 al 10. 1ª Vál. Triple del Desquite.

1697 A. Martínez	4c-3-5c	1 Otrora	55 C. Delgado	5
1615 H. González	7-5-8	2 Quicio	55 F. Díaz	2
1669 N. Hadwa	2-10-13	3 Fluor	54 D. Salinas	8
1620 A. Bulezú	15c-8c	4 Sementado	54 E. Silva	8
1664 L. Santos	12c-4	5 Bye Bye	53 F. Carvajal	7
1610 M. Muscott	9-12-16	6 Loncoche	53 C. Rojas	9
1682 R. Lorca	14-14c	7 Put Over	53 J. Barrera	14
1640 G. Peralta	13-8	8 Reginald	53 R. Vergara	15
1590 R. Serrano	5c-6c	9 Urbino	53 J. C. Silva	3
1654 A. Padovani	3v-3v	10 Fort Knox	52 C. Verdugo	12
1664 C. Muñoz	13c-13	11 G. Cantor	52 A. Gutiérrez	6
1632 F. Gazmuri	5-7-2	12 Miraggio	52 H. Mena	13
1610 J. Bravo	8-10-8	13 Moristo	52 H. Galaz	11
1652 H. Vera	12v-14v	14 Atmófera	51 F. Arandeda	10
1664 C. Urbina	14-7-15	15 Menhir	51 C. Ubillo	10

Resultados del
Club Hípico

1ª Carrera.— 1.300 metros. Índice 13 al 6.

1º (1) ELITRO 55 por Balconaje y Eslovanía

	Bol	Pag
1º (1) ELITRO 55 por Balconaje y Eslovanía	4698	3,30
2º (7) Promedio 53 H. Berrios	2716	5,70
3º (8) Regalo 53 M. Santos	3003	5,10
4º (12) Platinum 49 O. Escobar	1875	8,20
5º (3) Salvaje 55 J. Muñoz	3456	4,40
6º (6) Florenciano 53 N. Urrutia	1319	11,70
7º (13) Preferido 48 R. Chamorro	1532	10,00
8º (4) Abacot 54 C. Delgado	1931	8,00
9º (15) Kabir 48 C. Rojas	Descartado	
10º (5) Abasto 54 P. Santos	740	20,80
11º (9) Sigiloso 51 C. Donoso	576	26,70
12º (14) Lican Ray 51 H. Olivares	Descartado	
13º (11) Reina Roja 51 J. Romero	135	114,00

Canadá por 1/2 pzo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a v.p. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.17.4/5. No corrieron: (2) Opus, (10) Moza. Prep. Antonio Bulleu M. Div. \$ 3,30, \$ 1,40, \$ 1,60, \$ 1,60. Pollón de Oro Grupo N° 1. Triple N° 1. Su jugaron 9.269 vales. (1) Elitro 5.032 (incluido juego de retiros, descates). Valor nominal \$ 258.

2ª Carrera.— 1.000 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (9) MOCITA MIRA 53 por Mocito Guapo y Milenka

	Bol	Pag
1º (9) MOCITA MIRA 53 por Mocito Guapo y Milenka	6686	1,20
2º (7) Laina 53 H. Berrios	1838	4,50
3º (8) Maragria 53 J. Berrios	443	18,80
4º (14) Tiarina 53 S. Azócar	413	20,20
5º (10) Numerosa 49 J. Mena	734	11,30
6º (5) Five Oaks 51 L. Marín	576	14,50
7º (13) Sheena Easton 49 J. Mora	129	64,60
8º (12) Rigada 51 R. Arrué	216	38,50
9º (3) Brígida 49 J. Alarcón	116	71,80
10º (15) Troyadigna 53 L. Ramos	332	25,10
11º (4) Dama Esbelta 51 G. Pezoa	83	100,30
12º (6) Jabuca 52 P. Vega	74	112,50
13º (2) Baudilia 49 J. Morgado	90	92,50
14º (11) Planilla 53 H. Burgos	49	170,00
15º (1) Attica 52 C. Donoso	119	70,00

Canadá por 5/12 cpo., el 3º a 1/4 cpo., el 4º a 1/4 cpo., el 5º a 1/3/4 cpo. y el 6º a pzo. Tiempo: 0.58.4/5. Corrieron todos. Prep. Antonio Bulleu M. Div. \$ 1,20, \$ 1,10, \$ 1,10, \$ 1,30. Triple: (9) Mocita Mira tenía 4.545. Valor nominal \$ 373.

3ª Carrera.— 1.000 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (12) SET HONEY 53 por Sett. Day y Naishapur

	Bol	Pag
1º (12) SET HONEY 53 por Sett. Day y Naishapur	5012	2,00
2º (3) Camomila 53 J. Maira	2176	4,60
3º (2) Bella Alta 53 H. Berrios	692	14,40
4º (4) Derecha Game 53 J. Castillo	318	31,40
5º (5) Gárgola 53 J. Barraza	1236	8,10
6º (10) Platea 53 J. Muñoz	1033	9,70
7º (6) Kiss Me Not 53 R. Pérez	734	13,60
8º (1) Aurea 53 M. Aranda	2444	4,10
9º (7) Masacre 49 J. Mena	114	87,70
10º (9) Parlotera 58 S. Azócar	64	156,21
11º (8) Mon Bijou 53 L. Ramos	290	34,50
12º (11) Royal Seat 51 R. Vergara	80	125,00
13º (13) Shikoku 52 N. Vargas	82	121,90
14º (14) Viña Roja 51 D. Medina	9	1111,00

Canadá por 1/2 pzo.; el 3º a 2/3/4 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a cbza., el 6º a 3/4 cpo. Tiempo: 0.59.1/5. Corrieron todos. Prep. Gerardo Silva, Div. \$ 2,00, \$ 1,20, \$ 1,50, \$ 2,40. Pollón de Oro Grupo N° 3. Div. Triple N° 1: al primer lugar con 1.860 vales a \$ 840. Al segundo lugar con 772 vales a \$ 510 c/u.

4ª Carrera.— 1.300 metros. Índice 20 al 14.

1º (6) PILIN 54 por Pimentero y Tanga

	Bol	Pag
1º (6) PILIN 54 por Pimentero y Tanga	1480	10,10
2º (3) Pacifista 55 L. Ramos	1864	8,00
3º (7) Cronino 53 C. Donoso	1503	10,00
4º (5) Kokelo 54 E. Silva	1030	14,60
5º (10) Ganchero 52 M. Aranda	846	17,70
6º (14) Crápula 49 M. Vergara	1533	9,80
7º (8) Trini 53 L. Marín	249	60,20
8º (2) Apogeo 55 R. Pérez	1493	10,00
9º (12) Apposta 51 R. Soto	275	54,50
10º (4) Arrabal 55 G. Barrera	4646	3,20

En La Gavea

Mitin internacional tuvo
un solo nombre, "Brasil"

RIO DE JANEIRO (ANSA).— El favorito "Grimaldi", conducido de forma segura por Juvenal M. Silva, conquistó en el Hipódromo de La Gavea de Río de Janeiro el Gran Premio Brasil, prueba máxima del turf brasileño, en 2.400 metros y premio equivalente a 72.463 dólares.

La decisión debió ser efectuada a través de la fotografía ya que el vencedor llegó casi junto con "Bowling", segundo colocado.

En tercer lugar "Quip Mask" y en cuarto "Carrara Marble", quedando la quinta colocación para el chileno "Poalco", que bajo la conducción de C. Leighton, tuvo una extraordinaria actuación ya que puntuó la prueba durante gran parte, pero no resistió al empuje de los brasileños en la recta final.

El otro extranjero en la prueba, el uruguayo "On Time", no tuvo buena colocación, hallándose después de la salida en séptimo lugar, pasando después a la quinta, pero perdió posiciones en la parte final.

"Grimaldi", hijo de "Executioner II" y "Greves", ganó el Derby Paulista y el Gran Premio

Cruzeiro do Sul, y después el Derby de Río de Janeiro. Tiene muy buen rendimiento en gramilla pesada, como se hallaba la pista.

Con la ausencia de "Cisplatino", otro de los grandes favoritos, las chances del ahora ganador aumentaron.

PALLAZZI EN
LA MILLA

El caballo brasileño "Pallazzi", bajo la conducción de Francisco Pereira Filho, conquistó magníficamente y con toda facilidad, por atropellada, el Gran Premio Presidente de la República, Milla Internacional, en el Hipódromo de La Gavea de Río de Janeiro.

La pista de gramilla estaba húmeda, y el ganador marcó el tiempo de 96" y 2/5 (el record es de 93 y 4/5).

En segundo lugar llegó "Hafizabad", en tercero "Lord Bond" y en cuarto "Pinus Tree".

El único representante extranjero en la prueba fue el uruguayo "Londonderry", que a la salida estaba en el undécimo lugar y que no consiguió colocarse.

Resultados del
Club Hípico

11º (9) Barak 52 L. Toro

	Bol	Pag
11º (9) Barak 52 L. Toro	500	30,00
12º (1) Escudero II 56 S. Vázquez	3523	4,30
13º (13) Bomvallet 51 C. Delgado	418	35,90
14º (11) Tempranita 52 R. Chamorro	2061	7,30

Total 21.421

Canadá por 1/2 pzo., el 3º a pzo., el 4º a 1 cpo., el 5º a pzo. y el 6º a pzo. Tiempo: 1.18.1/5. Corrieron todos. Prep. José Melero, Div. \$ 10,10, \$ 3,30, \$ 2,40, \$ 4,00. Cuádruple: Se jugaron 6.806 vales. (6) Pilin tenía 629. Valor nominal \$ 757.

5ª Carrera.— 1.000 metros Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (3) BESUQUEADA 53 por Balouf y Bagera

	Bol	Pag
1º (3) BESUQUEADA 53 por Balouf y Bagera	6.113	2,20
2º (9) Matriz 53 J. Barraza	555	24,00
3º (13) Séptima Región 51 K. Marín	1.874	7,10
4º (6) Gently 49 J. Mora	2.188	6,10
5º (4) Capciosa 51 C. Ubillo	893	14,90
6º (8) Makita Men 53 M. Vergara	206	64,70
7º (10) Moza Negra 53 O. López	172	77,50
8º (7) Kaneca 51 G. Pezoa	2.268	5,90
9º (12) Portentosa 53 C. Donoso	195	68,30
10º (15) Tronadora 53 P. Cerón	2.399	5,50
11º (11) Partensa 49 J. Soto	76	175,30
12º (14) Sospecha 53 E. Silva	1.703	7,80
13º (1) Abrazada 53 C. Galleguillos	117	113,90
14º (2) Badinga 53 R. Toledo	62	214,90
15º (5) Entaguas 53 J. Alarcón	78	170,80
16º (16) Yunga 53 A. González	134	99,40

Total: 19.033.

Canadá por 1/4 cpo., el 3º a pzo.; el 4º a 1 cpo.; el 5º a 2 cpos. y el 6º a 2 cpos. Tiempo: 0.59.2/5. Corrieron todos. Prep.: Francisco Pinochet, Div. \$ 2,20, \$ 1,20, \$ 3,20, \$ 2,00. Cuádruple: (3) Besuqueada tenía 713. Valor nominal \$ 1.857.

6ª Carrera.— 2.000 metros Índice 25 e inferiores.

1º (4) LUNA DEL SUR 50 por Francesco y Luna de Miel

	Bol	Pag
1º (4) LUNA DEL SUR 50 por Francesco y Luna de Miel	5.156	1,60
2º (6) Duvan 48 C. Delgado	1.919	4,40
3º (5) Montalto 49 L. Toro	2.201	3,80
4º (2) Tandeo 55 P. Cerón	2.750	3,10

Total: 12.026.

Canadá por 2/3/4 cpo.; el 3º a 2 cpos.; el 4º a 1 cpo. Tiempo: 2.03. No corrieron: (1) Esponjado, (3) Night Letter, (7) Straight Lyon. Prep. Patricio Baeza, Div. \$ 1,60, \$ 1,20, \$ 1,20. Cuádruple: (4) Luna del Sur tenía 431. Valor nominal \$ 3.370.

7ª Carrera.— 1.000 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (4) CAUDILLERA 53 por O. Decisión y Clemencia

	Bol	Pag
1º (4) CAUDILLERA 53 por O. Decisión y Clemencia	7905	2,30
2º (8) Malula 53 M. Aranda	8622	2,10
3º (2) Barrilita 51 C. Ubillo	1519	12,10
4º (7) Jota 53 P. Cerón	4947	3,70
5º (9) Me Interesa 52 P. Vega	973	19,00
6º (12) Suegrita 51 L. Marín	360	51,20
7º (10) Pequeñuela 53 A. Campos	423	43,60
8º (6) Gigantina 53 N. Urrutia	391	47,20
9º (5) Equivocación 49 J. Alarcón	85	217,00
10º (1) Abromada 49 J. Mora	742	24,90
11º (13) Tingo María 53 C. Galleguillos	100	184,40
12º (14) Troya Mía 51 G. Pezoa	205	90,00
13º (3) Brema 49 J. Soto	77	239,50

Total 26.349

Canadá por 2 cpos., el 3º a 2 1/2 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 2 cpos. y el 6º a 2 1/4 cpo. Tiempo: 0.59.1/5. No corrió (11) Reina Luisa. Prep. Gerardo Silva, Div. \$ 2,30, \$ 1,20, \$ 1,10, \$ 1,60. Div. Cuádruple al 1º lugar con 128 vales. Al 2º lugar con 163 vales a \$ 1.780.

8ª Carrera.— 1.600 metros. — Clásico "Jorge Baraona Puelma".

1º (5) SITUADA 53 por Mr. Long y

	Bol	Pag
1º (5) SITUADA 53 por Mr. Long y	13.098	1,60
2º (3) Estocada 53 S. Vázquez	7.115	2,90
3º (9) Sierra Gorda 53 C. Delgado	1.050	20,00
4º (2) Embestida 53 G. Barrera	2.353	8,90
5º (4) Falmouth 53 F. Díaz	corral con Situada	
6º (8) Otta Game 53 R. Pérez	790	26,60
7º (7) Naipina 53 P. Cerón	1.215	17,30
8º (10) Unica Reina 53 M. Aranda	3.161	6,60
9º (1) Covent Garden 53 S. Azócar	533	39,40
10º (6) Lady Real 53 M. Santos	687	30,60

Total 30.002.

Canadá por v.p., el 3º a 4 1/2 cpo., el 4º a v.p., el 5º a 3 1/4 cpo., el 6º a 1/4 cpo., el 7º a 1/2 cpo., el 8º a 4 cpos., el 9º a 2 cpos., el 10º a 6 cpos. Tpo. 1.36. Corrieron todos. Prep. Juan Cavieles, Div. \$ 1,60, \$ 1,30, \$ 1,40.

9ª Carrera.— 1.500 metros. — Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (6) MARBLE ARCH 53 por D. Silver y

	Bol	Pag
1º (6) MARBLE ARCH 53 por D. Silver y	290	58,90
2º (2) Cali 53 S. Vázquez	2.457	6,90
3º (1) Antonia 53 R. Jacquez	705	24,20
4º (13) Tauria 53 P. Cerón	2.205	7,70
5º (9) Monadita 53 G. Barrera	2.211	7,70
6º (11) Oh Reason 53 E. Silva	7.814	2,20
7º (4) Consultada 53 J. Muñoz	3.483	4,90
8º (7) Mi Gitana 53 J. Barraza	995	17,20
9º (5) Junquilla 53 M. Santos	1.039	16,40
10º (3) Colmada 53 M. Aranda	1.807	9,40
11º (10) Mutualista 49 J. Mora	245	69,70
12º (8) Micenas 53 H. Berrios	749	22,80
13º (14) Vianda 51 L. Marín	388	44,00

Total 24.388.

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 5 1/2 cpo., el 4º a nrz., el 5º a cbza., el 6º a pzo. Tpo. 1.30.3/5. No corrió (12) Strain Sun. Prep. Juan Silva, Div. \$ 58,90, 14,30, 2,70, 6,20.

10ª Carrera 1.200 Mts. Índice 10 al 2

1º (11) FRAZADA 53 por Forthwith y Galopina

	Bol	Pag
1º (11) FRAZADA 53 por Forthwith y Galopina	1.269	22,80
2º (4) Teodoro 56 G. Barrera	11.469	2,50
3º (16) Jacobo 50 M. Vergara	3.957	7,30
4º (12) Regalón 53 C. Donoso	3.326	8,70
5º (1) Lionel 58 H. Berrios	2.533	11,40
6º (9) Mostela 53 M. Santos	3.221	9,00
7º (13) Triturese 53 A. Campos	2.287	12,70
8º (5) Don Jo 55 J. Soto	2.607	11,10
9º (8) Calladísima 54 C. Delgado	3.541	11,40
10º (6) Porto Rico 55 O. Jara	544	53,30
11º (2) Neira 58 O. Escobar	3.459	8,40
12º (14) Sandialero 51 P. Santos	1.532	18,90

13º (10) Cateru 53 O. López

	Bol	Pag
13º (10) Cateru 53 O. López	1.783	16,20
14º (3) Santorita 56 L. Corvalán	379	76,40
15º (7) Seamo Non Seamo 54 M. Figueroa	Descartado	
16º (15) Caprichosa Game 50 N. Vargas	487	58,50

Total 41.394

Canadá por pzo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 1 1/2 cpos., el 5º a cbza. y el 6º a cbza. Tpo. 1.12.2/5. Corrieron todos. Prep. Luis Guerrero, Div. \$ 3,60, \$ 1,50, \$ 2,30. Triple (11) Frazada tenía Valor nominal \$ 1.173.570. Eng. \$ 1.545.650

11ª Carrera 1.600 Mts. Índice 22 al 15

1º (10) REY SOL 49 por King Green y Allá Lejos

	Bol	Pag
1º (10) REY SOL 49 por King Green y Allá Lejos	2.368	10,80
2º (2) Qué reina 56 P. Cerón	5.602	4,80
3º (6) Manopla 52 M. Aranda	5.339	4,70
4º (4) Panterita 53 C. Donoso	4.936	5,10
5º (8) Enir 51 J. Muñoz	2.219	9,10
6º (3) Francés Game 55 S. Vázquez	4.534	5,50
7º (9) Nif Naf 49 C. Delgado	2.369	10,20
8º (1) Golpe a Golpe 56 E. Silva	7.826	3,20
9º (5) Antón 51 R. Soto	585	42,30
10º (7) Ciclico 49 M. Vergara	Corral con Enir	

Total 35.877

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1/3/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 3/4 cpo., el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.35.1/5. Corrieron todos. Prep. Ernesto Pinochet, Div. \$ 10,60, 4,40, 3,90. Div. Triple N° 2. Los dos vales en juego canjeados al ejemplar N° 6 Manopla, cobran un dividendo definitivo de \$ 1.173.570.

12ª carrera.— 1.200 metros. — Índice 25 al 17.

1º (12) BAILONGUERO, 49, por Balouf y

	Bol	Pag
1º (12) BAILONGUERO, 49, por Balouf y	1.328	20,20
2º (4) Marfileño, 56 G. Barrera	5.845	4,80
3º (8) Bodegón, 51 C. Delgado	1.388	19,30
4º (3) Fortino, 56 O. Escobar	2.654	10,10
5º (6) Donostierri, 53 E. Silva	5.216	5,10
6º (9) Humito, 51 M. Aranda	3.601	7,40
7º (1) Cacharpeado, 57 J. C. Silva	1.354	19,70
8º (7) Soul Train, 52 H. Berrios	1.972	13,60
9º (10) La Minuca, 50 P. Santos	705	37,30
10º (2) Contact, 57 P. Vázquez	4.001	6,70

Total 38.201

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a pzo. Tpo. 1.10.3/5. No corrió (15) Mocita Maesa. Prep. Máximo Oyaneider, Div. \$20.10, 4,00, 1,90, 4,50. Triple N° 1 etapa (12) Bailongu

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONO 6982222

JUDICIALES
Y LEGALES

ANTE Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago, el día 6 de agosto presente año, a las 14 horas se llevará a efecto inventario solemne de los bienes existentes en la sociedad conyugal disuelta entre Oscar Augusto Vanzulli Arcos y doña Dalia Eliana Hernández Díaz. Lo que se notifica a los interesados, causa 437 voluntaria.— La secretaria.

4-5-6

EXTRACTO. Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de siete de julio de 1986 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Bautista Alfaro Barrios a sus hijos Juan Francisco, Práxedes del Carmen y María Eugenia, todos de apellido Alfaro Gutiérrez, sin perjuicio de los derechos que, como conyuge sobreviviente, corresponden a doña Carmen Gutiérrez Sepúlveda. Primera publicación.— Secretario.

4-5-6

NOTIFICACION. Ante Vigésimo Segundo Juzgado Civil Stgo., causa Rol 1974-85 "González Alvarez Hugo con Peña Morales Osvaldo", como dato precario se decretó notificar a Osvaldo Peña Morales, lo siguiente: Tribunal recibe causa a prueba sobre siguientes puntos: 1.- Si el demandante es dueño de la propiedad a que se refiere la demanda; 2.- Título por el cual el demandado ocupa la propiedad de autos. Se fijan las audiencias de los dos últimos días del probatorio 15.30 horas para rendir testimonio que deseen rendir partes, si alguno de ellos recayere sábado, al siguiente hábil hora señalada. Lo que notifico a Osvaldo Peña Morales, para los efectos, bajo apercibimiento legales procedan.— La secretaria.

4-5-6

NOTIFICACION. Ante Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, presentóse Manuel Jesús Suárez Navia por ejecutante en autos caratulados Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Flor Eliana Luisa Travella Cantolla, Rol N° 1276-85, cuaderno apremio pide al principal atendido que mandamiento respectivo omitió disponer embargo sobre propiedad individualizada en autos, solicita completar mandamiento disponiendo embargo propiedad que desposee. Otro sí solicito notificar deudor por aviso conforme Art. 54 Código Procedimiento Civil. Tribunal 21 julio 1986. Al principal como se pide embárguese propiedad individualizada de demanda. Otrosí: Notifíquese avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas diario La Nación esta ciudad. Juez y Secretaria. Tribunal, 25 julio 1986. Corrige resolución antecede en sentido de que al principal, como se solicita entiéndase como incorporado en mandamiento fojas 1 orden embargo propiedad individualizada en autos. Lo que notifica.— Secretaria.

4-5-6

EMPRESA Constructora e Industrial Jorge Razmilic y Cia., comunica a sus trabajadores y ex trabajadores que ha solicitado a SERVIU tasación vivienda ubicada en calle Bellevista-

N° 4250 de Antofagasta imputada al 5 por ciento habitacional, para proceder a su venta a interesados que reúnan requisitos del DL 1.519, modificado por Ley 18.185, en la forma señalada en D.S. 93 de Vivienda y Urbanismo de 1983. Mayores antecedentes recabar en SERVIU y Gerencia.

4-5-6

POR extravío del Título 17831 de Cía. Minera de Chañaral y Taltal S.A. será anulado.

4

POR extravío queda nula libreta ahorro Bancosorno N° 1350019126.

4-5-6

2º Juzgado Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento Mercedes Olguín Solorza, a hijos naturales Mauricio y Marcelo, ambos Laux Olguín; y padres legítimos Francisco Olguín Valenzuela y Herminda Solorza Vallejos. Inventario 20-agosto-1986, 10 hrs.-

4-5-6

EXTRACTO. 1º Juzgado de Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Víctor Fuentes Vergara, a hijos legítimos Jessica del Carmen y Víctor Carlos, ambos Fuentes Peña; sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente. Inventario 19 de agosto de 1986, 11.00 horas.— Secretario.

4-5-6

EXTRACTO. Posesión efectiva herencia de María Leiva Leiva, Rol N° 6.318. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de María Leiva Leiva a sus hijos legítimos Luis Agustín, Alberto Silvio y Manuel Eusebio, todos Román Leiva, sin perjuicio de derechos que le corresponden a José Manuel Román Leiva como conyuge sobreviviente, por resolución de fecha 17 de marzo de 1986.— La Secretaria.

4-5-6

EXTRACTO. Tercer Juzgado Civil de Santiago, por resolución de 29 de julio de 1986, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de do-

ña Raquel Guzmán a su hijo legítimo, Germán Román Guzmán. Rol 175-86.

4-5-6

EXTRACTO. Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva, beneficio inventario, de María Elena Rojas, a María Ester, Guillermo, Silvia, Juan de Dios, Ruth, Dorca del Carmen, Benjamín, María Aurora y María Magdalena Corvalán Rojas, sin perjuicios de derechos de conyuge sobreviviente.

4-5-6

EXTRACTO. Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva, beneficio inventario, de José Antonio Figueroa Gutiérrez a Margarita del Carmen, José, Mercedes, María Elena, Marcelino, María Eugenia y María Inés Figueroa Naranjo. Tramitación artículos 33-37 Ley 16.271.

4-5

POSESION efectiva Juzgado Letras de Talagante por resolución 28 julio 1986 concedió posesión efectiva herencia intestada Julio Diro Morales Guajardo a sus hijos legítimos Julio del Carmen, María Angélica y Gabriel Abelardo Morales Cabezas sin perjuicio derecho conyuge sobreviviente Rosa Lidia Cabezas Galaz. Se tramita forma especial ley 16.271. Secretaria.

4-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Amadeo González Santander a Albertina del Carmen, Víctor Hugo, Octavio Enrique, Raúl Amadeo, Margarita de las Mercedes y María Alejandra, todos de apellidos González Escobar, sin perjuicio conyuge Adriana Escobar Hormazábal. Inventario solemne 11 actual, 15 horas.

4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Valenzuela Encina para María Sola Ruedi sin perjuicio derechos como conyuge.

1º-2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Guarachi Ríos para María, Jorge, José, María Victoria, Alejandro, Juan y María Carolina Guarachi García-Huidobro. Practicaré Inventar-

rio Solemne cinco agosto 1986, doce horas, en Banco Chile. Ahumada 251. Santiago. Secretario.

1-2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Maggiolo Schwarzenberg. Practicaré Secretaría ampliación inventario solemne cinco agosto 1986, quince horas.

1-2-4-5

SOLICITA derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas. Señor Director General de Aguas. José Antonio Vergara Irrazábal, abogado, en representación de la sociedad Inversiones Bestu Limitada y Lorenzo Bauzá Alvarez, agricultor, todos domiciliados para estos efectos en calle Colipí N° 526 de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente decimos: Don Lorenzo Bauzá Alvarez y la sociedad Inversiones Bestu Limitada son dueños en común del predio agrícola denominado Iglesia Colorada, ubicado en el Valle del Río Pulido, de la comuna de Tierra Amarilla, de la provincia de Copiapó, de la Tercera Región. A fin de regar una porción de dicho predio venimos en solicitar que se conceda a don Lorenzo Bauzá Alvarez y a la sociedad Inversiones Bestu Limitada un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas, de 95 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del referido predio. Este pozo está situado al sur-oeste del puente caminero denominado Iglesia Colorada, a 167 metros de distancia de este puente; y, al oeste del camino que atraviesa la propiedad y que conduce al pueblo de Los Loros, a una distancia de 245 metros medidos por el callejón de acceso al predio Quebrada Seca. Las aguas se extraerán mecánicamente y el área de protección que se solicita es de 1.000 metros de radio, medidos desde el centro del pozo. Por tanto, en mérito de lo expuesto y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas. Ruego al señor Director General de Aguas constituir en favor de don Lorenzo Bauzá Alvarez y de la sociedad Inversiones Bestu Limitada, el derecho de aprovecha-

miento indicado precedentemente. Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 25 de julio de 1986, a las 18.10 horas. Publicaciones: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los artículos 131 y 141 del Código de Aguas. Nildo Pedemonte Locatelli. Director Regional. Dirección General de Aguas. Región de Atacama.

EXPEDIENTE rol N° 720-86, ampliase publicación efectuada este mismo diario día 13-14 y 15 marzo 1986 sobre información perpetua memoria ofrecida José Mateo Calle Vallejo, objeto aclarar Boletín Comercial documentos mercantiles sentido indicar al Banco librado y número cheques, respecto letras cambio su beneficiario: Banco Español-Chile, oficina Central: 15 cheques, mismo orden publicación primitiva: números de cheques: 268 - 516 - 515 - 512 - 508 - 482 - 514 - 594 - 811 - 814 - 813 - 819 - 889 - 892; uno omitido publicación anterior: Bol. 2573 - página 258 - N° cheque 808 - fecha: 10-04-79 por \$ 300; Cheques mismo banco, oficina Avenida Matta: orden publicación primitiva: número cheques: 840 - 841 - 845 - 726 - 744; tres omitidos o erróneos: Bol. 2368 página 077 - N° 668 fecha 18-03-75 por E° 18.500; Bol. 2348 página 088 - N° 824 - fecha 29-10-74 por E° 20.000; Bol. 2373 página 085 - N° 658 - fecha 22-04-75 por E° 800.000.- Banco indicado, oficina San Diego; Bol. 2429 - página 093 - N° 914 - fecha 08-06-76 por \$ 200; Bol. 2428 página 111 N° 553 fecha 01-06-76 por \$ 2.392,41.- Letras cambio mismo orden publicación anterior beneficiarios: Línea Aérea Nacional y Mario R. Piraño

2-4-5

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Miguel Segundo Gaete Avila para hijos legítimos Miguel Angel, Alexis Eduardo; y Patricia del Carmen Gaete Soto, y sin perjuicio derechos conyuge Lidia Adriana Soto Pérez. Inventario solemne 7 agosto 1986, 16 horas.

2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Leyton Díaz para José Guzmán Leyton, y Matilde Deza Leyton.

2-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Cítese parientes de Cristián y Patricio Melillán Mosquera, audiencia siete agosto 1986, quince horas, expediente 1190-86.— Secretario.

2-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Expediente 992-86. Cítese parientes de Paulina, Alejandro y Mauricio Carrascosa Reyes, audiencia seis agosto 1986, quince horas. Secretario.

2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Herminda Muñoz Barra y Manuel Gaete Arce para Lidia Gaete Muñoz.

2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manfred Sams Kuschel para Marta y Kristina Sams Silk sin perjuicio derechos Irene Silk Trucker. Practicaré Secretaria inventario solemne seis agosto 1986, quince horas.

2-4-5

GLEISNER

FERRETERIA INDUSTRIAL S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

CITACION A JUNTA EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta Extraordinaria de Accionistas para el 22 de Agosto de 1986, a las 12.30 horas, en las oficinas de la sociedad, Av. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2558, Santiago, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias:

- Reforma de los estatutos en lo referente a periodicidad de las sesiones de Directorio, fiscalización, número de Directores, incompatibilidades, distribución de utilidades y derogación de algunas estipulaciones.
- Autorización para incorporar a la sociedad en nuevos negocios.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta los señores accionistas inscritos en el Registro respectivo con 5 días de anticipación a la misma.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se hará en el mismo lugar, día y hora de celebración de la Junta.

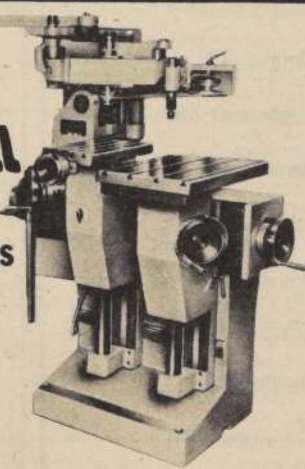
EL PRESIDENTE

LINEA
TELEFONICANecesitamos comprar
urgenteSector Quinta Normal
Ofertas al fono 732721

SE GRATIFICARA

Se ruega a la persona que haya encontrado maletín color azul, conteniendo documentación a nombre de: GRETE RUBER AUBEL, y busca persona, se comunique al fono 2224718.

art metal

Nos somos
los más grandes
PERO SI LOS MEJORESAL SERVICIO DE LA PEQUEÑA MEDIANA
Y GRAN INDUSTRIA CON SU NUEVO

"PANTOGRAFO TRIDIMENSIONAL"

Grabados bajo y sobre relieve de matrices en general y afines

Fábrica y Salón de Ventas:

ANTONIO EBNER 1350

Fono: 732721

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 • D • FONO 6982222

1 JUDICIALES
Y LEGALES

POR extravío queda nulo cheque N° 1432546 del Banco Hipotecario de Fomento Nacional Cuenta Corriente 20-000-04622-2.

1-2-3-4

NULO por extravío cheque N° 0356368 serie BJ Bco. del Estado sucursal Ahumada Cta. Cte. N° 1623796.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Parro Abuin para Nuria, Juan, José y Pablo Parro Ferrán sin perjuicio derecho Nuria Ferrán Ferrer. Practicará Secretaría Inventario solemnemente cinco agosto 1986, quince horas.

1-2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Federico Assler Smits para Federico, Jorge y Gabriela Assler Brown y Nelly Balic Harasic, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

2-4-5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva María Serrano Becerra, para hijos Luis, Antonio, Elena, María y Víctor Venegas Serrano, sin perjuicio derechos Francisco Venegas Galvarini. Practicará Secretaría Inventario solemnemente seis agosto 1986, quince horas. Secretario.

2-4-5

SEPTIMO Juzgado Civil, Rol N° 1647-V ampliaré inventario solemnemente de bienes de María Luisa Quiroga Zúñiga, el día 5 de agosto próximo, 17 horas.

1°-2-4

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Víctor Cayuman Traipe, para hija María Cayumán Manquilef, sin perjuicio derechos cónyuge Santa Emilia Manquilef Díaz. Practicará Secretaría inventario solemnemente seis agosto 1986, quince horas. Secretario.

2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de Flavio Otárola Pereira para Pantaleón Otárola Carril; y Segundo) de Pantaleón Otárola Carril para Graciela Otárola Chávez. Ley 16.271 artículo 33.

2-4-5

ORDEN de no pago extravío cheque serie REC N° 0003565 por \$ 14.362. Cuenta, Banco Español 235860096-2.

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Loyola Jara para Zulema, Lidia, José, Mirta y Luis Loyola Rojas, sin perjuicio derechos Estela Rojas Rodríguez.

1-2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ulises Becerra Cádiz para José, Víctor, Octavio, Norma, Pantaleón, Gloria y Corona Becerra Cádiz, Juan Juana, Patricia y Ramón Becerra Becerra y Nora Becerra Pino, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicará Secretaría Inventario solemnemente cinco agosto 1986, quince horas.

1-2-4-5

POR extravío se anula la factura N° 108 de Hernán Puelma Urzúa y otros RUT: 50.266.050-8.

2-3-4

POR robo quedan nulas boletas del N° 020251 al N° 020500 de "Estación de Servicio San Eugenio Limitada" R.U.T. 79.628.250-9.

2-3-4

POR extravío queda nulo y orden de no pago depósito a plazo del Banco de Santiago N° 8.240.02.10841-3 de fecha 21/01/86.

1-2-3-4

POR robo quedan nulas las facturas N° 13 y N° 19 timbradas y en blanco a nombre de Eliana Marmolejo Baeza, R.U.T. 4.173.698-4.

1-2-3-4

POR robo orden de no pago cheques: series K6D N° 2371931, K6D N° 2372000, K6D 2379102, K6D 2371955, todos Banco Morgan Finansa.

1-2-3-4

PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Alberto Pacheco Cabrera, para Jorge y Leonel Pacheco Flores, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Flores Rodríguez. Secretario.

2-4-5

SEPTIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de José Pérez Fanjul a sus hijos Jaime José, Vilma Iris, Marcela Elvira y Lorena Rita, todos Pérez Díaz, sin perjuicio de los derechos cónyuge sobreviviente Iris Juana Díaz Rivillo. Inventario practicaré día 26, 17 horas.

1°-2-4

PRIMER Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Juan Ociel Rojas Rojas a doña Nieves Hernández Hernández, en su calidad de heredera universal testamentaria y sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente. La secretaria.

1°-2-4

POR robo quedan nulos cheques N° 5518049 y 5518050 serie P.V.A. Banco Sudamericano. Cuenta Corriente N° 72-05598-09.

2-3-4

POR extravío queda nula factura N° 04917 del 28 de julio de 1986 a nombre de Luis Guarda e Hijo Ltda. Rut. 85.160.000-0

2-3-4

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fernando Blumenfeldt Krauberg para Christian Blumenfeldt Casaula.

1°-2-4

POR extravío queda nulo certificado Serie K-8222, correspondiente a la Sra. Sonia Monsalves Velásquez, por U.F. 165.

2-3-4

DECIMOQUINTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Ema del Carmen Barraza Galaz para María Teresa del Sagrado Corazón; María Yolanda; José Jesús; Raúl Antonio; Fernando Enrique; Jorge; Aída del Carmen y Martina Rosa, todos Vargas Barraza, sin perjuicios Alfonso Ligorio Vargas Gamboa. Secretaria.

2-4-5

ORDEN de no pago por extravío cheque N° 01086479 cuenta corriente N° 08-01996-7 Banco de Santiago.

1-2-3-4

POR extravío quedan nulos cheques serie AAJ N°s. 9.681 al 9.700 Cta. Cte. 36-00902-0 del Banco de Santiago, Sucursal Moneda.

2-3-4

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva, Aquilino Alvarez Alvarez para Margarita Argentina, Pedro Fernando y Diego Alfonso Alvarez Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Maximina Fernández Corada. Practicará inventario solemnemente 6 agosto 1986, 16.00 horas. Secretaria.

2-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nolberto Muñoz Ayala y María Bahamondes Alvarez para Nolberto y María Muñoz Bahamondes. Ley 16271 artículo 33.

2-4

2 CITACIONES

ASOCIACION Gremial de Comerciantes de Calzado de Chile. Citación a Asamblea General Ordinaria de Socios. En conformidad al Art. 24 de los Estatutos Sociales, citase a Asamblea General para el miércoles 6 de agosto de 1986, a las 19.30 horas en primera citación y a las 20.30 horas en segunda citación, en su sede social, Huérfanos 757, Of. 316, para tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura y aprobación del acta anterior; 2.- Memoria y balance presentado por el Directorio; 3.- Nominación de miembros para el nuevo Directorio; 4.- Nombramiento inspectores de cuentas e inspectores fiscalizadores. — El Directorio.

4-5-6

COOPERATIVA Viviendas Censomet Ltda. Cita a Junta General Extraordinaria socios a celebrarse domingo 10 agosto 1986 a las 11 hrs. en primera citación y a las 11.30 en segunda en sede cooperativa 21 de julio (Porvenir 1150 Maipú) para tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura acta anterior 2.- Exclusión socios morosos sres. José González Bravo, Gabriel Arriagada Araus y Mario Herrera Pino. 3.- Varios. — El Consejo.

JUNTA General Ordinaria Cooperativa de Ahorro y Crédito Los Parrales Ltda. cita sábado, agosto 9 de 1986, en Av. Mayo, 16 y 16.30 hrs. en 1ª y 2ª citación. Tabla: Memoria, balance, elección directorio varios. — El Consejo.

2-3-4

3 REMATES

REMATE.- 25º Juzgado Civil de Santiago, se rematará día 22 de agosto a las 15.30 horas, secretaria tribunal, el inmueble, ubicado en calle Los Jazmines N° 12332, Villa El Esfuerzo, San Bernardo, ins-

crito a fojas 1523 N° 3207, del Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo correspondiente al año 1983.- Mínimo \$ 720.000.- interesados deberán acompañar dinero efectivo o vale vista por el equivalente al 10% del mínimo fijado esto es \$ 72.000.- bases y demás antecedentes juicio caratulado "Asociación Nacional de Ahorro con Peñafiel Juan", rol 6613-85.- Requerimiento.- La secretaria.

1-2-3-4

REMATE: Ante Vigésimo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127 2º piso, remátase en secretaria tribunal, día 27 agosto 1986, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en Departamento Santiago, Comuna Las Condes, calle La Medagua N° 8342, deslindes son: Norte: 12,50 Mts. con parte sitio 4 y parte sitio 5 misma manzana; sur: 12,50 Mts. con calle La Medagua; oriente: 20 mts. con sitio 8 misma manzana; poniente: en igual medida con sitio 10 misma manzana. Inscrita a nombre demandado, a fs. 7430 N° 8416 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1975.- Mínimo fijado para subasta de \$ 6.243.000.- interesados deberán acompañar boleto consignación, vale vista o dinero efectivo a nombre tribunal, equivalente al 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes expediente "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Tetzner Dohling Manfred" rol 28.617, hipotecaria.- La secretaria.

1-2-3-4

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, primer piso, remátase 28 agosto 1986, 16 horas, inmueble ubicado en calle Molino 5465 comuna Las Barrancas, sitio 100, manzana A, inscrita a fojas 9704 N° 11275 del año 1975, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo postura \$ 2.760.000.- Precio pagadero contado. Interesados presenten vale vista orden Tribunal, boleto consignación en cuenta corriente del mismo, o dinero efectivo por equivalente 10% mínimo, mayores antecedentes y bases remate autos rol 2113-85 A.A.P. Nacional con Talpen Retamal Lenin". La Secretaria.

1-2-3-4

4 PROPIEDADES
COMPRAN-VENDEN

SE vende casa 3 dormitorios, living y comedor, baño, cocina en Villa México, Pasaje N° 2530 Quinta Normal. Carrascal altura 5.800 es \$ 1.500.000 Tratar: Plaza La Higuera casa N° 24 — Villa Portales Sra. María.

2 al 9

15 TALLERES
DIVERSOS

A. JAVIER Martínez, técnico en máquinas de coser a domicilio. Av. República 561-2338. Fono 97388.

1°-2-3-4

35 CITACION
BOMBEROS

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión y la Fuerza". Citq a la compañía reunión extraordinaria para el próximo día lunes 4 de agosto a las 20.30 horas. Tabla: Asuntos de interés para la compañía. El Secretario.

3-4

CONCURSO



INFORMA

LISTADO DE AGENCIAS OFICIALES DEL DIARIO LA NACION EN PROVINCIAS

CIUDAD	DIRECCION	CIUDAD	DIRECCION
Arica	Maipú 828	San Antonio	El Molo 9
Iquique	Colectivo O'Higgins 480	Buín	Estadio 021
Antofagasta	Bolívar 593	Rancagua	G. Riesco 329 L 106
Calama	Abaroa 2204	Rengo	Colo Colo S/N
Copiapó	Atacama 478	San Vicente T.T.	España 1001
Vallenar	Prat 848	Santa Cruz	Díaz Besoain 119
La Serena	E. de la Barra 280	San Fernando	Chacabuco 578
Ovalle	Arauco 237	Curicó	Prat 799
Illapel	Constitución 412	Talca	4 Oriente 1225
Los Vilos	Caupolicán 694	Linares	Brasil 760
Llay Llay	Manuel Rodríguez 350	Parral	Anibal Pinto 511
San Felipe	Condell 195	Cauquenes	Balmaceda 490
Los Andes	Las Heras 4	San Carlos	Independencia 844
La Calera	Caupolicán 1125	Chillán	Libertad 216
Quillota	San Martín 316	Concepción	Castellón 388
Limache	Serrano 230	Talcahuano	Colón 350
V. Alemana	Buenos Aires 691	Temuco	Antonio Varas 691
Quilpué	B. esq. Chorrillos	Los Angeles	Colo Colo 215
Viña del Mar	Bohn 889	Valdivia	C. Henríquez 610-G
Valparaíso	Pje. Huito L 4		(Comercial Arauco Local 7)
Quintero	Normandie S/N	Osorno	Bilbao 732
Peñaflo	21 de Mayo 990	Puerto Montt	Urmeneta 537
Talagante	Balmaceda 711	Coihayque	Bilbao 563
Melipilla	P. de Armas 596	Pta. Arenas	Bories 998

Radio Viva lucha contra smog

Desde ayer y por tres meses la emisora radial FM "Viva", transmitirá microprogramas destinados a crear conciencia en la ciudadanía respecto del problema de la contaminación ambiental.

Los microespacios serán diarios y tendrán los horarios de 07.30, 13.30 y 19.00 horas, siendo a la vez reforzados por ocho frases alusivas al tema de 30 segundos, las que serán transmi-

tida a las 08.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 y 23.00 horas.

También la radioemisora se preocupará de informar a sus oyentes el índice de contaminación del aire.

Todo esto forma parte de una campaña iniciada como reacción frente a los alarmantes niveles de contaminación que afecta a todos quienes habitamos en Santiago.

De esta iniciativa se le informó al intendente de la

Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, a quien Javier Miranda y Enrique González, personeros de "Viva FM", le entregaron una cassette con la copia de los microprogramas y las frases antes referidas.

MENSAJE DE ALERTA

—Las emanaciones de monóxido de carbono nos afectan a todos, pero en especial, a quienes sufren de angina.

—Quemar basura es transformarla en basura que todos respiramos.

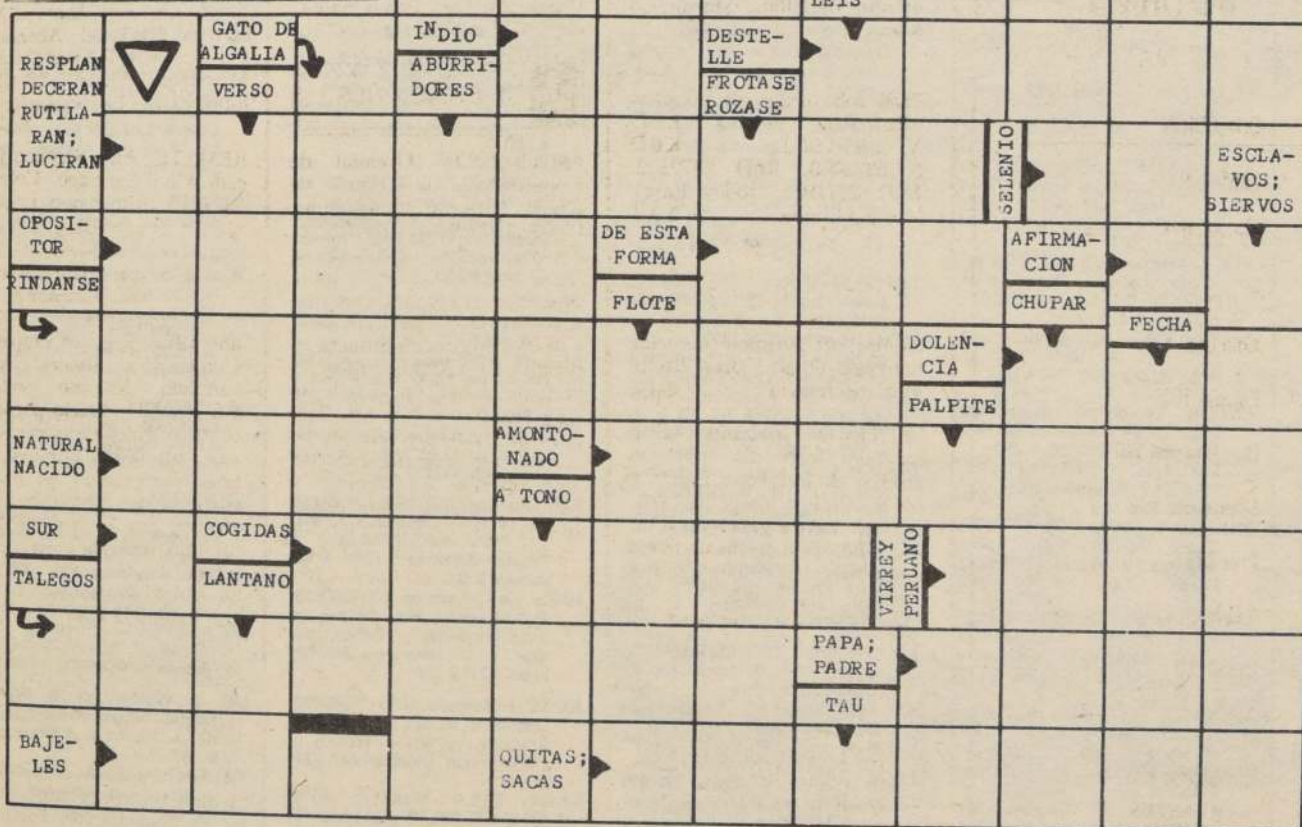
—La "molestia" de no circular un día en su automóvil no es comparable con el daño contaminante que le ocasionamos a la atmósfera.

—El aire que respiramos contiene dióxido de azufre —entre otras materias— y ese dióxido irrita las vías respiratorias de nuestros niños.



Javier Miranda y Enrique González se reunieron con el intendente Metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández, para darle a conocer alternativas de la campaña radial contra la contaminación.

PUZZLE

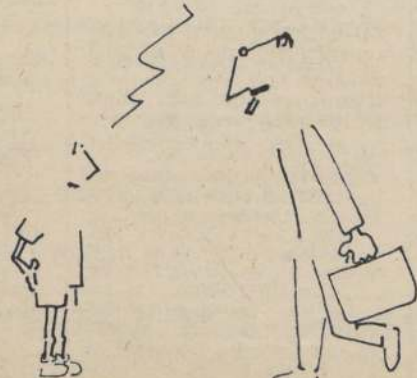


SOLUCION DEL PUZZLE

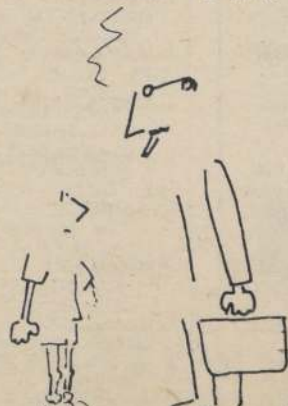


Jota Q' cosas

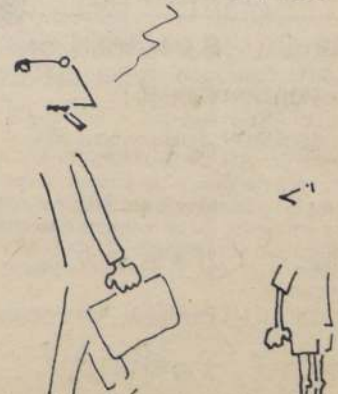
PAPI DIME COMO LO HACEN
LOS SOVIETICOS PARA SALIR
SIEMPRE CAMPEONES DE AJEDREZ



BUENO, USAN UNA VIEJA
ESTRATEGIA...



...SACRIFICAN PRIMERO
A LOS PEONES.



Jota-Q

TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 18.30 SINTONIA MUSICAL.
18.40 HOLA NIÑOS.
18.50 YAM YAM.
19.05 PIPIRIPAO.
19.10 EL LIBRO GORDO DE PETETE.
19.30 PACHI.
20.25 RATON DE 2.000 AÑOS.
20.35 LA PRINCESA SALLY.
21.05 FANTASMA.
21.10 HORIZONTE REGIONAL.
21.25 VIDEO GOL: U. Española y A. Italiano. Año 1981.
21.30 SHOW DE GOLES. Con Máximo Clavería.
22.40 NOTICIAS DE ALEMANIA.
22.50 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA.

CANAL 7



- 10.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART
11.00 DIBUJOS ANIMADOS
11.55 LA COCINA DE MONICA
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda. Canciones, bailes, concursos y mucho humor.
14.15 EDICION UNO. Avance informativo
14.30 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana.
15.15 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana.
16.00 LA MUJER BIONICA.
17.00 LOS TRANSFORMERS. Dibujos animados.
17.30 TARDES DE CINE. "LA TRIBU DE LOS OJOS PERLAS" con Leigh Christian y Patrick Wayne. Una enorme perla pone a un grupo de mafiosos en la pista de una isla en donde abundan esas valiosas gemas.
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.30 EN VIVO. Estelar conducido por Antonio Vodanovic. En esta oportunidad el cantante mexicano Luis Miguel.
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.
23.50 SIMON Y SIMON DETECTIVES con Jameson Parker y Gerald McRaney en el rol de dos hermanos investigadores privados.
01.00 COMO GANARSE LA VIDA. Comedia.

CANAL 9

- 14.15 EDICION UNO. Noticias
14.30 MINISERIE
16.15 MUNDO QUE DESAPARECE. Documental
17.30 CINE DE LA TARDE. "QUESTOR". Con Mike Farrell, Diana Winter. Al desaparecer un científico, un grupo de jóvenes trata de terminar un robot en el cual estaba trabajando el connotado científico
19.15 MAZAPAN. Espacio infantil
19.45 MUNDO INDOMITO. Documental
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
21.30 CIERRE

CANAL 11



- 06.30 AVANCES AL DESPERTAR.
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.
11.00 FRANJA INFANTIL. Merry Melodies. Patio Plum. Popeye. Mujercitas.
12.30 SOLEDAD. Teleserie mexicana. Libertad Lamarque.
13.30 EL CAFE CON. Inés María Cardone.
14.00 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.
14.15 MATINE EN EL ONCE. Fiesta en la arena. Con Frankie Avalon, Annette Funicello, Dorothy Malone.
16.30 FRANJA INFANTIL.
17.30 EXTRA JOVENES. Conduce Katherine Salosny.
18.30 EXTRA MUJERES.
19.45 ENCUENTRO. Invitado: Samuel Lira, Ministro de Minería.
20.30 PANORAMA. Noticias
21.30 PLATEA NUMERADA. "Marilyn". Este film resume la vida cinematográfica de Marilyn Monroe, desde un estudio de Hollywood, el anfitrión, Rock Hudson, proyecta fragmentos de sus mejores filmaciones desde cuando se inició en el cine hasta su última película "Los diamantes son el mejor amigo de una chica" que quedó inconclusa en el año 1962.
22.00 GEORGE Y MILDRE. "No hay negocio como el espectáculo".
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.

CANAL 13



- 10.30 FESTIVAL INFANTIL. Webster - Porky - Pig. - Mr. Magoo.
12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
14.30 TELETARDE. Noticias.
15.00 LOCO AMOR. Teleserie brasileña.
16.00 CINE EN SU CASA. OESTELANDIA. Con Yul Brynner, Richard Benjamin. Un parque de entretenimientos utiliza muy bien los adelantos cibernéticos para recibir a los visitantes, sin embargo, éstos temen por su vida cuando comienzan a fallar las computadoras.
17.45 CASAGRANDE. Teleserie chilena.
19.00 MOZART.
20.00 SECRETO DE FAMILIA. Teleserie chilena.
20.30 TELETRECE. Noticias.
21.30 DINASTIA. "El vengador".
22.30 STARKY Y HUTCH. "Starky y Hutch en el paraíso".
23.30 TELENOCHE. Noticias.
00.00 CINE DE ULTIMA FUNCION.

Pancho Puelma y Los Socios
harán vibrar a San Miguel

□ Anuncian fabuloso espectáculo con gran cantidad de equipos de sonido e iluminación



El joven y exitoso representante del nuevo pop chileno, Pancho Puelma ofrecerá un gran espectáculo en la comuna de San Miguel.

Para el domingo 10 de agosto, está programado un gran espectáculo en el que intervendrá uno de los mejores exponentes del rock-pop nacional.

A partir de las 18.00 horas, la música de vanguardia remecerá el escenario del Gimnasio Miguel León Prado, ubicado en el Paradero 6 1/2 de Gran Avenida (Metro Estación San Miguel).

La Super-Producción llamada así por el gran despliegue técnico y sonoro, será animada por Pancho Puelma y Los Socios.

La gran cantidad de volúmenes de sonido e iluminación, originan un clima sólo comparable a los grandes espectáculos realizados en otras partes del mundo.

Respecto del espec-

táculo, Pancho Puelma, líder del grupo, expresó: "Pienso que hay un germen interesante en la música chilena contemporánea, hay evolución y crecimiento. Este espectáculo significa un aporte más a lo realizado hasta ahora por los grupos nacionales. Los adeptos saben que no se pueden perder esta oportunidad, porque encontrarán todo lo que deseen de un buen espectáculo de rock".

Los Socios sentencian en la voz de su guitarrista Roberto Lee: "¡Brindemos un gran espectáculo buscando entregar lo mejor a nuestros adeptos!".

Esta es una iniciativa que pretende innovar en materia de grandes espectáculos, sus productores describen así: "Nos hemos unido como productores con el objetivo claro de servir como base sólida para el lanzamiento definitivo de nuestro rock. Es importante el papel del público para que nuestro esfuerzo se vea recompensado con su asistencia; impulsarán nuestra música y el espectáculo que presenciarán los dejará 'super contentos'".

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

ACAPULCO Uruguay 2092. Desde las 14 Hrs. "Supere Girl", "Suzanne" y "El desquite" (21) \$ 100
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Una mujer, dos amigos y cuatro amantes" y "Los locos del Cannonball" (21) \$ 120
ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Rebelión de mujer" y "Las danesas del placer" (21) \$ 170
APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 15, 18.15 y 21.30 Hrs. "Africa mía" (14) \$ 300

ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12.30 Hrs. "Carrera mortal" (18) \$ 250
AUTOCINE VIZCACHAS (500931) Funciones viernes, sábado y domingo
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Remo Williams" y "Rocky IV" (men) \$ 180

CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Vestida para matar", "Infierno en el Bonx" y "Trágico fin de semana" (18) \$ 120

CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 14 Hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 200

CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Una mujer poseída", "Caricias de amantes" y "Chicle caliente" (21) \$ 140

CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Ya nunca más" y "Fiebre de amor" (men) \$ 170

CONTINENTAL plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 Hrs. "El analfabeto" (men) \$ 140

DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 16 y 21.45 Hrs. "Fanny y Alexander" (18)

DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 12.15 Hrs. "El romance de Murphy" y "Showstrip" (21) \$ 190

EL GOLF Apoquindo 3364 (2313585) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350

ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) Martes: "Brazil" de Terry Gilliam (18) \$ 300 Estud. \$ 250

FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160

GRAN PALACE Huérfanos 1178 (690082) Desde las 11 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 250

HUELEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "La Bella Durmiente" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160

HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Placer de amor" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160

IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11.15 Hrs. "Dulces tías" (21) \$ 250

KING Huérfanos 849 (332838) Desde las 11 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 350

LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Los repodridos" (18) \$ 280 y \$ 350

LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios Vial (2317156) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350

LIBERTAD Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "Los hombres del Klan", "Escuela del desorden" y "La muerte llama" (21) \$ 80

LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 Hrs. "El karate Kid II" (men) \$ 250

LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 17, 19.30 y 21.45 Hrs. "Placer de amor" (18) \$ 300 y \$ 350

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Fuga nocturna", "Cama con música" y "Fog, la niebla" (21) \$ 100

MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Bruce Lee, el legendario", "Cebra dos" y "Operación Dragón Gordo" (14) \$ 140

MODERNO Gran Avenida 6544 (521272) Desde las 14 Hrs. "Sol desnudo", "La chica de rojo" y "Tres hombres para matar" (18) \$ 100

NILO Monjitas 970 (391201) Desde las 10 Hrs. "Atrapadas" y "Pasión sin límites" (21) \$ 140

NORMANDIE Alameda 139 (392749) 16.30 y 20.30 Hrs. "Gandhi" (men) \$ 200 Estud. \$ 130

OPERA Huérfanos 838 (330176) Desde las 10 Hrs. "Mujeres encajadas" y "Showstrip" (21) \$ 190

ORIENTE P. De Valdivia 099 (2317151) 17.30, 19.30 y 21.45 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 300 y \$ 350 L. a V. may. 60 años \$ 200

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 19 y 22 Hrs. "Los repodridos" (18) \$ 280 y \$ 350

PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Bruce Lee,

su verdadera historia" (14) \$ 180

PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Vivan las mujeres", "La fuerza siniestra" y "Sangre de vírgenes" (21) \$ 100

PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "El karate Kid II" (men) \$ 280

REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.30 Hrs. "Rambo II, la misión" y "Aguilas de acero" (18) \$ 200

REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 12 Hrs. "Los repodridos" (18) \$ 250

REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.15 Hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 250

REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.55 Hrs. "La selva esmeralda" (14) \$ 220

RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Préstame tu mujer", "Los desvíos del sexo" y "Puño desnudo" (21) \$ 140 Jueves \$ 90

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10 Hrs. "Mimi, un amor imposible", "Fiebre y pasión" y "Un amor para dos mujeres" (21) \$ 120

ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Decamerón fuertísimo", "Marido erótico" y "Una mujer inquietante" (21) \$ 140

SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "El romance de Murphy" (14) \$ 280 y \$ 350

SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 280 y \$ 350

SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15 y 19.30 Hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 250

UC. J. Washington 26 (465652) 19.30 Hrs. "Pierro rabioso Morgam" (18) \$ 200 Estud. \$ 120

TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) Martes "Yerma" de F. García Lorca \$ 500, \$ 300 Estud. \$ 100

CAMINO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6989039) Jueves: "Buenas noches, mamá" de Marsh Norman \$ 600 Estud. \$ 200

DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 20 Hrs. "La cantante calva". Cia. La Cercha \$ 300 Estud. \$ 150

EL CONVENTILLO 1 Bellavista 173 (774164) Martes: "La muerte de un vendedor" de Arthur Miller

EL CONVENTILLO 2 Bellavista 173 (774164) Miércoles: "La caída accidental de un anarquista" de Darío Fo

GALPON DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) Miércoles: "Ardiente paciencia" de A. Skarmeta \$ 400 Estud. \$ 300

FORUM Providencia 2633 (2317406) Martes: "Bienvenidos a Andrómeda" de Ron Wyte \$ 500

HUMORESQUE San Ignacio 1248 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "Por las puras pelotas"

LA COMEDIA Merced 348 (391523) Jueves: "Lo que está en el aire" de Carlos Cerda, con ICTUS

LA CIGARRA Seminario 1414 (2226793) Jueves: "Por favor no interrumpa, estamos ensayando" \$ 300 Estud. \$ 200

MUNICIPAL Agustinas 794 (712900) 13.15 Hrs. Concierto de mediodía: Conjunto Musical Mara \$ 150 Estud. \$ 100

OPERA Huérfanos 837 (330176) Jueves: "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand \$ 800

PICARESCUE Recoleta 348 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Marruecos se asiló el zorrillo"

UC. J. Washington 26 (465652) Martes: "Pueblo del mal amor" de J. Radrigán \$ 400 Estud. \$ 150

VALERO Av. Bulnes 188 (727333) Jueves: "Los borrachos de la nada" de J. Radrigán \$ 400 Estud. \$ 200

APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) Jueves: "Gran sardina para Salvador Dali". Grupo Mobile \$ 400 Estud. \$ 200

SALAS Y EXPOSICIONES

CENTRO CULT. LOS ANDES Ovalle 1465 (711948) Martes: Cine. "Corazón de cristal" de W. Herzog

ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) Exposición: Pinturas y Esculturas de María S. Contreras, Julia San Martín y Paula Rubio

INST. CHILENO ALEMAN Esmeralda 650 (383185) Exposición: Fotografías de Jorge Scharan

INST. CHILENO NORTEAMERICANO Moneda 1465 (6963215) 19.30 Hrs. Teatro: "La caja de arena" y "Desembarazo" de Oscar Stuardo

ISIDORA ZEGERS Compañía 1264, 16 y 19 Hrs. "Las Trece" D.A.R. \$ 100 Estud. \$ 50

U. DE CHILE - Tarapacá 118 Miércoles. Ballet: Nacional Chileno

Sandra Mihanovic y Luis Miguel invitados del Festival de la Una

□ Esta semana se larga un nuevo espacio titulado "Afírmese en el primer lugar"

El cantante Luis Miguel será el invitado estelar de "El contacto radial" de los días lunes, espacio donde se mostrará un video clip con sus mejores canciones y un saludo para sus mini-admiradoras. Sandra Mihanovic será la estrella musical del programa durante la semana, en que se entregarán las últimas canciones de la artista.

A partir de hoy "El Festival de la Una" contará con la nueva sección denominada "Afírmese en el primer lugar", competencia de canciones donde los participantes tendrán la oportunidad de mostrar sus condiciones artísticas y ganar la final del mes. Cada día habrá un ganador, este competirá con el del día anterior hasta lograr el primer lugar en una finalísima que se realizará a término de año.

Debido al aniversario patrio de Bolivia, que se celebra el miércoles 6 de agosto, "El Festival de la Una" realizará un especial musical cada día con la participación del nuevo grupo "Charango 4" el que interpretará éxitos de Los Bea-

tes, música moderna y clásica con charango. Bolivia es uno de los países que recibe nítidamente la señal televisiva de Televisión Nacional, justo a la hora de "El Festival de la Una". Y así lo han podido comprobar artistas como Miguel y Magaly Acevedo, quienes estuvieron recientemente en ese país y donde recibieron el apoyo y la admiración después de haber sido vistos en el programa.

El animador del programa estelar del mediodía de TVN será sorprendido por sus modelos el martes debido a su cumpleaños, ellas

se adueñarán del micrófono por unos segundos para desearle suerte y felicidades, además de cantarle el "Cumpleaños feliz", al compás de la orquesta de Horacio Saavedra.

Florcita Motuda, quien participará de lunes a viernes con sus locuras musicales, hará pasar "la prueba de fuego a los camarógrafos", los cuales deberán correr siguiéndolo con las cámaras, adivinar sus imprevistos y afirmarse sus prendas de vestir... Con Florcita Motuda en el escenario hasta se puede "torear" con las cámaras.



Sandra Mihanovic es la estrella musical de esta semana y mostrará sus nuevas canciones.



Hoy sinopsis a las 20:00 hrs.

SECRETO DE FAMILIA

Cristián Campos • Carla Cristi • Ramón Farías
Tennyson Ferrada • Claudia Di Girólamo • Ana González
Marés González • Walter Kliche • Soledad Pérez
Jaime Vadell • Soledad Alonso • Carmen Barros
Rodrigo Bastidas • Edgardo Bruna • Tito Bustamante
Gloria Canales • María Castiglione • Raúl Castro
Fernando Farías • Mabel Farías • Armando Fenoglio
Patricia Guzmán • Alberto Pérez • Mauricio Pesutic
Roberto Poblete • Aníbal Reyna • Patricia Rivadeneira
Coca Rudolphi • Rolando Valenzuela • Reinaldo Vallejos
Marta Vergara • Ximena Vidal • Gerardo Werner.

Dirección de actores: Patricio Achurra.

Dirigida por Cristián Mason

ELLOS LO TENIAN TODO...
ELLOS CREIAN SABERLO TODO...
PERO DESCONOCIAN UN SECRETO
QUE PODIA TERMINAR
CON TODOS ELLOS



CORPORACION
DE TELEVISION
UNIVERSIDAD CATOLICA
DE CHILE

NUEVA TELENUEVELA • DESDE MAÑANA • A LAS 19:15 HRS • CANAL 13

Gira de artistas chilenos

Para coordinar los preparativos de giras que realizarán artistas chilenos en países del continente y de Europa con el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores y los auspicios de la OEA, llegó a Santiago el jefe de la División de Artes del Departamento de Asuntos Culturales del organismo hemisférico, Efraín Paesky. El funcionario ha sostenido a este efecto conversaciones con autoridades del Departamento de Cultura de la Cancillería.

La OEA auspiciará presentaciones de artistas como las sopranos Patricia Vásquez y Marcela Holzapfel y el Quinteto Hindemith, entre otros solistas y ejecutantes. Paesky, quien también desempeña el cargo de secretario general del Consejo Interamericano de Música, cursó una invitación a la soprano Patricia Vásquez para que se presente en la sede de la OEA en el mes de enero de 1987, en el marco de la temporada de conciertos destinada a dar a conocer a valores relevantes de la música de las Américas. Asimismo, el Ministerio de Relaciones dio a conocer que el Quinteto Hindemith se presentará en la OEA, en Washington, en septiembre próximo, luego de actuaciones en Puerto Rico y República Dominicana. A su vez, la soprano Marcela Holzapfel se presentará próximamente en Europa.



Fernando Ubierto invitado de Exito

□ Otra de las novedades de esta semana será la reaparición del personaje de Armando Navarrete, "Mandolino"

Fernando Ubierto, interpretando un tema propio, "Para Ella", y otro de Silvio Rodríguez, "Canción del elegido"; el regreso a la televisión de Mandolino y aspectos desconocidos de la vida de Sonia Viveros en la sección Cómo empezó, son algunas de las novedades

que anuncia para esta semana el programa "Exito" de Canal 13. Además, presentará una nueva semifinal del concurso que busca al doble chileno del protagonista de la serie Los Magníficos, Mario Baracus, Mr. T, y canciones con el grupo juvenil Aparato Raro,

Andrea Tessa y Zalo Reyes.

En el minibloque Recuerdos de Exito estará la mexicana Yuri y en su retorno a las pantallas, el personaje Mandolino pretenderá ser aceptado como postulante a la competencia de los Baracus; realizará una particular imitación del "Puma"

José Luis Rodríguez y contará una serie de chistes relacionados con temas de actualidad, en diálogo con José Alfredo Fuentes.

En el reportaje de "Exito" se mostrará cómo se está formando a los cantantes en las nuevas escuelas dedicadas a este objetivo que han surgido; en el espacio destinado a recoger la opinión del público en la calle se averiguará si la gente piensa que el amor es eterno, y en la Consulta Médica el doctor César Seisdedos abordará el tema de la drogadicción.

En la sección Generación Actual competirán los grupos Voxx y Paradero Suprimido y en Atrévase con Exito, entre otros, un imitador de personajes de TV y una de Raffaella Carrá.

"PALABRA DE HONOR" QUE ESTA SERA UNA NOCHE ESPECTACULAR

LUIS MIGUEL



HOY
21:30 hrs.



Televisión Nacional de Chile

Llegada de Luis Miguel depende del pase médico

Definitivamente no llegará hoy a la capital el juvenil astro mexicano de la canción, Luis Miguel.

Así lo informaron ejecutivos de la empresa de Promociones Artísticas, PRODIN, encargada de traer al cantante a nuestro país para cumplir compromisos tanto televisivos como personales.

Según lo expresado por los personeros, Luis Miguel no habría sido autorizado por su médico a abordar el vuelo 711-727 de Varig, que lo traería desde Madrid a nuestra capital, debido a que continúa con problemas estomacales.

Señalaron que están barajando diversas posibilidades de vuelo para que la llegada del ídolo se produzca mañana, o lo antes posible.

En relación al programa televisivo "En Vivo", que transmitirá hoy Televisión Nacional de Chile teniendo como figura principal al cantante azteca, los ejecutivos de PRODIN manifestaron que los responsables de TVN están dispuestos a hacer el programa cuando llegue Luis Miguel, ya que no han pensado en descartarlo de sus proyectos.

Reinician conciertos

Hoy lunes, a las 13.15 horas, se reanudarán los "Conciertos del Mediodía", en el Teatro Municipal, correspondiendo esta segunda etapa al ciclo "Románticos y Modernos". La programación de este año está contenida en tres ciclos, el primero, denominado "Vivaldi-Mozart", ya cumplido; el segundo, que inicia mañana con "Románticos y Modernos", que se extenderá hasta el 29 de este mes, y el tercero, "Ciclo Beethoven".

Este segundo ciclo contará con las presentaciones de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, junto al Cuarteto Santiago, integrado por músicos de la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal.

EL ESFUERZO DEL 101

1885-1986

"EL ESFUERZO DEL 101"

Aquello de la Bianchi no es una fábula y menos una película. Es una historia verdadera desde hace 101 años, enteramente dedicada a la bicicleta e interpretada siempre con la pasión de quienes aman las cosas bien hechas.

Desde 1885 el tiempo ha volado más veloz que Coppi y Gimondi.

Sin embargo a Bianchi no le gusta mirar hacia atrás. Bianchi siempre mira hacia adelante, contando con la gama más amplia de productos en Italia y posiblemente en el mundo, con otros 80 modelos, con el fin de satisfacer el gusto y las exigencias de todo el público.

— Tres ejemplos para todo:

La nueva línea de PASEO con nuevísimos diseños y un extraordinario confort.

La BIMX ya famosísima entre los jóvenes y sus padres en todo el mundo.

Y la MEDIA PISTA joya tecnológica, punta de diamante de la completa gama.

Esto es el presente, PERO SIEMPRE UNA RUEDA MAS ADELANTE en el futuro, un futuro que la Bianchi está lista a afrontar con el mismo esfuerzo y empeño del primer día de su creación.

Por esto, para la Bianchi "101 años es mejor que 100" porque "100" es solamente una meta en una etapa, "101" es el inicio de otro desafío.

Este desafío lo inició en Iquique ARIECO LTDA. con la instalación de una moderna planta ensambladora, dotada de la más alta tecnología, con eficiente mano de obra especializada con gente de la Primera Región, la que entregará un producto de óptima calidad para el mercado de la zona y exportación a los países americanos.

Bianchi la experiencia de 101 años con el esfuerzo del primer día.



Serie Media Pista.
Art. 5567 Rekord 858-T 10 Vel.



Serie BIMX
Art. 5837 Trophy Bi.CROM20



Serie Turismo
Art. 5452 Donna Virginia 26"



Serie Mini
Art. 5032 Turchesse 20"



Bianchi

LA EXPERIENCIA DE 101 AÑOS CON EL ESFUERZO DEL PRIMER DIA



Los Cariñositos alegraron el día a los niños. Felices, más de mil pequeños participaron en el show efectuado ayer en el cine Providencia.

Chile homenajeó a sus niños

□ Diversos espectáculos infantiles fueron organizados ayer en el marco de la celebración del Día del Niño, que a partir de este año se conmemorará anualmente el primer domingo de agosto

Las Naciones Unidas considera al niño artífice del mañana y, en ese sentido, creó un decálogo de sus derechos, primando la comprensión y amor por parte de los padres y la sociedad. Por ello, a partir de este año se inició en nuestro país la celebración del Día del Niño, que anualmente se festejará el primer domingo de agosto.

En el debut de esta fiesta no faltaron los payasos, los grupos de teatro y los artistas que quisieron participar, presentando un variado

programa de actividades dirigidas a los pequeños, que agradecieron con gritos y con una sonrisa. Fue así como en el Cine Providencia se exhibió el Show de Frutillita, Rainbow Brite y Los Cariñositos, espectáculo que se presentará todos los domingos hasta fines de octubre en esa misma sala, en la certeza de que hay muy pocos espectáculos infantiles.

Asimismo, el Comité Organizador ofreció un gran show en el Estadio Chile para más de diez mil menores

en situación irregular, a las 11.00 y 15.30 horas, con la actuación de Los Bochincheros, Tía Puchero, Patio Plum, los payasos Copucha, Chirola y Cuchara, Marcelo y Cachureos, entre otros artistas.

Conjuntamente, hubo programaciones especiales en Mundo Mágico, Fantasilandia y en el Parque Metropolitano, donde durante todo el día se realizó un concurso de canto y pintura infantil. La empresa privada también se unió a esta celebración, organizando a su

vez diversos espectáculos infantiles, todos gratuitos.

Así, Chile celebró a sus niños, futuro de nuestra nación.



Frutillita y sus amigos Morita, Naranjita y Pastelito también estuvieron presentes en la celebración. En la oportunidad Frutillita recibió su disco de oro por la venta de más de 25 mil copias de su cassette con cuentos y canciones. Es la primera vez que un personaje de fantasía recibe esta distinción.

ESTE ES
OTRO
CUPON
DEL
CONCURSO

CUPO



4 de Agosto de

SIGA PARTICIPANDO
AUN QUEDAN
3 CASAS

**Ahorro
Suerte**



RECORTAR
Y PEGAR...
Y UNA CASA
AMOBLAGADA
PUEDE GANAR

LA NACION

El placer de vivir en la Quinta Región

en el balcón de Viña del Mar...

Parque residencial
VILLANELO

Subida por Traslaviña
o funicular.



Departamentos desde 1.500.- U.F., con sólo 10% de pie a 20 años plazos. Excelente ubicación y vista privilegiada. 2 a 4 dormitorios, 2 y 3 baños, cocina amoblada y lavadero. Estacionamiento.

DEPARTAMENTOS
EDIFICIO

gémínis

Los Carrera 0665 (Paradero)
a 10 minutos de Viña

- desde 750 U.F.
- financiamiento a convenir según sus posibilidades
- préstamo bancario
- trato directo

3 dormitorios, 1 y 2 baños, cocina amoblada, alfombrado, ventanas de aluminio, amplias terrazas, estacionamiento, movilización.

— GASTOS BANCARIOS Y NOTARIALES DE CARGO DE LA EMPRESA

— EXCELENTE CONSTRUCCION ENTREGA INMEDIATA

— 20 AÑOS PLAZO 8% DE INTERES. VISITAR TODOS LOS DIAS DE 10.00 A 18.30 HORAS.



CONSTRUCTORA
NAHMIAS HNOS. Y CIA. S.A.

Alameda Bernardo O'Higgins N° 969

Piso 12, teléfono 712267

Blanco N° 1215, Of. 1403, Fono 251719, Valpo